

# 選民手冊

華盛頓州選舉

普選

11月5日



2024

官方發佈



WASHINGTON

州務卿

選票於10月18日寄出

1 (800) 448-4881 | [sos.wa.gov/elections](https://sos.wa.gov/elections)

親愛的華盛頓州同胞們：

我很高興能代表州務卿辦事處呈獻2024年11月5日普選選民手冊。這次普選能讓您在地方、州和國家各級政府之間發表意見，並選擇我們國家的下一任總統。

選舉是民主的基石，我鼓勵您利用州務卿辦事處提供的綜合指南來做出明智的決定。

您必須登記投票才能讓您的聲音被聽到。網上和郵寄的選民登記和資訊更新必須在10月28日之前收到。您可以直至選舉日晚上8點前親臨郡選舉部辦事處進行登記。

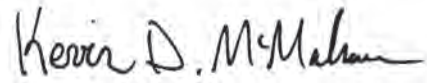
重新設計的VoteWA.gov網站允許選民可以檢查其登記狀態並登記短訊提示，以了解選票進程。VoteWA為華盛頓州選民增強使用功能而提供必要的方便和安全性，其中包括自動選民登記和未來選民計劃。

只要選票上蓋有選舉日或之前的郵戳，您便可以在舒適的家中輕鬆地投票，並使用選票附帶的已付郵資寄回。美國郵政服務局 (USPS) 建議您至少於選舉日前一週寄回選票。

直至選舉日晚上8點之前，所有選民都可以前往郡選舉辦事處，或任何一個華盛頓州各處500多個的安全投放箱或投票中心進行投票。

州務卿辦事處致力於為整個華盛頓州的每個社區提供既安全又可靠的選舉。

誠致敬意，

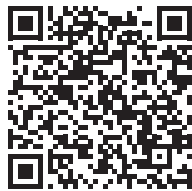


Kevin McMahan  
助理州務卿

## 登記投票

使用VoteWA.gov:

- 登記投票
- 更新您的資料
- 追蹤選票狀態



## 追蹤您的選票比以往任何時候都更容易！

當您在VoteWA.gov上登記或更新資訊時，請登記短訊通知。



或發送短訊 VOTE至VOTEWA (868392)。

投票協助 .....	4
如何在華盛頓州登記投票? .....	5
華盛頓州未來的預算 .....	6
<b>議案</b>	
第2066號鎮議案 .....	7
第2109號鎮議案 .....	12
第2117號鎮議案 .....	17
第2124號鎮議案 .....	31
什麼是選舉團? .....	36
<b>候選人</b>	
美國總統和副總統 .....	37
美國國會參議員 .....	48
州行政辦事處 .....	51
州司法機關 .....	62
<b>更多資訊</b>	
議案全文 .....	70
聯絡您的郡選舉部 .....	79

## 政黨

華盛頓州民主黨  
PO Box 4027  
Seattle, WA 98194  
(206) 309-8683  
info@wa-democrats.org  
www.wa-democrats.org

華盛頓州共和黨  
11811 NE 1st St,  
Ste A306  
Bellevue, WA 98005  
(425) 460-0570  
info@wsrp.org  
www.wsrp.org

## ? 誰資助競選活動?

查閱有關聯邦候選人的財務捐贈者資料:  
**聯邦選舉協會**  
www.fec.gov  
免費電話 1 (800) 424-9530

查看有關州及地方候選人和議案的財務捐贈者:  
**公眾資料公開委員會**  
pdc@pdc.wa.gov  
www.pdc.wa.gov  
免費電話 1 (877) 601-2828

2024

## 重要日程

郵寄選票寄到選民的日期: 10月18日

郵寄登記截止接收日期: 10月28日

網上登記截止日期: 10月28日

親臨登記最後日期: 11月5日, 晚上8點

選舉日: 11月5日

## 地方候選人和議案



此手冊包括有關聯邦候選人、州候選人  
和州議案的資訊。

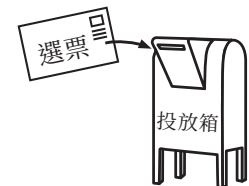
您將收到來自您的郡選舉部辦事處的地區性選  
民手冊, 內有地方候選人及議題的資訊。

如果您在收到選票之後還未收到地區性選民手  
冊, 請聯絡您的郡選舉部辦事處。您可以在本手  
冊尾端查看列出辦事處的聯絡資訊。

您也可以前往 [VoteWA.gov](http://VoteWA.gov) 查看您的網上選民  
指引。

## 選民提示:

在選舉日晚上8點前使用官  
方投放箱。或者, 如果您選  
擇郵寄選票, USPS建議您  
於選舉日前一週寄出選票。  
請勿過晚加蓋郵戳, 以免  
您的選票失效。

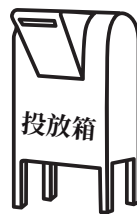


在列印此手冊前, 候選人會先提交其用  
於此手冊的資訊。如需最新資訊, 請登入  
[VoteWA.gov](http://VoteWA.gov)。

## 您的投票資訊

### 使用VoteWA：

- 登記投票
- 查看或更新您的選民登記資訊
- 查看您的民選官員名單
- 聯絡您的郡選舉部辦事處
- 查看您的個人化選民指南
- 填寫或列印補發選票
- 找出官方選票投放箱
- 查看您選票的狀態
- 報名接收短訊通知



請登入**VoteWA.gov**獲取為您度身訂做的投票資訊。

## 學生參與中心



公立大學提供學生參與中心以確保學生們不會因為離家而錯過選舉。

有關日期、時間及地點，請聯絡以下的學生領導：

- 中央華盛頓大學，埃倫斯堡 (CWU Ellensburg)
- 東華盛頓大學，切尼 (EWU Cheney)
- 常青州立學院，奧林匹亞 (TESC Olympia)
- 華盛頓大學，巴索 (UW Bothell)
- 華盛頓大學，西雅圖 (UW Seattle)
- 華盛頓大學，塔可瑪 (UW Tacoma)
- 華盛頓州立大學，普爾曼 (WSU Pullman)
- 華盛頓州立大學，三城 (WSU Tri-Cities)
- 華盛頓州立大學，溫哥華 (WSU Vancouver)
- 西華盛頓大學，百靈漢 (WWU Bellingham)

## 中文協助

**投票!**

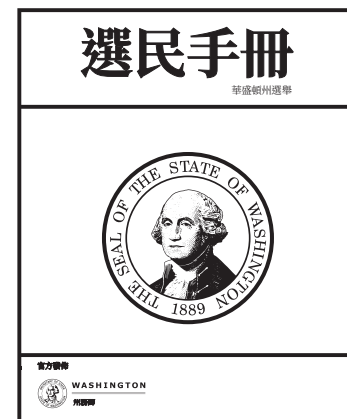
華盛頓州的選民可以由網上取得中文版普選選民手冊以及選民登記表，網址為[sos.wa.gov/elections](https://sos.wa.gov/elections)。

請瀏覽**VoteWA.gov**查看您的個人化網上選民指南，或登記及更新您的選民資料。

金郡的選民可以索取中文版投票資料。

如需索取中文版選民手冊或選民登記表，請致電 **1 (800) 448-4881**。

聯邦投票權法案要求翻譯選舉資料。



## 如何登記投票？

網上：於VoteWA.gov登記。

郵寄：要求將紙張表格郵寄給您，或在sos.wa.gov/elections列印自己的表格。

沒有互聯網？請致電 1 (800) 448-4881。

親臨：前往郡選舉部辦事處（列於本手冊末端）。

## 登記截止日期



透過郵寄或網上：您的申請必須在10月28日前寄達。

親臨：請在11月5日晚上8點之前前往地方投票中心。

在VoteWA.gov查看您的登記資訊。

## 資格條件

要投票，您必須已年滿18歲、是一名美國公民、華盛頓州居民，並且目前沒有因被判刑事重罪而在監獄中服全面監禁的刑罰。



## 我還未滿18歲怎麼辦？

若您年滿16或17歲，歡迎登記成為未來選民！

請使用您的華盛頓州駕駛執照、許可證、身份證或社會安全號碼最後四位數字進行登記。當您符合資格時便會自動登記投票。

# # 未來選民

## 重罪定罪？

當您不再在監獄中服全面監禁的刑罰時，您的投票權便會恢復。

您必須重新登記投票才能收到選票。

您可以通過郵寄、親臨或在VoteWA.gov重新登記投票。



## 搬家了？請更新您的投票地址

請聯絡郡選舉部辦事處要求獲取您新地址的選票。

於10月28日前：通過郵寄收到您的申請，或網上進行更新。

或

於11月5日前：親臨地方投票中心。





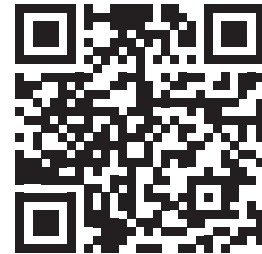
華盛頓州議議會建立了一個網頁，其中包括由立法評估和問責計劃 (LEAP) 委員會和財務管理辦事處 (OFM) 創建的互動式預算資訊。

#### 華盛頓州預算摘要：

<https://fiscal.wa.gov/budgetsummary>

#### 立法資訊中心：

1 (800) 562-6000



#### 您如何登入此網頁？

- 在瀏覽器中輸入網址 (URL)
- 使用智能手機或平板電腦掃描二維碼
- 致電立法資訊中心

#### 有哪些預算？

**運作預算：**支付給州機構、學院和大學以及公立學校的日常運作費用 (包括聯邦資金和專項資金)。

**交通預算：**支付交通方面的費用，例如規劃和維修保養道路以及公共交通。

**基礎建設預算：**購置和維護州建築、公立學校、高等教育設施、公共土地、公園和其它資產的費用。

### 人民利用動議和公民複決來制定州的法律。

#### 動議案

任何登記選民都可提議一項動議案，以制定一條新的州法律或修改現行法律。

提呈給人民的動議案是直接向選民提呈的提議法律。

提呈給議會的動議案是向議會提呈的提議法律。

在一項提呈給人民的動議案或一項提呈給議會的動議案出現在選票上之前，贊助人必須收集...



**324,516**  
登記選民的簽名

在上次州長競選中所有投票的8%

#### 複決案

複決法案是立法議會向選民提議的法律。

複決議案是立法議會近期通過的多個法案，選民們已經請願要求投票表決。

在議會提議的法律生效前，任何登記選民都可請願要求提交給選民投票表決。

在複決議案出現在選票上之前，贊助人必須收集...



**162,258**  
登記選民的簽名

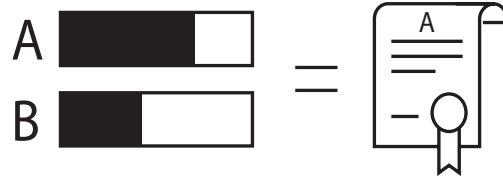
在上次州長競選中所有投票的4%

#### 動議案及公民複決案

### 在獲得超過50%

多數票後

### 成為法律。



動議案

# 2066號

第2066號動議案有關監管能源服務，包括天然氣和電氣化。

此議案將廢除或禁止某些阻礙天然氣使用和/或促進電氣化的法律和法規，並要求某些公用事業和地方政府向符合資格的客戶提供天然氣。

此議案應否被立例成法？

應

否

提案說明	. . . . .	. 9
財政影響聲明	. . . . .	. 9
贊成和反對聲明	. . . . .	11



州務卿對意見或說明的內容概不負責。  
(華盛頓州行政法規WAC 434-381-180)。



## 財政影響聲明

由司法部長辦公室撰寫

### 現行法律如下

今年年初，華盛頓州議會通過了一項監管普捷灣能源公司 (PSE) 的法律，PSE 是一間向客戶提供天然氣和電力的大型公用事業公司。這項法律稱為“華盛頓州脫碳法案”。

該脫碳法案將 PSE 的眾多報告和規劃要求合併為一項計劃，而該計劃必須提交給華盛頓州公用事業和運輸委員會 (UTC)。該計劃必須預測客戶的能源需求，並提供減少其營運中溫室氣體排放的提議。PSE 的計劃必須說明該公司將如何以具有成本效益的方式從天然氣轉向電力，以及當該公司計劃在某區域進行進一步電氣化時，它將如何與地方公用事業公司協調。在決定核准或否決該計劃時，UTC 必須考慮該計劃能否減少溫室氣體排放量、達到能源效率目標並向客戶收取合理費用。

脫碳法案進一步禁止 PSE 向購買天然氣裝置的客戶提供回扣或獎勵。相反，PSE 必須向客戶介紹改用電力的好處，並讓客戶知道該公司為使用節能電器所提供的回扣或獎勵。

脫碳法案還為 UTC 如何確定 PSE 客戶支付的費率設定了要求。例如，該法案將改變 UTC 在確定費率時必須如何計算天然氣廠的折舊。

### 此提議的議案如獲通過的影響

如獲通過，第 I-2066 號動議案將廢除或修訂脫碳法案的某些條款。具體而言，第 I-2066 號動議案將禁止限制天然氣服務的 PSE 費率計劃和任何使天然氣服務成本高昂的規劃要求。它會允許 PSE 為購買天然氣裝置或設備提供回扣，而且 PSE 不需要向客戶介紹電氣化的好處，或讓客戶知道該公司為使用節能電器提供回扣。它還會取消要求 PSE 針對特定區域進行電氣化並與地方公用事業公司協調以進一步進行電氣化的規定。

此議案還會要求天然氣公用事業公司和地方政府在有其它能源服務或能源可供使用的情況下，為提出要求的客戶供應天然氣。它將進一步禁止地方政府、空氣污染控制機構和州建築規範委員會禁止、處罰或不鼓勵使用天然氣。

## 財政影響聲明

由財政管理辦公室撰寫

更多資訊請查閱 [www.ofm.wa.gov/ballot](http://www.ofm.wa.gov/ballot)

### 財政影響摘要

如果選民通過第 I-2066 號動議案，則州立機構的規章制定工作之州成本將淨增加約 \$29,100。由於天然氣公用事業公司需要購買額外的碳拍賣配額，並且公用事業稅收入有所增長，州收入可能會有所增加，但尚不清楚增加的具體金額。地方政府重新開展某些增長管理法案規劃工作所需的成本將會增加，但工作的總成本尚不確定。營運天然氣公用事業公司的兩個城市可能增加碳拍賣配額的成本，但這些成本同樣無法確定。

### 總體假設

- 本動議案的生效日期是 2024 年 12 月 5 日。
- 本動議案的各项條款適用於未來，而不具有回溯性。
- 預估所使用的州財政年度 (SFY) 為 7 月 1 日至 6 月 30 日。2025 州財政年度為 2024 年 7 月 1 日至 2025 年 6 月 30 日

### 州收入

#### 生態部

根據氣候承諾法案 (Climate Commitment Act)，生態部負責管理上限與投資計劃 (Cap-and-Invest Program)，該計劃設定了本州碳排放總量的上限，並要求企業獲得與其所涵蓋溫室氣體排放量相當的碳排放配額。根據該計劃，每年二氧化碳排放量達到或超過 25,000 公噸的任何天然氣公用事業公司均必須取得與其排放量相當的排放配額。天然氣公用事業公司目前可獲得免費的排放配額，以幫助減輕從化石燃料轉型的成本負擔。2024 年，公用事業公司獲得的排放配額相當於其公用事業公司排放量的 86%，且該數額每年減少 7%。第 2066 號動議案將禁止天然氣公用事業公司向停用天然氣服務的客戶提供獎勵，並要求提供天然氣的公用事業公司向有需求的客戶提供天然氣服務。這項變更可能會導致公用事業公司被要求購買比現行法律預期更多的排放配額，從而導致配額拍賣需求增加。這可能會提高配額的支付價格，進而為州政府帶來更多的碳配額拍賣收入。由於尚不清楚未來對天然氣的需求，所以無法確定州政府收入的任何變動。

#### 稅務局

根據動議案，徵收的公用事業稅可能會受到影響。稅務局無法確定有多少消費者將使用天然氣，也無法確定公用事業公司需要多長時間來向服務區內的所有用戶提

供天然氣；因此，尚不清楚對州公用事業稅收的總體影響。

### 州政府支出

預計該動議案將導致州立機構在五個州財政年度內的支出淨額約\$29,100。各機構的成本和節約如下：

表1. 各機構的支出(州常務資金和公共服務循環帳戶)  
(參閱第10頁表1)

#### 州建築規範委員會

本動議案將要求州建築規範委員會 (SBCC) 修訂限制天然氣使用的各類能源和建築規範。為了修正這些規範，SBCC將在本州多個地點召開技術諮詢小組會議、委員會會議、理事會會議和公開聽證會。企業服務部預估這些工作的總成本將達到\$49,100。

#### 公用事業與交通委員會

現行州法律(2024年法律，第351章)要求公用事業與交通委員會 (UTC) 啟動規章制定。如果動議案獲得通過，目前要求的脫碳和電氣化議案成本的相關規章制定工作將不再需要。可為UTC減少大約\$20,000的規章制定成本。

#### 稅務局

該部門可能有極少的行政管理成本，但具體金額尚不清楚。

### 地方開支

#### 地方計劃

尚不確定收入和開支對地方政府的影響。

本動議案將對108個最大城市和郡的增長管理法案 (GMA) 規劃工作產生影響。為了實現GMA要求的溫室氣體 (GHG) 減排目標，各城市和郡已在其計劃中假定逐步淘汰天然氣。如果動議案獲得通過，它們將不再假定逐步淘汰天然氣以實現GHG減排目標。因此，各城市和郡就GHG減排目標完成的GMA規劃工作需要重新進行。修正工作包括有關全新GHG減排目標的行銷和外展、修訂和實施地方法令以及修正地方計劃，這些工作因城市和郡而異。由於有太多未知數，因此無法確定成本。

在華盛頓州，以下兩個市政當局是天然氣提供商，且必須參與氣候承諾法案的上限與投資計劃：艾蒙卡拉 (Enumclaw) 市和艾倫斯堡 (Ellensburg) 市。如果第 I-2066 號動議案獲得通過，這些城市可能需要購買額外的碳排放配額，以履行氣候承諾法案規定的隨時間推移減少溫室氣體排放量的義務。但是，對這些公用事業公司的總體影響目前尚不清楚。

表1. 各機構的支出(州常務資金和公共服務循環帳戶)

	SFY 2025	SFY 2026	SFY 2027	SFY 2028	SFY 2029
州建築規範委員會	\$5,400	\$43,700	\$0	\$0	\$0
公用事業與交通委員會	(\$20,000)	\$0	\$0	\$0	\$0
<b>總計</b>	<b>(\$14,600)</b>	<b>\$43,700</b>	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>

## 贊成聲明

請投“贊成”票保護能源的選擇權並制止天然氣禁令。您應當有權選擇使用清潔高效的天然氣來取暖和烹飪。而現在，州政府和大型能源公司正試圖透過協議，禁止所有住宅和企業使用天然氣服務。I-2066將保障您使用天然氣的權利—讓您掌控能源的選擇權。

### 天然氣禁令傷害每個人

天然氣禁令會對每個人都造成影響，不論您是房主還是出租房屋。它們會導致能源收費上漲，給低收入和固定收入的人群帶來巨大壓力。現行法律要求房主承擔將天然氣裝置更換為電器的全部費用—平均每戶約\$40,000。任何人都都不應該被強制更換為全電器裝置。投票贊成I-2066，阻止強制更換裝置，讓人們自主選擇在家中使用天然氣或是電器。

### 小型企業需要天然氣

成千上萬間企業都離不開天然氣。無數間餐廳、釀酒廠、文化美食和製造商，及其它都需要天然氣來製作華盛頓州享譽全球的美食和產品。I-2066將保障這些企業的持續運作、保護就業機會，並降低消費者的成本。

### 乾淨的天然氣既安全又可靠

在停電時，天然氣能保障暖氣和烹飪的正常使用。能源公司已通知客戶，當(不是如果)電網超載時，他們將切斷電力供應，即使在寒冷、黑暗的冬季也是如此。華盛頓州需要清潔可靠的天然氣來維持暖氣和烹飪。請投“贊成”票！

## 反駁反對聲明

第I-2066號動議案非常簡單。它保護您對天然氣服務的選擇。反對派意圖迷惑您。他們根本沒有提到天然氣，因為他們知道，這是消費者的主流選擇。他們想要禁止使用這種清潔能源，並讓您來承擔代價。停電時你會怎麼做？對天然氣的禁令已經發生，因此請對第I-2066號動議案投“贊成”票，以保護使用天然氣來取暖和烹飪的選擇。

### 撰寫人

**Tiffany Turner**，Boutique酒店與餐廳業老闆；**Tod Sakai**，房屋建築商與改建商；**RJ Whitlow**，啤酒廠老闆；**Alexa Lee**，房屋業主及母親；**Dean Stoneburner**，操作工程師，IUOE 第302號工會會員；**Jaz Matharu**，醫學博士，肺病與病危護理醫生

聯絡：(360) 352-7800；  
contact@protectenergychoice.com；  
ProtectEnergyChoice.com

## 反對聲明

### 投反對票以防止更高額的能源帳單

2066意味著更昂貴的帳單。該動議案要求各公用事業公司持續投資過時的科技和老舊的基礎設施，而成本則轉嫁給各個家庭和企業。投“反對”票將使能源價格更便宜，保護所有華盛頓州人，包括長者和低收入家庭。

### 投反對票以保障能源效率

2066將取消使家庭和企業更加節能的合理現代標準。高效建築可降低公用事業費用，同時有助於在暴風雨、極端天氣和日益加劇的熱浪中保持供電。投“反對”票將降低家庭開支、守護民眾安全、保持居家舒適，以及確保穩定供電。

### 投反對票以捍衛清潔能源和清潔空氣

2066會破壞我們通往清潔能源的道路，並削弱我們的清潔空氣法案，抵禦有害空氣污染物的健康保護措施將受到威脅。該動議案將禁止地方社區和公用事業公司制定減少骯髒化石燃料的負責任計劃。現在正是開始規劃的好時機：投“反對”票將使我們邁向能源更清潔、更實惠的途徑。

### 投反對票以將社區放在首位並阻止強勢利益團體

化石燃料公司和資金雄厚的利益團體試圖以2066為引，進而在全國範圍內賺更多的錢，讓華盛頓州的居民支付更高昂的能源費用。投“反對”票將阻止強勢利益團體以犧牲我們的利益來增加他們的利潤。2066對華盛頓州是有害的。

## 反駁贊成聲明

州法律已經保證人們可以在需要時獲得天然氣。為第2066號動議付款的強大利益集團為了從我們身上賺錢不惜隨意妄言。這個令人困惑的動議案實際上會阻撓鎮、市和郡做出最適合各自社區的決定。它會增加成本、威脅能源效率並損害家庭的利益。這就是為什麼護士、小企業主和建築商發言投“反對”票，以保護能源負擔能力的原因。

### 撰寫人

**Jenny Rae**，Chuckanut Builders，百靈漢 (Bellingham)；**Marcy Bowers**，全州貧困行動網絡，執行主任；**Devlin Leingang**，板金工人工會第66號地方分會，區域經理；**Mark Vossler**，醫學博士，華盛頓醫師社會責任協會，心臟專科醫生；**Paul Tabayoyon**，亞基麻亞太島民聯盟，執行主任；**Patience Malaba**，西雅圖金郡住房開發聯盟，執行主任

聯絡：(206) 981-3896；info@no2066.org；  
www.no2066.org

動議案

# 2109號

第2109號動議案有關徵稅。

此議案將廢除對年度資本收益超過\$250,000的個人出售或交換某些長期資本資產所徵收的消費稅。此議案將減少K-12教育、高等教育、學校建設、早期教育和托兒服務的資金。

此議案應否被立例成法？

應

否

提案說明	13
財政影響聲明	13
贊成和反對聲明	16



州務卿對意見或說明的內容概不負責。  
(華盛頓州行政法規WAC 434-381-180)。

## 財政影響聲明

由司法部長辦公室撰寫

### 現行法律如下

華盛頓州徵收各種稅來增加收入，從而為州政府提供資金。這些稅收包括零售銷售稅、商業和職業稅、州產業稅和許多其它州稅。2021年，議會通過了一項法律，針對某些長期資本資產的銷售或交易徵稅，這通常被稱為資本收益稅。

資本收益稅僅適用於持有一年以上的某些類型的資本資產，例如股票、公債券、貴重金屬或藝術品。此稅不適用於某些資產的銷售，包括：

- 房地產；
- 退休儲蓄帳戶或遞延補償帳戶；
- 若納稅人50%以上的收入來自經營農場或牧場，則包括牛、馬或飼養牲畜；
- 可折舊的財產或根據確定的聯邦稅法被視為費用的財產；
- 木材或林地，包括銷售可從房地產投資信託產生股息或收益分配的木材或林地；
- 某些商業捕魚特權；以及
- 從汽車經銷商的合格銷售中獲得的商業信譽。

資本收益稅允許每名納稅人每年扣除\$250,000的標準扣除額，這意味著這項納稅只適用於在任何納稅年度資本收益超過\$250,000的納稅人。對於配偶和同居伴侶，合併標準扣除額僅限\$250,000，無論是聯合報稅還是單獨報稅。

稅率為所覆蓋收益的百分之七。例如，如果某人曾購買價值\$150,000的股票，並於10年後以\$500,000的價格出售，則其淨收益為\$350,000。該收益中的\$250,000可免稅，對於剩餘的\$100,000收益，該納稅人應繳納百分之七的稅率，即應繳納總資本收益稅\$7,000。

這項資本收益稅還允許若干項其它抵扣，包括：

- 銷售或轉讓在上一年內總收入低於1,000萬元的合格家族企業所獲得的收益；以及
- 超過\$250,000的慈善捐贈，最高扣除額為\$100,000。

法律還規定了稅收的管理方式，包括將收益分配給華盛頓與其它州的規定、對支付給其它州的某些稅收進行抵免、提交納稅申報表的程序以及對企圖逃避納稅的處罰。部分金額每年會根據通貨膨脹調整，例如標準扣除額\$250,000、小型企業抵扣的合格總收入以及慈善捐贈金額。

每年透過資本收益稅獲得的前5億元收入將存入教育遺產信託帳戶，用於支持K-12教育、擴大高等教育機會以及為早期教育和托兒計劃提供資金。超出5億元的稅收將存入普通學校建設帳戶，用於為普通學校修建設施提供資金。

### 此提議的議案如獲通過的影響

如獲通過，該議案將廢除資本收益稅，而華盛頓州將不再對長期資本資產的銷售或交易徵稅。這也將取消目前用於K-12教育、高等教育、早期教育、托兒服務和學校建設的稅收。

## 財政影響聲明

由財政管理辦公室撰寫

更多資訊請查閱 [www.ofm.wa.gov/ballot](http://www.ofm.wa.gov/ballot)

### 財政影響摘要

如果獲得選民通過，第I-2109號動議案將導致本州在五個州財政年度損失大約22億元的收入。這將減少專用於K-12教育、高等教育、早期教育和兒童看護的資金。未來還可能導致建設K-12學校的專項資金減少，但目前無法預測。在五個州財政年度內，兩個州機構預計將節省管理支出淨額約1,010萬元。尚未發現對地方政府的財政影響。

#### 一般假設

- 本動議案的生效日期為2024年12月5日。
- 本動議案的各項條款適用於未來，而不具有回溯性。
- 稅務局 (DOR) 將在生效之日停止所有徵收行動，包括正在進行中的徵收行動。
- 預估所使用的州財政年度 (SFY) 為7月1日至6月30日。2025年州財政年度為2024年7月1日至2025年6月30日。
- 日曆年為1月1日至12月31日。

#### 收入

##### 地方收入

本動議案不會影響地方收入。

##### 州收入

預計本動議案將導致教育遺產信託帳戶在五個財政年度損失約\$2,163,000,000的收入。在每個財政年度，隨通貨膨脹浮動得到的第一筆\$500,000,000收入會存入教育遺產信託帳戶。教育遺產信託帳戶是用於支持K-12教育、擴大高等教育機會以及為早期教育和兒童看護計劃提供資金。額外的收入會存入公立學校建設帳戶，用於資助K-12學校的建設。

## 州收入假設

預估收入時採用DOR的消費稅數據和經濟與收入預測委員會 (ERFC) 2024年6月資本收益稅收入的預測結果。資本收益納稅年度是指日曆年。

為了便於計算，做出以下額外假設：

- 預計將於2025年4月到期的2024納稅年度的資本收益稅將不會被徵收，導致2025州財政年度的收入減少。
- 所採用的長期增長率為ERFC在2024年6月預測出的比率。
- 在2024年6月預測資本收益稅時假設公立學校建設帳戶的資本收益稅收入為零；因此本動議對此帳戶的收入無影響。

## 對州收入的影響

表1. 各帳戶的收入損失

(參閱第15頁表1)

## 州政府支出

### 州機構實施成本假設

由於這項動議案，在五個州財政年度內，州機構總計大約將節省淨額約\$10,147,700。各機構節省的金額如下：

表2. 各機構節省的支出 (州常務基金和法律服務循環帳戶)

(參閱第15頁表2)

### 司法部長辦公室

司法部長辦公室 (AGO) 在2025至2029年州財政年度將每年節省\$23,000。在這五年期間將總計節省\$115,000。

AGO在訴訟以及客戶諮詢需求減少的基礎上預估節省費用。AGO預計DOR在處理納稅人要求退款的具體案例時，所需的法律諮詢服務會很少。預計對尚未繳納的資本收益稅評估金額提出異議的案件將會大幅減少，因為該部門不能再收取該評估的稅款。

### 稅務局

在2025至2029年這五年期間，該部門將節省淨額約\$10,032,700。預計用於管理資本收益稅的現有州常務基金撥款將於2025年6月30日停止撥款。對於2025州財政年度，之前撥出的金額已經足夠管理資本利得稅，無需添加額外資金。對於2026至2029年州財政年度，因為不再需要管理資本收益稅，所以預計在每個州財政年度都將節省\$2,703,000。如下所述，該部門在此期間也需支出\$779,300。該部門管理稅務的職責包括保存記錄、處理退款和幫助納稅人修訂最多五年納稅年度的申報

表。因此，到2028年12月31日之前，對於2022和2023年納稅年度，該部門依舊有資本收益稅的管理支出，以及為資本收益稅申報人提供相關商業和職業 (B&O) 稅收抵免的管理支出。從2029年1月1日開始，DOR將因取消電腦系統中的資本收益稅和相關B&O稅收抵免而產生額外支出。預計將由州一般基金承擔這項工作的費用。

在2025州財政年度，DOR將使用現有資金為以下工作付費：

- 更新特別通知和消費稅公告，取消臨時指導聲明並更新網站上的其它資本收益稅資訊。
- 修訂兩項管理規定。
- 更改電腦系統並測試資本收益稅和相關的B&O稅收抵免。

在2026、2027、2028和2029年州財政年度，該部門將為以下工作付費：

- 與資本收益稅相關的會計工作。
- 處理紙本信件、回應網站訊息，電話答疑和協助納稅人進行申報和使用申報門戶網站。
- 處理申報表、付款和所有相關工作項目，包括對超額付款進行退款。
- 聽證行政復議，為納稅人提供非正式的、非對抗性的爭議解決程序，以審查有爭議的部門行為，例如拒絕退款請求或稅務裁決。如果爭議繼續提交給稅務上訴委員會或法院，該部門將承擔額外費用。
- 當服務包和核心系統升級時，進行必要的電腦系統變更並執行所需的電腦系統測試。

在2029年州財政年度，該部門還將承擔取消電腦系統中的資本收益稅和相關B&O稅收抵免以及執行相關必要電腦系統測試的費用。

表1. 各帳戶的收入損失

	SFY 2025	SFY 2026	SFY 2027	SFY 2028	SFY 2029
教育遺產信託帳戶	(\$424,000,000)	(\$398,000,000)	(\$422,000,000)	(\$447,000,000)	(\$472,000,000)
公立學校建設帳戶	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0
<b>總計</b>	<b>(\$424,000,000)</b>	<b>(\$398,000,000)</b>	<b>(\$422,000,000)</b>	<b>(\$447,000,000)</b>	<b>(\$472,000,000)</b>

表2. 各機構節省的支出(州常務基金和法律服務循環帳戶)

	SFY 2025	SFY 2026	SFY 2027	SFY 2028	SFY 2029
司法部長辦公室	(\$23,000)	(\$23,000)	(\$23,000)	(\$23,000)	(\$23,000)
稅務局	\$0	(\$2,364,900)	(\$2,433,800)	(\$2,604,600)	(\$2,629,400)
<b>總計</b>	<b>(\$23,000)</b>	<b>(\$2,387,900)</b>	<b>(\$2,456,800)</b>	<b>(\$2,627,600)</b>	<b>(\$2,652,400)</b>

## 如何知道事情是否屬實？

查看網上或列印資訊時，請考慮：

- 這是誰做的，又是為誰做的？
- 他們為什麼要這樣做？
- 這是什麼時候做的？
- 是什麼讓它變得可信？
- 其他人會如何解讀此信息？
- 請教專家 — 諮詢核對事實網站或詢問官方來源。從您的郡核政司或選舉部辦事處獲取可靠的資訊。



## 贊成聲明

為I-2109投“贊成”票，廢除華盛頓州全新的後門收入稅。華盛頓州人已經11次以壓倒性票數否決了收入稅，但立法者卻無視選民的意願，仍然通過了資本收益收入稅。為I-2109投“贊成”票，維護人民的意願。國稅局、其它所有州和字典都將資本收益歸為收入。

為I-2109投“贊成”票，保護房屋銷售和退休儲蓄帳戶免受稅收擴張的影響。

雖然支持者聲稱“只有富人需要繳稅”，但這項資本收益收入稅顯然是為了擴大全州的收入稅，並為其鋪路。參議院立法者表示：“採納資本收益稅是我們能做的最明智的事情之一，能幫助在我州推進徵收收入稅的可能性”。請投“贊成”票，保護我們的住宅和退休生活。

為I-2109投“贊成”票，維持州的教育經費保障。

華盛頓州的憲法規定要為公共教育提供全額經費。我們的公共教育系統每年為每位學生提供超過\$18,500的資助，是全國資助最高之一。為I-2109投“贊成”票，確保我們孩子的教育在不增收新稅的情況下仍能獲得足夠的經費。

為I-2109投“贊成”票，保護所有勞動家庭、小型企業和科技創新。

如果我們繼續走這條路，很有可能會迫使養家薪酬工作和工作創造者從華盛頓州流失到稅率較低的州。為I-2109投“贊成”票，確保華盛頓州始終是創新、充滿機會與養家薪酬工作的中心。

### 反駁反對聲明

憲法要求議會為教育提供資金，並且必須具備充足的資金。這項稅收通過後，我們獲得了30億元的盈餘，第二年又獲得了150億元的盈餘。我們已經有充足的資金。雖然目前稅收有豁免條款，但它顯然是全州收入稅的墊腳石。請投贊成票，就像選民在之前11次那樣，保護您的家園和退休生活免受額外稅收的影響，並確保企業繼續來到本州創造就業機會。

### 撰寫人

Suri Reddy, 小型企業老闆; Marcus Charles, Neumos, Croc 2.0, Local 360, CHBP共同創辦人; Rob McKenna, 前華盛頓州司法部長; Vijay Boyapati, 軟體工程師; Chris Gildon, 州參議員, 共和黨, Puyallup; Todd Allred, 管道工人, 冷暖氣承包商。

聯絡: (425) 403-8185; info@letsgowa.com; Letsgowa.com

## 反對聲明

對2109投反對票：停止削減教育、學校建設和托兒服務經費

I-2109將削減數十億元的教育專款，從而加劇了我們的學校經費危機、降低平價托兒服務及早期教育普及度，以及削減對破舊學校的投資。I-2109也將削減劃撥給學前教育班、特殊教育、就業培訓和社區學院的經費。如今當我們需要為兒童和家庭提供更多，而不是更少的支援時，削減經費會導致托兒和教育領域的工作流失。

只有不到1%的華盛頓州人繳納非常收益稅

退休基金、不動產、小型家庭企業和農場均免繳資本收益稅。實際上，只有不到1%的華盛頓州人需繳納此稅；只有在每年的證券銷售利潤超過\$250,000的情況下才需繳納此稅。

拒絕華盛頓上下顛倒的稅法

華盛頓上下顛倒的稅法名列全美第二，中產家庭繳納的州稅和地方稅佔其收入比例是最富裕家庭的三倍。華盛頓州的超級富豪們應當為教育和早期教育繳納合理的稅額。

教師們和托兒服務提供者：“不要讓對沖基金的百萬富豪收買本次選舉”

I-2109由對沖基金的百萬富豪Brian Heywood贊助，他將親自將從這項動議案中獲益。教師們、托兒服務提供者、早期教育專家、K-12領導者、家長和小商業老闆共同呼籲您投反對票。不要給超級富豪減稅，此舉會危害兒童，並會將賦稅轉嫁給我們。

### 反駁贊成聲明

事實如此：99.8%的華盛頓州人不會為超額股票利潤繳納資本收益稅—這項賦稅只適用於每年超過\$250,000的股票銷售利潤。法律明確豁免了為退休和大學儲蓄以及出售房地產、農場和小企業納稅的義務。請加入小企業主和勞動力發展領導者的行列，助力為員工提供負擔得起的托兒服務，為中等收入家庭爭取稅收公平—請投反對票。

### 撰寫人

Stephan Blanford, 教育博士, 兒童聯盟政主任; Holly Lindsey, 母親, Longview市兒童牧場托兒中心老闆; Jenny Slagle, 斯布堪(Spokane)校董會副主席; April Sims, 華盛頓州勞工委員會主席; Jacob Vela, 教育選民聯盟基金會; Katie Baird, 博士, 華大塔科瑪分校(Tacoma)經濟學教授

聯絡: (206) 659-6421; info@no2109.org; No2109.org



動議案

# 2117號

第2117號動議案有關碳稅信用交易。

此議案將禁止州機構徵收任何類型的碳稅信用交易，並廢除設立上限及投資項目以減少溫室氣體排放的立法。此議案將減少對交通、清潔空氣、可再生能源、環境保護和減排的投資資金。

此議案應否被立例成法？

應

否

提案說明 . . . . .	18
財政影響聲明 . . . . .	19
贊成和反對聲明 . . . . .	30



州務卿對意見或說明的內容概不負責。  
(華盛頓州行政法規WAC 434-381-180)。

## 財政影響聲明

由司法部長辦公室撰寫

### 現行法律如下

2021年，華盛頓州議會制定氣候承諾法案(Climate Commitment Act)，該法案要求生態部設計並實施一項上限及投資項目(cap-and-invest program)，以減少全州的溫室氣體排放量。該項目的具體措施是設定排放限制，即上限，然後隨著時間的推移降低上限，以幫助確保華盛頓履行先前在州法律其他部分設定的溫室氣體減排承諾。根據氣候承諾法案，受該項目約束且溫室氣體污染排放量較大的設施必須減少碳排放，或支付“配額”以覆蓋其排放量。

該上限及投資項目適用於某些溫室氣體污染排放量較大的設施，包括大型設施、燃料供應商、天然氣和電力公用事業、廢棄物發電設施(從2027年開始)和鐵路部門(從2031年開始)。通常而言，年排放量低於25,000公噸二氧化碳相當量的實體不需要取得配額來覆蓋其排放量。二氧化碳相當量是一種根據各種溫室氣體的全球暖化潛勢來比較其排放量的測量指標。此外，特定設施和特定燃料類型的排放量不受該法案約束，其中包括用於農業或農產品運輸的燃料、航空燃料、在華盛頓州境外燃燒的船用燃料以及出口至華盛頓州境外的燃料所產生的排放量。該法案也豁免國家安全設施和某些市級固體廢棄物填埋場的排放。

該項目涵蓋的溫室氣體污染排放量較大的設施必須獲得與其覆蓋排放量相等的配額。配額是透過由生態部管理的拍賣會獲得。在拍賣會上出售的配額價格隨市場需求而浮動。也可以隨時根據市場價格透過第二市場買賣配額。各污染產生者的部分合規義務也可以透過在第二市場上買賣的抵銷額度來履行。出售抵銷額度的項目開發商經過生態部核實，確認其項目可產生永久性溫室氣體減排效果。以下三種污染產生者可獲發免費配額，用於覆蓋其部分或全部排放量：“排放密集型外貿”產業、天然氣公用事業以及電力公用事業。

該項目涵蓋的所有污染產生者均必須按照特定時間表，向生態部報告各自的溫室氣體排放量並提交其配額或其他碳排放合規工具。若未能在適用截止日期之前提交規定數量的配額，污染產生者會自動受到處罰，必須按四倍比例提交漏交的配額。若未能遵守該

上限及投資項目的其他規定，面臨每次違規每天最高\$50,000的罰款。

配額拍賣產生的收益將由議會撥款，必須投資於全州的氣候項目，包括提高氣候適應能力的項目、為替代交通補助項目提供資金並幫助華盛頓州過渡到低碳經濟。獲得拍賣收益的州機構在分配此類資金時，必須依照州法律其他設定的要求，並且進行環境公正評估。至少35%的拍賣收益必須用於為受到不成比例環境危害嚴重影響的社區居民提供直接效益的項目。此外，至少10%的拍賣收益必須用於部落支援的項目。生態部必須向議會提供年度報告，並在報告中總結拍賣收益的用途，以及各項目是否產生可核實的減排效果。2023年，上限及投資項目的拍賣共籌集資金十八億元。

除了為減少溫室氣體排放而制定的上限及投資項目，氣候承諾法案還設定了一項項目來指導生態部減少某些空氣污染物的排放(顆粒物質、臭氧、二氧化氮、一氧化碳、鉛和二氧化硫)，該項目涵蓋的地區是由該部門判定因空氣污染而負擔過重並受空氣污染嚴重影響的社區。該法案此的部分規定生態部必須收集所需數據，以判定這些社區中空氣污染最主要的來源。根據《氣候承諾法案》的規定，生態部在此之後應與當地空氣管理機構合作以分析並利用數據，在適當情況下制定和實施更嚴格的空氣品質標準。

### 此提議的議案如獲通過的影響

如獲通過，第2117號動議案將廢除氣候承諾法案，並禁止州機構實施碳稅抵免交易項目。廢除氣候承諾法案將取消上述的氣候和空氣品質項目，也將取消全州氣候項目投資的資金來源。

## 財政影響聲明

由財政管理辦公室撰寫

更多資訊請查閱 [www.ofm.wa.gov/ballot](http://www.ofm.wa.gov/ballot)

### 概要

如果第2117號動議獲得選民通過，從動議生效日到2029年6月30日期間，州政府從碳配額拍賣中獲得的收入將減少38億元，州政府的支出將減少17億元。這將導致減少或取消對眾多計劃和項目的資助，包括：交通運輸減排；交通、行人安全；渡輪和其它交通電氣化；空氣品質改善；可再生和清潔能源；電網現代化和建築脫碳；提高本州水域、森林和其它生態系統的氣候適應能力；火災預防和森林健康；恢復和改善鮭魚棲息地。尚不確定對地方政府的財政影響。

### 總體假設

- 本動議案的生效日期為2024年12月5日。
- 原定於2024年12月4日舉行的碳配額拍賣將不會舉行，因為拍賣認證和財務結算過程將延續到本動議生效之後。
- 本動議案的各项條款適用於未來，而不具有追溯性。
- 估算是使用的州財政年度 (SFY) 為7月1日至6月30日。2025州財政年度為2024年7月1日至2025年6月30日。

## 對州收入的影響

### 概要

第2117號動議案將廢除要求生態部 (ECY) 舉行碳配額拍賣的法律，即氣候承諾法案；因此，州政府將不再從這些拍賣中獲得收入。氣候承諾法案還建立了一個供私人交易配額和抵銷額度的第二市場；因此，州政府將不再從對某些第二市場交易徵收的商業和職業 (B&O) 稅中獲得收入。

氣候承諾法案的碳配額拍賣於2023年2月開始，從那時到2024年6月5日的拍賣期間，已產生了21.5億元的收入。根據本動議，最後一次拍賣將於2024年9月4日舉行。計劃在2025州財政年度舉行的剩餘三次拍賣將取消。在2025至2029州財政年度，預計收入將因拍賣取消 (38億元) 和B&O稅收損失 (4,000萬元) 減少39億元。預測的拍賣收入是根據ECY的6月份收入預測結果計算。

### 對華盛頓州的預期收入影響

(參閱第26頁表1)

### 2025州財政年度的收入影響和資金餘額轉移

預計2025州財政年度的收入損失將為7.581億元。四次

年度碳排放配額拍賣中有三次將不會舉行，並且產生B&O稅收的配額銷售將結束。

本動議將廢除氣候承諾法案下創建的五個帳戶。如果動議獲得通過，這五個帳戶中的剩餘資金將轉移至兩個新帳戶：(1) 交通運輸碳排放減少帳戶和 (2) 綜合氣候帳戶 (2024年法律，第2134號眾議院正式替代法案，第310章第614節，以及2024年法律，第5950號參議院正式替代法案，第376章第907節)。

氣候承諾法案和州營運及交通運輸預算指導碳排放配額拍賣收入的分配，並在五個氣候承諾法案帳戶和其它運輸帳戶之間進行各種轉移。根據本動議，將沒有足夠的收入來進行所有必要的收入分配和預算轉移。此類轉移按如下因素排列優先順序：(1) 法定的分配金額和 (2) 2023年至2025年營運及交通運輸預算中指定的資金轉移日期。

估計有100萬元至3億元將轉移到交通運輸碳排放減少帳戶，有7億元至9億元將轉移到綜合氣候帳戶。這些金額將可在2025年6月30日前使用。

轉移到這兩個新帳戶的具體資金數額尚不確定，因為數額將取決於以下因素：截至2024年12月5日的實際機構支出；計劃於2024年9月4日舉行的拍賣的收入；以及各種資金轉移的實施情況。

### 其它收入影響

自2025州q財政年度開始，一般市場參與者在購買、銷售或交易碳配額和抵銷額度時將不再繳納商業和職業 (B&O) 稅以及公共事業稅，從而導致州財政收入減少。

目前，一般市場參與者不須要購買配額，也未透過選擇加入該項目而自願承擔合規義務，也沒有資格從州政府處免費獲得配額。一般市場參與者必須對這些交易支付B&O稅或公共事業稅。這些參與者包括投資銀行、對沖基金、交易公司和希望投資於抵銷項目的公司。B&O稅會存入州常務基金，用於資助各政府機構和活動，以及存入勞動力教育投資帳戶，用於資助教育和培訓項目。為了便於估算，公共事業稅減少所造成的影響很小。所有影響均來自B&O稅。

## 對州支出的影響

### 概要

三十七個州政府機構在目前的兩年期內擁有氣候承諾法案的資金支出權限，可用於計劃、項目以及作為地方政府、社區團體、校區和部落的補助金。第2117號動議案將取消支付這些項目的收入來源。已收集的剩餘資金將轉移到交通運輸碳排放減少帳戶和綜合氣候帳戶。2024年交通運輸、營運和基礎建設補充預算

確定了如果本動議通過，那些計劃和項目有或沒有資格獲得這些資金。由於預算撥款將隨著帳戶的廢除而取消，2025州財政年度的17億元支出權限將不復存在。

交通運輸碳排放減少帳戶將有2.304億元的支出權限，而綜合氣候帳戶將有6.538億元的支出權限。預計轉入新帳戶的資金將繼續使用到本州財政年度結束或收入用盡為止。

根據本動議，在2025至2029州財政年度內，總計淨額約為26億元的支出權限將不再可用於營運項目和作為州營運、資本和交通運輸預算的補助金。

此外，立法機構核准的交通運輸支出計劃假定2026至2029州財政年度將有10億元可用於改善交通、渡輪電氣化、建設超高速鐵路以及提高行人安全的動議。這筆資金將不再可用。

目前，氣候承諾法案的拍賣收入是從多個具有不同用途的帳戶中支出。

#### 碳排放減少帳戶

- 將首先向碳排放減少帳戶存入法律規定的收入數額，這筆資金必須用於減少交通運輸方面的碳排放，例如減少單人乘用車行駛里程的項目；替代燃料基礎設施和激勵項目；貨運交通的減排項目；以及渡輪和其它海事和港口活動。
- 在目前的兩年期內，有七個州政府機構擁有該帳戶的支出權限，包括相當於聘僱三名以上全職員工的資金。這些機構將失去在當前兩年期內支出2.052億元的權限，並有2.304億元的支出權限將轉移到交通運輸碳排放減少帳戶。
- 以下兩個帳戶僅從碳排放減少帳戶接收資金：氣候活躍交通運輸帳戶（CATA）和氣候運輸項目帳戶（CTPA）。這些帳戶不會因本動議而廢除；但是，本動議將取消這些帳戶的唯一收入來源。
- 透過CATA和CTPA提供的資金仍可在目前兩年期結束前（即2025年6月30日前）支出。這些資金用於補助金項目，例如安全上學路徑、部落交通、活躍交通運輸本地項目，以及支持為殘障人士、長者、兒童和郊外地區居民提供服務的交通機構和其他服務提供者。

#### 氣候投資帳戶

- 在碳排放減少帳戶收到法定的分配金額後，氣候投資帳戶才會收到拍賣收入，用以管理氣候承諾法案、追蹤支出和報告，以及作為部落能力補助金。
- 在目前的兩年期內，有七個州政府機構擁有該帳戶的支出權限，包括相當於聘僱近116名全職員工的資金。

- 這些機構將失去在目前兩年期的剩餘時間內支出1,220萬元的權限，並有2,310萬元的支出權限將轉移到綜合氣候帳戶。然而，這些資金中的很大一部分是用於氣候承諾法案要求的活動，而根據本動議，這些活動將停止。
- 在預留一定金額用於管理氣候承諾法案後，氣候投資帳戶中的資金將分配到氣候承諾帳戶和自然氣候解決方案帳戶。

#### 氣候承諾帳戶

- 氣候承諾帳戶可用於開發再生和清潔能源、電網現代化、建築脫碳、工業效率、低收入者和工人援助、部落氣候變遷減緩、增長管理法案規劃和勞動家庭稅收抵免。
- 在目前的兩年期內，有三十個州政府機構擁有該帳戶的支出權限，包括相當於聘僱近136名全職員工的資金。這些機構將失去在當前兩年期的剩餘時間內支出4.197億元的權限，並有4.765億元的支出權限將轉移到綜合氣候帳戶。

#### 自然氣候解決方案帳戶

- 自然氣候解決方案帳戶可用於支付增加州水域、森林和其它生態系統對氣候變化影響的適應能力之計劃和項目；保護森林用地；並增加自然氣候碳污染減少的能力。
- 在目前的兩年期內，有十二個州政府機構擁有該帳戶的支出權限，包括相當於聘僱58名以上全職員工的資金。這些機構將失去在當前兩年期的剩餘時間內支出1.473億元的權限，並有1.349億元的支出權限將轉移到綜合氣候帳戶。

#### 空氣品質與健康差異投資帳戶

- 空氣品質與健康差異投資帳戶可用於支付監測和改善空氣品質以及減少負擔過重社區的健康差異之項目。
- 在碳排放減少帳戶收到法定的分配金額後，該帳戶才會收到拍賣收入。法令沒有明確規定金額；然而，議會已表示打算每個兩年期向該帳戶轉入不少於2,000萬元的金額。
- ECY目前擁有該帳戶總計2,180萬元的支出權限，包括相當於聘僱近五名全職員工的資金。
- 根據本動議，將有1,930萬元的支出權限轉移到綜合氣候帳戶。

#### **對華盛頓州的預期支出影響：**

（參閱第26頁表2）

## 碳排放減少帳戶

在目前兩年期內對碳排放減少帳戶的影響：

(參閱第27頁表3)

根據本動議案，將在SFY 2025取消的重大工作：

- 混合油電動渡輪的建造和渡輪碼頭的電氣化 – 4,200萬元，華盛頓州交通部(WSDOT)
- 公私合營夥伴關係，包括2024年新增的零排放車輛和基礎設施補助項目資金，此類項目涵蓋商用車輛、消防車和公用事業服務車輛；改善安全上學路徑的地方項目；以及行人和自行車安全 – 4,090萬元，WSDOT
- 鐵路項目，包括皮瓦拉普(Puyallup)部落和Anacortes港口的電氣化 – 3,550萬元，WSDOT
- 地方基礎建設項目，包括完成Guemes島渡輪更換的資金 – 3,290萬元，WSDOT
- 公共巴士和交通設施項目 – 2,990萬元，WSDOT
- 為州政府機構提供的零排放車輛供應設備基礎設施 – 1,350萬元，企業服務部 (DES)
- 為聯邦承認的部落、部落企業和部落成員提供的電動船隻補助金 – 500萬元，商務部 (COM)
- 零排放學生交通補助金 – 400萬元，ECY
- 2026年世界盃的交通運輸規劃 – 100萬元，WSDOT
- 對遠洋船舶施行排放標準的影響研究 – \$477,000，聯合交通委員會

未來對SFY 2026至SFY 2029的影響：

WSDOT將失去預期可用於未完項目的未來資金和支出權限，每兩年期約280萬元，這些項目包括：

- 青少年免費乘坐渡輪、
- 青少年免費乘坐Amtrak，以及
- 州政府機構替代燃料使用的援助和教育。

此外，未來的交通項目將不再獲得資金。由議會批准並用於制定未來預算的2024年補充預算交通支出計劃，預計將支出10億元給多項項目。這些項目包括改善學校附近安全和流動性的交通補助金、渡輪船舶和碼頭電氣化的動議、部落港口電氣化項目、建設超高速鐵路以及改善行人安全的動議。

## 氣候活躍交通運輸帳戶和氣候運輸項目帳戶

在目前兩年期內對氣候活躍交通運輸帳戶和氣候運輸項目帳戶的影響：

(參閱第27頁表4)

根據本動議案，將在SFY 2025取消的重大工作：  
無

未來對SFY 2026至SFY 2029的影響：

在本財政影響聲明中，假定這些帳戶在未來的支出將於剩餘資金用盡時結束。無法確定2025年6月30日之後可獲得哪些資金用於支出。

以下是當前兩年期內不再會獲得資金支持的一些項目和資金示例：

- 交通機構營運和基礎建設支出補助金 – 1.889億元，WSDOT、CTPA
- 行人和自行車路徑改善項目 – 8,220萬元，WSDOT、CATA
- 用於維護和擴大交通服務的補助金，受害者為殘障人士、長者、兒童和郊外農村地區居民 – 6,010萬元，WSDOT、CTPA
- Move Ahead WA公共交通運輸項目 – 4,660萬元，WSDOT、CTPA
- 增加通往學校的安全步行和自行車路徑的補助金，包括改善交叉口設置、速度管理、人行道、自行車道、共享路徑、街燈、美國殘障法案要求的改進措施、教育和鼓勵活動 – 4,540萬元，WSDOT、CATA
- 向公共交通機構提供資金，用於實施具有成本效益的基礎建設項目，以降低華盛頓州交通運輸系統的碳強度 – 3,940萬元，WSDOT、CTPA
- 支持運輸車輛和交通設施的補助金 – 3,800萬元，WSDOT、CTPA
- 在負擔過重的社區實施項目，為行人改善當前和以前的州公路沿線和橫越路段的主動交通連接性 – 2,500萬元，WSDOT、CATA
- 透過完整街道項目向市街或郡道項目撥款，為行人、自行車騎士和公共交通使用者改善或新增設施，以提高通行安全性 – 1,910萬元，交通改善委員會、CTPA
- 為現有和擴展的公共交通服務提供支持，更好地服務全州郊外及小城市地區的殘障人士和長者 – 1,800萬元，WSDOT、CTPA
- 資助華盛頓州公立學校的校內自行車安全教育項目；安全和技能培訓；以及向校區、教育服務區和社區組織提供包含自行車在內的教育材料 – 1,680萬元，WSDOT、CATA。

## 氣候投資帳戶

### 在目前兩年期內對氣候投資帳戶的影響：

(參閱第27頁表5)

#### 根據本動議案，將取消的重大工作：

- 在2024年增加的補助金，用以提高部落參與氣候相關項目並開展工作的能力 – 500萬元，ECY
- 為將華盛頓州碳市場與加州/魁北克市場聯繫起來而提供的資金 – 180萬元，ECY

#### 根據本動議案，將在SFY 2025終止的工作：

- 氣候承諾法案的實施，包括碳配額拍賣、免費配額分配、第二市場監督、碳抵銷項目規範、追蹤使用拍賣收益所帶來的減排效果，以及全州溫室氣體盤查工作 – 910萬元，ECY、環境與土地使用聽證辦公室
- 開發數據平台和其它策略，以提高公眾對《氣候承諾法案》帳戶支出的理解 – 260萬元，ECY、財務管理辦公室 (OFM)
- 向部落政府撥款，以支持開發碳抵銷項目 – 200萬元，ECY
- 針對造成負擔過重社區空氣污染的最大排放源，對限制固定裝置排放的技術設定更嚴格的標準 – 150萬元，ECY
- 加強面對空氣污染負擔過重社區的空氣品質監測，並預測這些社區的空氣品質對健康的影響 – \$557,476，ECY、衛生部 (DOH)

#### 未來對SFY 2026至SFY 2029的影響：

對於旨在管理氣候承諾法案的尚在進行中的項目，ECY及其它機構將失去預期用於這些項目的支出權限，每兩年期約3,500萬元。ECY將失去用於管理上限及與投資項目的不再必要資金。ECY將失去擴展州內空氣品質監測網絡和改善污染負擔過重社區空氣品質標準的資金。ECY還將每兩年期失去用於增強部落參與和處理氣候相關項目的能力及開發碳抵銷項目的3,150萬元撥款，以及失去用於改進華盛頓州的溫室氣體排放盤查的380萬元撥款。

## 氣候承諾帳戶

### 在目前兩年期內對氣候承諾帳戶的影響：

(參閱第28頁表6)

#### 根據本動議案，將在SFY 2025取消的重大工作：

- 資助多戶住宅和商業房地產的能源效率和脫碳改進措施 – 1億元，COM

- 減少地方社區溫室氣體排放的項目和技術，特別是負擔過重的社區 – 7,410萬元，COM
- 華盛頓大學 (UW) 校園和醫院系統的能源更新項目 – 3,890萬元，UW
- 資助K-12學校的室內空氣品質評估和空氣過濾系統 – 3,000萬元，公立教育總監辦公室 (OSPI)
- 提供對等資金，以支持參與聯邦能源部的大規模能源開發貸款計劃 – 2,500萬元，COM
- 為發展華盛頓州清潔能源製造經濟撥款 – 2,150萬元，COM
- 撥款幫助難以實現脫碳的產業實現本州溫室氣體減排目標 – 1,300萬元，COM
- 擴大中央華盛頓大學 (CWU) 的地熱能源生產 – 1,250萬元，CWU
- 設計並建造乳製品消化池，利用糞便、消費後食品和可堆肥廢物生產再生能源和堆肥 – 1,000萬元，華盛頓州立大學 (WSU)
- 體育和休閒中心的能源效率改進 – 1,000萬元，東華盛頓大學
- 支援地方政府實施溫室氣體減排計劃的資金 – 1,000萬元，COM
- 支援Lummi印第安人商業委員會清潔能源項目 – 760萬元，COM
- 替換西華盛頓大學 (WWU) 的蒸汽鍋爐，改用主要以電力和水為基礎的供熱系統 – 700萬元，WWU
- 提供設備給住宅、休閒或教育設施，以改善金郡的空氣品質 – 600萬元，ECY
- 替換Yakima Valley學校的窗戶，以提高能源效率 – 510萬元，社會福利服務部 (DSHS)
- 支援無排放熱能網絡的撥款 – 500萬元，COM
- 為減少食物浪費和支持饑餓救援及食品援助需求的撥款 – 480萬元，ECY，華盛頓州農業部 (WSDA)
- 改善CWU科學樓的能源效率 – 450萬元，CWU
- 撥款以協助社區組織、地方政府、部落和其他符合條件的實體申請和管理聯邦撥款，並追蹤撥款機會 – 360萬元，COM
- 提供資金以幫助消費者找到並利用家庭能源改善資金 – 350萬元，COM
- 提供教育、規劃、技術援助和社區參與資金，以實現獲取清潔能源的便利性 – 300萬元，COM
- 進行建築能源效率評估 – 300萬元，DSHS
- 提供資金以減少乳牛場和畜牧場糞便處理系統相關的溫室氣體排放 – 300萬元，華盛頓州自然保護委員會 (SCC)
- 推進校園脫碳的資金 – 300萬元，WSU

- 支援社區組織、地方政府、部落及其他實體獲取聯邦清潔能源稅務優惠 – 290萬元，COM
- 撥款以支援重用工業廢料產品 – 210萬元，COM
- 撥款以提高社區和技術學院建築物的能源效率 – 200萬元，州社區與技術學院委員會

#### 未來對SFY 2026至SFY 2029的影響：

在2026至2027州財政年度和2028至2029州財政年度，十六個州政府機構將分別失去約2億元和1.3億元的支出權限，而這些資金是用於清潔能源開發、環境公義工作和氣候適應規劃等多項尚在進行中的項目。

#### 自然氣候解決方案帳戶

##### 在當前兩年期內對自然氣候解決方案帳戶的影響：

(參閱第29頁表7)

##### 根據本動議，將在SFY 2025取消的重大工作：

- 森林和沿海土地保護：
  - 為Quinault印第安民族購買林地提供資金 – 2,500萬元，自然資源部 (DNR)
  - 為購買林地以保護和保育瀕危物種提供資金 – 1,500萬元，DNR
  - 購買物業以將其置於保護狀態 – 1,080萬元，DNR
  - 撥款以恢復和復原海岸 – 790萬元，康樂與自然保護辦公室 (Recreation and Conservation Office, RCO)
  - 藻類和其他藍碳封存項目 – 700萬元，COM
  - 撥款以支持社區森林 – 580萬元，RCO
  - 撥款以改善農業土地碳儲存 – 500萬元，WSDA
- 火災預防和森林健康：
  - 為森林健康治理提供資金，以提高抵禦火災的能力 – 300萬元，DNR
  - 撥款給地方政府和私人土地所有者，以用於增強森林健康和社區野火抵禦能力的項目 – 250萬元，SCC
  - 在社區展開減少野火風險和保護森林健康的活動，例如與土地所有者溝通、清除有火災隱患的材料並清理灌木叢 – 200萬元，SCC
- 河岸區域和鮭魚棲息地保護：
  - 鮭魚棲息地的修復和保護 – 2,500萬元，RCO
  - 魚道障礙物清除項目 – 2,220萬元，RCO
  - 河口和鮭魚棲息地的修復 – 1,110萬元，RCO

#### 未來對SFY 2026至SFY 2029的影響：

九個州政府機構將會失去每兩年期約5,000萬元的支出權限，而這些資金本將用於繼續實施計劃和項目，以增加州內水域、森林及其他重要生態系統對氣候變遷影響的抵禦能力，保護森林土地，以及提高大自然減少碳污染的能力。

#### 空氣品質與健康差異投資帳戶

##### 在當前兩年期內對空氣品質與健康差異投資帳戶的影響：

(參閱第29頁表8)

##### 根據本動議，將在SFY 2025取消的工作：

- 無

##### 未來對SFY 2026至SFY 2029的影響：

該帳戶將被取消，並且預期會分配給ECY管理項目的4,000萬元資金也會一併取消，這些項目旨在改善空氣品質並縮小負擔過重社區的健康差距。

#### 對州機構的其他支出影響

##### 合規成本：

華盛頓大學 (UW) 和華盛頓州立大學 (WSU) 是氣候承諾法案的涵蓋機構，須要購買或取得合規工具 (碳排放配額和抵銷額度)，以核算其涵蓋的溫室氣體排放量。根據本動議案，此規定將取消。UW將在2025州財政年度節省預計340萬元，並在2026至2029州財政年度每年節省380萬元。WSU將在2025州財政年度節省330萬元，並在2026至2029州財政年度每年節省370萬元。

州政府為這兩間大學都提供了支付這筆義務費用的部分資金。剩餘部分須由其他資金來源支付。UW目前在每個州財政年度都會從州一般基金獲得\$1,733,000以支付部分義務費用。WSU目前在每個州財政年度都會從州一般基金獲得\$1,718,000以支付部分義務費用。2024年補充營運預算在2024州財政年度和2025州財政年度分別從州一般基金額外為WSU提供了430萬元和260萬元，以幫助其支付義務費用。

##### 規則制定：

根據本動議，ECY將從2025年1月到2027年12月進行規則制定，以廢除氣候承諾法案的規則並修訂溫室氣體排放報告規則。為聘僱人員來完成這項工作以及獲得司法部長辦公室的支援，預計需要來自州一般基金的120萬元。

**租賃費用：**

WSU租用了華盛頓州Richland的一棟建築作為西北能源未來研究所的所在地，並用氣候承諾法案資金支付這筆租賃費用。按照合約規定，WSU有義務支付未來的費用直至2026年12月1日。根據本動議，這筆資金將被取消，WSU須要尋找其它資金來支付這些費用。預計費用在2026州財政年度為\$810,000和在2027州財政年度為\$809,000，並且可能會由州一般基金承擔。

**聯邦資金：**

數個州政府機構和地方政府使用氣候承諾法案資金作為獲取聯邦資金的必要對等資金，而通常必須在申請聯邦撥款之前獲得這些對等資金。根據本動議案，如果找不到資金來替代氣候承諾法案資金，將面臨失去這些聯邦撥款的風險。目前尚不清楚未來州政府或地方政府將獲得多少與氣候承諾法案資金相配對的聯邦資金。因此，本動議對州政府和地方政府未來獲得聯邦撥款金額的潛在影響尚不確定。以下是一些例子。

目前，交通公式和特殊需求補助金地方項目使用氣候承諾法案資金來聯邦資金配對要求。每個財政年度無法獲得的聯邦資金約為1,200萬元。對於鄉郊流動性項目，每個財政年度的金額約為800萬元。

走廊識別和開發 (Corridor Identification and Development, CID) 項目是一個長期的聯邦補助金撥款管道，該項目採納了Cascadia高速鐵路項目。該高速鐵路項目展開後續工作所需的聯邦資助要求其獲得州對等資金。該項目目前正與聯邦鐵路管理部門協商CID撥款金額。這些協商假定當前兩年期內有\$2,500的氣候承諾法案資金可作為州配對資金，並且能夠在需要時延長支出時間，可以與聯邦撥款的償還週期保持一致。在本動議案下，除非有替代資金，否則WSDOT將無法在2025至2029州財政年度透過CID項目接受3.917億元的聯邦資金。

**績效審核：**

在本動議案下，聯合立法審計和審查委員會 (Joint Legislative Audit and Review Committee, JLARC) 不再需要在2029年12月1日之前完成對氣候承諾法案實施情況的強制性績效審核。在2029州財政年度，JLARC將節省估計\$200,000的州常務基金。

**對地方政府的影響****補助金和獎勵項目**

如果本動議案獲得通過，州機構提供給地方政府和K-12公立學校的氣候承諾法案資金將減少。目前，城

市、郡、K-12學校及其它地方實體可以從數十個州機構的約130項項目中獲得補助金、貸款或合約資金。根據本動議，所有這些項目將在2025年6月30日之後失去資金。在2024年12月5日到2025年6月30日之間，約有50項項目以及4.157億元資金將被取消。目前尚不清楚哪些地方政府會申請補助金或貸款並且得到資助，以及有多少此類資金會因本動議案而取消。

**根據本動議案，將在SFY 2025取消的重大項目：**

- 地方基礎建設交通運輸項目，包括零排放基礎設施；公共交通項目；商業、消防車和公用事業車輛及基礎設施；港口電氣化；清潔能源基礎設施 – 1.19億元，WSDOT
- 減少溫室氣體排放和支援規劃的項目 – 9,100萬元，COM
- 商業和多戶建築物的能源效率改善 – 4,500萬元，COM
- 鮭魚和河口恢復與復原項目 – 3,720萬元，RCO、SCC
- 校區室內空氣品質與能源效率項目 – 3,000萬元，OSPI
- 魚道障礙物清除 – 2,320萬元，COM、RCO
- 森林健康、火災預防和防火補助金項目 – 1,320萬元，DNR、RCO、SCC
- 海岸土地恢復與防災項目 – 790萬元，RCO
- 金郡空氣品質緩解 – 600萬元，ECY
- 減少食物浪費的補助金 – 480萬元，ECY、WSDA
- 零排放學生交通補助金 – 400萬元，ECY
- 社區森林補助金項目 – 300萬元，DNR
- 可持續農場與田野補助項目 – 300萬元，SCC
- 森林健康和防火補助項目 – 240萬元，SCC

**對公有天然氣公用事業實體的影響**

華盛頓州有兩個城市向當地用戶提供天然氣。這些城市因其碳排放級別而參加了《氣候承諾法案》的上限及投資項目：艾蒙卡拉 (Enumclaw) 市與埃倫斯堡 (Ellensburg) 市。本動議將廢除上限及投資項目，這兩個城市將不再須要購買與其碳排放級別相等的配額或抵銷額度。上限及投資項目目前為這兩個城市提供免費配額，這些配額最初能涵蓋這兩個城市的所有排放量，然後開始每年下降7%，直到2030年，之後每年下降2%。如果這些公用事業實體每年減少碳排放(脫碳)的速度超過7%，則可以將任何未使用配額的貨幣價值返還給用戶。根據本動議，到2030年，這些城市將無法獲得的免費配額的總價值預計為\$1,340萬。



## 對公有電力公用事業實體的影響

目前，有53個城市、郡和其它向當地用戶提供電力的公有實體，他們參加了將因本動議而廢除的上限及投資項目。這些公用事業實體目前可獲得免費配額以覆蓋合規要求的全部成本，包括行政成本和獲取配額或抵銷額度的成本，這些配額或抵銷額度相等於為其用戶提供服務的發電廠之碳排放量。這些公用事業實體可以使用免費配額來履行其上限及投資合規義務。或者，他們可以利用部分免費配額價值來實施有利於用戶的項目。根據本動議案，到2030年，這些實體將無法獲得的免費配額的總價值預計為13億元。

## 如果我是罪案受害者，我可以安全地投票嗎？

### 對您的投票住址保密

如果您符合以下條件，您或許可以加入住址保密計劃 (Address Confidentiality Program (ACP)) 並登記為受保護紀錄選民：

- 家庭暴力、性侵犯、人口販運、跟蹤騷擾的一名倖存者；或
- 一名刑事司法參與者、選舉官員或因被騷擾而受保護的醫護人員。

要成為受保護紀錄選民：

- 您會與一位可以協助您進行威脅評估、制定安全計劃並實踐計劃的合法倡導人員會面。
- 登記的最佳時間是當您搬家或計畫搬家到犯罪者不知道、且尚未在公共紀錄中登記的地址。

請致電：1 (800) 822-1065或查看網站 [sos.wa.gov/acp](https://sos.wa.gov/acp)。



帳戶	SFY 2025	SFY 2026	SFY 2027	SFY 2028	SFY 2029
碳排放減少帳戶	(\$672,271,000)	(\$71,823,000)	(\$71,823,000)	(\$71,823,000)	(\$71,823,000)
氣候運輸項目帳戶	\$0	(\$201,106,000)	(\$201,106,000)	(\$201,106,000)	(\$201,106,000)
氣候活躍交通運輸帳戶	\$0	(\$86,188,000)	(\$86,188,000)	(\$86,188,000)	(\$86,188,000)
氣候投資帳戶，其中部分資金分配至氣候承諾帳戶和自然氣候解決方案帳戶	(\$79,285,000)	(\$472,765,000)	(\$422,789,000)	(\$402,426,000)	(\$301,837,000)
空氣品質與健康差異改善帳戶	(\$2,500,000)	(\$10,000,000)	(\$10,000,000)	(\$10,000,000)	(\$10,000,000)
州一般基金	(\$3,400,000)	(\$7,100,000)	(\$7,400,000)	(\$7,800,000)	(\$8,100,000)
勞動力教育投資帳戶	(\$600,000)	(\$1,200,000)	(\$1,200,000)	(\$1,300,000)	(\$1,400,000)
<b>總計</b>	<b>(\$758,056,000)</b>	<b>(\$850,182,000)</b>	<b>(\$800,566,000)</b>	<b>(\$780,643,000)</b>	<b>(\$680,514,000)</b>

帳戶	SFY 2025	SFY 2026	SFY 2027	SFY 2028	SFY 2029
碳排放減少帳戶	(\$435,594,125)	(\$1,387,000)	(\$1,387,000)	(\$1,387,000)	(\$1,387,000)
交通運輸碳排放減少帳戶	\$230,354,125	\$0	\$0	\$0	\$0
氣候活躍交通運輸帳戶	(\$0)	(\$9,533,500)	(\$9,533,500)	(\$9,533,500)	(\$9,533,500)
氣候運輸項目帳戶	(\$0)	(\$179,850,000)	(\$179,850,000)	(\$179,850,000)	(\$179,850,000)
氣候投資帳戶	(\$35,256,884)	(\$35,443,000)	(\$35,443,000)	(\$35,094,000)	(\$35,094,000)
氣候承諾帳戶	(\$896,196,884)	(\$102,620,000)	(\$97,523,000)	(\$66,026,000)	(\$64,389,000)
自然氣候解決方案帳戶	(\$282,251,136)	(\$25,392,000)	(\$27,953,000)	(\$22,956,000)	(\$25,853,000)
空氣品質與健康差異投資帳戶	(\$19,333,611)	\$0	\$0	\$0	\$0
綜合氣候帳戶	\$653,797,443	\$0	\$0	\$0	\$0
州一般基金	(\$6,349,000)	(\$6,152,000)	(\$6,364,000)	(\$7,500,000)	(\$7,700,000)
聯邦一般基金	(\$45,000,000)	(\$70,000,000)	(\$70,000,000)	(\$70,000,000)	(\$236,700,000)
<b>總計</b>	<b>(\$835,829,954)</b>	<b>(\$430,377,000)</b>	<b>(\$428,053,500)</b>	<b>(\$392,346,500)</b>	<b>(\$590,506,500)</b>

表3. 在目前兩年期內對碳排放減少帳戶的影響：		
機構	被取消的支出權限	轉移到交通運輸碳排放減少帳戶的支出權限
商務部	(\$5,000,000)	\$0
生態部	(\$4,000,000)	\$0
企業服務部	(\$13,500,000)	\$0
自然資源部	\$0	\$671,724
聯合交通委員會	(\$477,000)	\$2,243,091
華盛頓州交通部	(\$182,263,000)	\$227,439,310
華盛頓州公園與康樂委員會	\$0	\$0
<b>總計</b>	<b>(\$205,240,000)</b>	<b>\$230,354,125</b>

表4. 在目前兩年期內對氣候活躍交通運輸帳戶和氣候運輸項目帳戶的影響：		
機構	取消的支出權限	保留的支出權限
交通改善委員會	\$0	\$7,067,000
華盛頓州交通部	\$0	\$322,984,552
<b>總計</b>	<b>\$0</b>	<b>\$330,051,552</b>

表5. 在目前兩年期內對氣候投資帳戶的影響：		
機構	取消的支出權限	轉移到綜合氣候帳戶的支出權限
生態部	(\$12,081,799)	\$21,058,099
衛生部	\$0	\$489,012
牌照部	\$0	\$0
環境與土地利用聽證辦公室	\$0	\$838,354
財務管理辦公室	(\$2,370)	\$565,450
康樂與自然保護辦公室	\$0	\$116,800
華盛頓州自然保護委員會	(\$105,000)	\$0
<b>總計</b>	<b>(\$12,189,169)</b>	<b>\$23,067,715</b>

表6. 在目前兩年期內對氣候承諾帳戶的影響：		
機構	取消的支出權限	轉移到綜合氣候帳戶的支出權限
中央華盛頓大學	(\$16,973,000)	\$1,300,473
Columbia River Gorge委員會	\$0	\$70,250
建築與歷史保護部	\$0	\$506,755
兒童、青年與家庭部	\$0	\$3,199,000
商務部	(\$269,919,794)	\$303,908,217
懲教部	(\$600,000)	\$1,600,000
生態部	(\$9,792,103)	\$17,917,345
企業服務部	(\$1,617,575)	\$0
衛生部	\$120,000	\$79,236,333
勞工與工業部	\$0	\$3,463,669
自然資源部	(\$862,000)	\$5,423,409
稅務局	\$0	\$281,500
社會福利服務部	(\$9,958,915)	\$0
退伍軍人事務部	\$0	\$200,000
能源設施選址評估委員會	(\$68,000)	\$4,561,612
就業安全部	\$0	\$329,837
東華盛頓大學	(\$9,998,000)	\$50,000
印第安事務州長辦公室	\$0	\$495,218
財務管理辦公室	(\$875,000)	\$3,240,284
公立教育總監辦公室	(\$30,000,000)	\$7,525,000
常青州立學院	\$0	\$0
華盛頓大學	(\$39,053,000)	\$9,055,869
華盛頓州社區與技術學院委員會	(\$2,475,000)	\$5,781,000
華盛頓州自然保護委員會	(\$3,048,483)	\$22,400,000
華盛頓州農業部	(\$3,407,000)	\$2,553,592
華盛頓州魚類與野生動物部	\$0	\$1,056,113
華盛頓州公園與康樂委員會	(\$950,000)	\$1,462,443
華盛頓州立大學	(\$13,000,000)	\$352,823
西華盛頓大學	(\$7,000,000)	\$0
勞動力培訓委員會	\$0	\$508,273
<b>總計</b>	<b>(\$419,717,870)</b>	<b>\$476,479,014</b>

表7. 在當前兩年期內對自然氣候解決方案帳戶的影響：		
機構	取消的支出權限	轉移到綜合氣候帳戶的支出權限
商務部	(\$7,975,000)	\$2,600,546
生態部	(\$2,079,963)	\$21,451,072
企業服務部	\$0	\$0
衛生部	\$0	\$22,828
自然資源部	(\$54,594,358)	\$26,464,652
軍事部	\$0	\$84,022
康樂與自然保護辦公室	(\$72,006,000)	\$57,279,700
華盛頓大學	\$0	\$486,602
華盛頓州自然保護委員會	(\$5,603,713)	\$24,331,293
華盛頓州農業部	(\$5,000,000)	\$114,884
華盛頓州魚類與野生動物部	\$0	\$1,145,241
華盛頓州公園與康樂委員會	(\$75,000)	\$936,263
<b>總計</b>	<b>(\$147,334,034)</b>	<b>\$134,917,102</b>

表8. 在當前兩年期內對空氣品質與健康差異投資帳戶的影響：		
機構	取消的支出權限	轉移到綜合氣候帳戶的支出權限
生態部	\$0	\$19,333,611
<b>總計</b>	<b>\$0</b>	<b>\$19,333,611</b>

## 贊成聲明

為I-2117投“贊成”票，廢除華盛頓州昂貴、不公平且浪費的二氧化碳稅

二氧化碳稅增加了汽油和能源的成本，抬高了我們購買的所有東西的價格。這種隱藏稅，對低收入者的傷害最大，同時也為特殊利益群體帶來了大量的“餽贈”。這就是為什麼由氣候科學家、農民、小企老闆和環境公義倡導者組成的兩黨團體選擇為I-2117投“贊成”票，他們是希望能夠降低能源價格和保護就業環境。

**二氧化碳稅建立在失信的承諾之上**

政客們承諾二氧化碳稅只會導致汽油價格上漲“幾分錢”。然而，二氧化碳稅卻使得每加侖汽油上漲了近40分錢，使華盛頓州的燃油價格位居全國榜首。不僅如此，這項稅在短短幾年內就會增加一倍。

**能源通貨膨脹對低收入家庭的打擊最為嚴重**

當勞動家庭在上漲的物價中苦苦掙扎時，政客們卻用象徵性的選舉年“抵免”來掩飾這項稅的真實成本。本州還規定，禁止公用事業公司告知人們二氧化碳稅會提高他們的費用。這項稅不僅極為不公，還扼殺了小型企業和良好的工作機會。

**二氧化碳稅主要流向政府和特殊利益—而非用於對抗氣候變化**

二氧化碳稅為政府官僚貢獻了數以十億計的金錢，而用來處理污染和氣候變化的經費卻所剩無幾。大量錢財都給了特殊利益，卻幾乎沒有一分錢花在阻止野火或改善空氣品質上面。投“贊成”票，支持以地球為先而非政治為先的環境行動。

---

## 反駁反對聲明

二氧化碳稅—本州歷史上最巨大的能源稅—的支持者聲稱它不會增加能源成本。他們知道這不是真的。我們都感受了汽油價格飆升造成的危害。取消這項稅收會降低汽油價格。稅收支持者還知道法律禁止將其用於維護道路和橋樑。廢除稅收不會對交通系統造成危害。不要被不誠實的危言聳聽所愚弄。請投“贊成”票，減少納稅及保護低收入者的華盛頓州人。

## 撰寫人

Nichole Banegas，環境公義領導人；Cliff Mass，大氣科學教授；Ben Tindall，拯救家庭農業執行主任；Sheri Call，華盛頓卡車協會主席兼行政總裁；Todd Myers，環保類作家，前普捷灣鮭魚修復理事會成員；Matt Boehnke，州參議員，第8號立法選區

聯絡：未提呈

## 反對聲明

I-2117是一項蓄意誤導民眾、文筆粗糙的動議案，不會採取任何措施來確保降低勞動家庭的開支。該動議案會危及我們的健康和 safety，並會破壞我們的交通系統。

**I-2117威脅我們的空氣、土地和用水—將我們的健康置於險境。**

I-2117將妨礙水道重要保護措施的落實，包括河流、湖泊和溪流。這意味著我們呼吸的空氣中會夾雜更多有毒污染物，進而導致更多成人和小孩罹患哮喘和患病。該動議案會扼殺社區的野火防護計劃，並會消滅為幫助恢復鮭魚修復和魚類棲息地所做的工作。

**I-2117威脅我們整個交通系統的安穩運行。**

在本州交通建設計劃經費緊絀的情況下，I-2117還將再削減三分之一的經費，這將導致交通堵塞情況加劇，並進一步延長通勤時間。大幅削減相關經費將影響本州的每個角落，一些旨在解決交通擁堵、安全問題和貨運流動問題的重要道路和橋樑項目，會面臨大幅延期或直接取消的風險。I-2117還將削減早已岌岌可危的輪渡系統的恢復資金，並將大幅削減公共交通服務。

**各方力量組成了一個規模空前的聯盟來反對I-2117。**

I-2117會帶來毀滅性的危害，由此催出一個廣泛集結社會各界力量的聯盟來進行抵制。超過350個組織—包括消防員、小商業、領導企業、醫生、護士、工會和環保領袖—及部落群體已攜手強烈反對I-2117。投反對票以防止更多污染。投反對票以防止交通堵塞加劇。投反對票以抵制I-2117。其對華盛頓州百害而無一利。

---

## 反駁贊成聲明

第I-2117號動議案的幕後推手發表了許多誤導性的聲明。如果其支持者想要降低汽油價格，他們應該推動一項削減汽油稅的動議案。但第I-2117號動議案中沒有任何內容是在保證會降低汽油價格—但是它會對我們的空氣和水道造成更多污染，從而導致更多哮喘和疾病。它會摧毀我們的交通系統，增加交通擁堵情況和通勤時間，並減少就業機會。不要被愚弄了。請對第I-2117號動議案投反對票。

## 撰寫人

Mark Riker，華盛頓建築及建設貿易議會行政秘書；Leonard Forsman，Suquamish部落，西北印第安人關聯部落主席；Maia Bellon，華盛頓自然保護，董事會主席，滕沃特(Tumwater)；Richard de Sam Lazaro，交通選擇聯盟，董事會主席；Lindsey Kirsch，兒科註冊護士；Jason Wilkins，州消防員議會，斯布堪(Spokane)，野地特遣隊隊長

聯絡：(206) 331-3969；info@no2117.com；no2117.com

動議案

# 2124號

第2124號動議案有關州長期護理保險。

此議案將規定員工和自僱人士必須選擇保持根據華盛頓州修訂法(RCW)第50B.04節的保險,並可隨時選擇退出。其還將廢除一項關於員工豁免的法律。此議案將減少華盛頓州提供長期護理福利和服務的公共保險計劃的資金。

此議案應否被立例成法?

應

否

提案說明	32
財政影響聲明	32
贊成和反對聲明	35



州務卿對意見或說明的內容概不負責。  
(華盛頓州行政法規WAC 434-381-180)。

## 提案說明

由司法部長辦公室撰寫

### 現行法律如下

2019年，華盛頓州議會制定了一項公共長期護理保險計劃，俗稱“華州護理(WA Cares)”。此計劃為符合其要求的人士提供高達\$36,500(會根據通貨膨脹情況增加)，以支付某些長期護理服務，例如療養院護理。

該保險計劃透過來自華盛頓州大多數員工的強制性繳款提供資金。僱主必須扣除員工工資的百分之0.58。無論他們是全職、兼職或是臨時員工，大多數員工都是強制性參加。工資扣除由2023年7月1日開始。

華盛頓州的一些員工沒有供款給長期護理保險計劃，也沒有資格享受該計劃的福利。一般來說，聯邦員工、聯邦認可的部落員工，以及自僱者不參加長期護理保險計劃。不過，聯邦認可的部落和自僱者均可以選擇參保。

某些員工可以申請自願豁免參加計劃。可以申請自願豁免的某些員工包括與服役導致殘疾的退伍軍人、現役軍人的配偶或已登記的同居伴侶、持有非移民簽證的臨時工人，以及根據最近法律的修改，在華盛頓州以外永久居住地址的工人。此外，在2021年11月之前獲得私人長期護理保險的員工都有資格申請豁免直到2022年12月。

參加者必須向長期護理保險計劃供款至少幾年，然後才有資格申請福利。一般來說，參加者必須繳款(1)至少十年，且期間沒有連續五年或更長的中斷，或者(2)某人申請福利之日的前六年中，繳款滿三年。1968年之前出生的人士可根據向計劃繳款的年數獲取部分福利。

長期護理保險福利只適用於需要協助至少三項日常活動的人士，例如用餐、上下床、穿衣、服藥或沐浴。此外，只有年滿18歲的人士才有資格享受該福利。對於華盛頓州居民，福利將於2026年7月1日首次提供。

### 此提議的議案如獲通過的影響

如獲採納，第2124號動議案 (I-2124) 將改變參加長期護理保險計劃的運作方式。目前正在參加該計劃的員工和自僱者可以隨時選擇退出。選擇退出的人士將無需向計劃繳納保費，也沒有資格獲得\$36,500的福利。

I-2124也將要求華盛頓州的員工或自僱者選擇保留該計劃的承保範圍。

此議案並未明確規定員工或自僱者“選擇保留承保範圍”或退出計劃的時間或程序。I-2124將授權就業保障部採納規則以落實此議案的要求。

I-2124也將廢除為2021年11月之前已購買長期護理保險的員工設立自願豁免的法規。

## 財政影響聲明

由財政管理辦公室撰寫

更多資訊請查閱 [www.ofm.wa.gov/ballot](http://www.ofm.wa.gov/ballot)

### 財政影響概要

如果選民通過第2124號動議案，本州將因行政費用而產生額外開支。預計頭三個州財政年度的總開支將介於\$12,623,250至\$31,215,960之間。由於工人選擇退出計劃且不再支付保費，州收入假定會減少。目前尚未清楚現有或未來會有多少工人會選擇繼續參加該計劃。因此，對收入和計劃成本的整體影響，包括支付未來的福利金額，是無法確定。對地方政府的財政沒有已知的影響。

### 一般假設

- 本動議案的生效日期是2024年12月5日。
- 對於選擇退出計劃的人士，在提交退出請求後，保費收款將在下一個日曆季的第一天停止。
- 本動議案的各項條款適用於未來，不具有追溯性。
- 未獲得長期服務和支持 (Long-Term Services and Supports, LTSS) 計劃豁免的工人將繼續支付保費，除非並且直到他們明確選擇退出該計劃。
- 預估費用所使用的州財政年度 (state's fiscal year, SFY) 為7月1日至6月30日。2025年州財政年度 (SFY25) 為2024年7月1日至2025年6月30日。

### 收入

#### 州收入

除非獲得LTSS計劃的豁免，否則就業保障部 (Employment Security Department, ESD) 會以工人薪資的0.58%的現行稅率向華盛頓州工人收取強制性保費。收取的保費將存入長期服務和支持信託帳戶，用於支付福利金和行政費用。如果本動議案獲得通過，選擇退出計劃的工人將不再繳納這些費用或領取福利。

目前的精算預測假設2025年州財政年度的計劃收入將達到\$9.52億，加上長期服務和支持信託帳戶先前收取的保費，足以從2027年州財政年度開始支付福利金。如果本動議案獲得通過，仍不清楚有多少工人會選擇退出計劃。因此，不確定收入的影響。僅舉例來說，如果收取的保費減少25%，則2025年州財政年度的收入將為\$7.14億。如果收取的保費減少75%，則2025年州財政年度的收入將為\$2.38億。

根據州精算師辦事處的分析，如果不參加計劃的人數比例夠高，則長期服務和支持信託帳戶最早可能於2027年州財政年度收入會出現資不抵債的情況。

一旦符合資格的LTSS參與者可以在2026年7月獲取福



利，醫療補助(Medicaid)計劃可能會因延遲使用受醫療補助承保的長期護理服務和支持而節省開支。由於尚不清楚選擇繼續參加該計劃的人員數量，因此無法明確對福利金的預期影響作出判斷，也無法確定本動議案對醫療補助節省開支的潛在影響。

## 支出

目前華盛頓州有410萬名工人，其中有390萬人參加LTSS計劃。尚不清楚這些工人中有多少人會選擇留在該計劃。因此，不能確定福利和行政費用的預計支出。為此原因，本分析假設有25%、50%和75%的工人選擇退出計劃，以確認對應的支出。本分析中提及的所有支出均將來自於長期服務和支持信託帳戶的收入。

**客戶支持**(非不確定成本: SFY25: \$1,310,000; SFY26: \$584,000; SFY27並在進行中: \$236,000; 以及不確定成本)

社會福利服務部 (Department of Social and Health Services, DSHS) 和就業保障部 (ESD) 均需要額外的客戶支持團隊，以處理持續增加的公眾來電和諮詢。這兩個部門預計，即使選擇參加計劃的人數減少，現有客戶服務的成本仍不會降低。

DSHS提供客戶服務並處理有關LTSS計劃的問題和投訴，包括將個人客戶轉介至其它合適的機構。取決於選擇退出計劃的工人百分比，並假設其中10%的工人將會聯絡DSHS進行持續五分鐘的通話，則將需要從2024年12月開始增加人力成本。

按25%至75%的工人選擇退出計劃，計算所需人員和成本的範圍如下所示：

(參閱第34頁表1)

除了這些成本，DSHS還需要購買必要的軟體服務和技術諮詢服務，以使用客戶中心技術，在2025年州財政年度的費用為\$1,000,000。

ESD收取並評估僱員的LTSS計劃保費。因此，ESD認為需要開展以下工作：

- 為工人提供客戶服務，包括自僱者，解答有關保留保險和退保的問題。
- 如有需要，可向僱員郵寄文件，以便他們可能會向僱主提供有關保留該計劃承保的資訊。
- 為僱主提供報告和繳納保費方面的支持。ESD將為錯誤扣繳僱員保費的僱主辦理退款。
- ESD假定在第一年，退出計劃的客戶中有15%的人將與該部門聯絡，以提出疑問或尋求技術援助，每次

聯絡時間預計為15分鐘。在隨後幾年，需要援助的人數比率將下降至選擇退出計劃的人數的10%。按25%、50%和75%的退出比例，ESD假設將從2024年12月開始增加人員成本。

按25%至75%的工人選擇退出計劃，計算所需人員和成本的範圍如下所示：

(參閱第34頁表2)

此類估算還假設目前負責處理豁免事宜的八個職位將被重新調整用於提供客戶服務。為支援額外客戶服務人員，ESD預計需要增加五名員工，負責培訓、制定操作程序、提供財政支持和執行行政工作。2025年州財政年度的支持人員成本為\$310,000，2026年州財政年度的成本為\$584,000，2027年及以後州財政年度的成本為\$236,000。

**資訊科技改進**(非不確定成本: SFY25: \$883,000; SFY26並在進行中: \$31,000)

ESD將開發IT系統功能，允許華盛頓州工人能夠退出LTSS計劃。需要大約12週時間完成系統改進的構建和實施工作，並且ESD將聘請IT人員和供應商團隊，以在2024年12月至2025年2月期間完成此工作，預計將在2025年州財政年度花費\$835,000，其中包括3.4名員工。供應商的服務和IT員工團隊的工作圍繞研發、效能、安全性和管理展開。在2025年州財政年度，用於額外測試環境和資料庫容量的其他IT基礎設施費用預計為\$48,000。從2026年州財政年度開始，每年的資料庫容量費用約為\$31,000。

**產品管理**(非不確定成本: SFY25: \$587,000)

ESD將於2025年州財政年度花費\$587,000聘請一組由4.3名臨時員工組成的產品管理團隊，工作期限至2025年6月30日，透過平衡價值、可用性、可行性、永續性風險並與利益關係人合作，以確保成功實施法規。

**通訊**(非不確定成本: SFY25: \$426,000; SFY26: \$262,000; SFY27並在進行中: \$178,000)

ESD將制定並實施通訊計劃，預備僱主和僱主代理人，例如第三方薪資提供者，應對薪資申報要求的變化。為183,000名僱主製作資訊並發送郵件以傳達資訊的費用，預計每次為\$89,000。ESD預計將於2025年州財政年度發送四次郵件(\$89,000 x 4 = \$356,000)，於2026年及以後的州財政年度每年發送兩次(\$89,000 x 2 = \$178,000)。此外，ESD計劃聘請一名通訊顧問，時間從2024年12月開始為期一年，透過僱主通知他們的員工能夠選擇繼續參加和退出計劃，以及通知僱主如何管理他們的員工計劃承保範圍和變更的報告規定。

**法律服務、上訴、規則制定**(非不確定成本:SFY25:  
\$90,000;以及不確定成本)

如果參加該計劃的工人數量減少,行政聽證辦公室預計收到的上訴數量也會減少。因此,根據選擇退出計劃的工人比例而定,可能節省大約\$55,000至\$165,000。

ESD有權制定與動議案內的計劃變更相關的規則。2025年州財政年度的規則制定將預計為\$90,000。目前尚不清楚ESD實施規則和動議案需要從司法部長辦公室獲得何種程度的法律指引。因此,與法律指引相關的費用無法確定。

**福利金**(不確定成本)

從2027年州財政年度開始,符合資格的參與者將能獲得福利金。根據目前的精算預測假設方案,2027年州財政年度的福利金大約為\$18.37億。因為選擇繼續留在該計劃的人員數量尚不確定,所以目前無法確定本動議案可能對未來福利支出或相關行政費用的任何影響。

**表1. 按25%至75%的工人選擇退出計劃,計算所需人員和成本的範圍如下所示:**

	SFY25	SFY26	SFY27
員工人數	5.3至13.5	7.3至17.9	4.7至10
成本範圍	\$577,000至 \$1,409,000	\$740,000至\$1,775,000	\$483,000至\$994,000

**表2. 按25%至75%的工人選擇退出計劃,計算所需人員和成本的範圍如下所示:**

	SFY25	SFY26	SFY27
員工人數	18.8至66.6	24.5至 89.5	18.8至71.9
成本範圍	\$1,921,890至\$6,711,045	\$2,508,012至\$8,990,311	\$1,940,348至\$7,213,604

以後每年SFY27的成本都會維持。

## 贊成聲明

**對I-2124號動議案投贊成票將使長期護理工資稅計劃成為一項自願選擇。**

長期護理計劃是一項強制性工資稅，直接從僱員的工資扣除。華盛頓州的工作者應有權選擇自己辛苦賺來的錢是否被用於資助該計劃。投“贊成”票將使繳納這項工資稅成為自願選擇，讓工作者有權選擇繼續參與還是退出該計劃。

**對I-2124號動議案投贊成票給每個人一個選擇權。**

兩黨都支持通過I-2124。超過500,000名華盛頓工作者已經選擇退出該計劃。對我們其他人來說，選擇退出的機會已經過去。投“贊成”票可為每個人重新開放機會。

**對I-2124號動議案投贊成票帶來長期護理的靈活性。**

對許多家庭而言，長期護理計劃只受保數月的護理。工作者為該計劃繳納的金額可能超過他們實際使用的金額。對於已婚夫婦，福利不可轉移給配偶。兼職工作者、長者以及每年工作時間低於500小時的人士可能會被徵稅，卻永遠享受不到福利。投“贊成”票可為每個人帶來長期護理的靈活性。

**對I-2124號動議案投贊成票減輕工資稅造成的經濟負擔。**

通貨膨脹已經影響了我們的錢包，迫使我們在餐桌上做出艱難的財務決策。一個不受歡迎的稅收和不公平的政府計劃不是解決方案。投“贊成”票可以減輕經濟負擔並增加我們的家庭收入。

---

### 反駁反對聲明

I-2124賦予所有華盛頓州勞工選擇參與或退出州計劃以及是否繳納強制工資稅。醫療保健特殊利益團體不應決定哪種選擇最有利於您和您的家人。華盛頓州選民有足夠的智慧，可自行作出最佳選擇，且患有既有病史的任何人士都可繼續參與計劃。請對I-2124投贊成票，讓華盛頓州勞工掌控他們的長期醫療保健。

---

### 撰寫人

**Mark Mullet**，州參議員，民主黨；**Curtis King**，州參議員，共和黨；**Peter Abbarno**，州議會眾議員，共和黨

聯絡：(800) 562-6000；peter.abbarno@leg.wa.gov；  
www.RepresentativePeterAbbarno.com

## 反對聲明

**第I-2124號動議案會剝奪我們因受傷、疾病、殘疾或年老而需要的福利**

專家報告稱，I-2124將取消華盛頓州的長期護理保險計劃，該計劃在我們身患殘疾、生病或老齡化時為我們提供保障。它將奪走我們唯一負擔得起並且有保障的保險，因為國家醫療保健制度(Medicare)和私人健康保險不承保長期護理，而我們70%的人在某個時候會需要長期護理。

**第I-2124號動議案會增加費用，使更多人負債**

第I-2124將剝奪長期護理福利支付，並讓390萬工作者只能選擇已經崩壞的私人長期護理保險市場。私人保險會產生高昂的保費、拒絕索賠並歧視女性，收費比男性高出70%。

**第I-2124號動議案會嚴重損害女性權益**

目前，超過80萬名華盛頓人，其中大部分是女性，無償照顧父母、姻親、配偶或其他親人。I-2124將加重女性在平衡工作、家庭以及為有需要的親人提供無償照顧方面的壓力，從而影響她們賺取收入的能力。

**第I-2124號動議案會損害有癌症、糖尿病或高血壓病史的群體**

根據I-2124，數百萬患有既有疾病的人將沒有醫療保險可以選擇，因為私人保險公司經常拒絕為這些患有既有疾病的人提供承保。以下組織均反對I-2124：華盛頓州護士協會、美國退休人士協會(AARP)、白血病和淋巴瘤學會、華盛頓州勞工委員會、計劃生育倡導聯盟、婦女選民聯盟

---

### 反駁贊成聲明

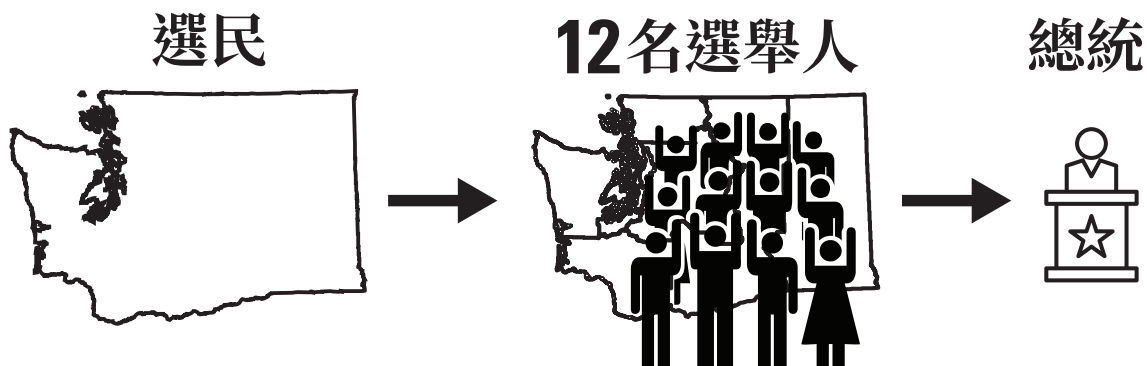
I-2124帶有誤導性。這就是為什麼華盛頓州護士協會、AARP、婦女選民聯盟、白血病與淋巴瘤協會及其它代表醫生、護理人員、年長者、婦女和患有既有病史人群的100個組織強烈反對I-2124。國家醫療保健不會支付長期護理費用，I-2124也將會奪走390萬華盛頓州人民唯一負擔得起的、有保障的保險，留給我們的是昂貴的私人長期護理保險。請投反對票。

---

### 撰寫人

**Marguerite Ro**，公共衛生博士，AARP華盛頓分會主任；**Justin Gill**，高級執業註冊護士，註冊護士，華盛頓州護士協會主席；**Clark Hansen**，肌萎縮性側索硬化症協會常務董事；**Charles Mayer**，醫學博士，家庭醫生；**Adam Zarrin**，白血病和淋巴瘤學會；**Courtney Normand**，計劃生育倡導聯盟華盛頓州分會主任

聯絡：(206) 801-0179；NoOn2124.org



### 選舉團是一項程序，而非一個地方

當您投票選舉總統和副總統時，您會確定一組稱為選舉人（也稱為選舉人名單）的人在選舉團中代表華盛頓州。選舉人將於12月集合，以根據本州選舉結果投票選出總統。

各主要政黨透過政黨預備會議和政黨提名大會流程選出自己的選舉人。

### 華盛頓州有12個總統選舉人

每個州都以兩個開始，因為每個州都有兩名美國國會參議員。根據人口，每個州都會為每名美國眾議院眾議員增加額外的選舉人。

$$\begin{array}{r} 2 \text{ 名美國國會參議員} \\ + 10 \text{ 美國眾議院眾議員} \\ \hline \end{array}$$

總數 = 12名選舉人

### 神奇數字

全國共有538張選舉人票。總統候選人在全國至少需要獲得270張選舉人票才能勝出。若無總統候選人獲得過半數的選舉人票，則將由美國眾議院選出總統，並由美國參議院選出副總統。

### 選舉人票如何分配

華盛頓州是使用“勝者全拿”制度的48個州之一；贏得該州大眾投票的總統候選人有權獲得華盛頓州全部12張選舉人票。



## 資格條件與責任

除總統和副總統外，華盛頓州的所有民選聯邦官員必須是該州的居民。

### 總統和副總統

總統必須至少年滿35歲，並是本國出生的美國公民。選民透過選舉團間接選舉總統。總統當選任期為四年，不能連任超過兩個當選任期。

總統的首要職責是確保國家法律能被忠實執行。這項職責在很大程度上是透過任命數千個聯邦政府職位來履行，包括內閣級政府機構部長和聯邦法官(尚待參議院確認)。總統是美國軍事部隊的總司令，有權力簽署和否決(拒絕)美國國會通過的法律，以及與外國政府訂立條約(經參議院批准)。

副總統擔任參議院主席。若總統一職空出，則副總統成為總統。



主要政黨的順序是由該州上次總統普選時投票給美國總統的票數決定。2020年，民主黨在華盛頓州獲得的票數最高，因此必須首先排列在選票上。

獨立和少數政黨候選人按照其在州務卿的資格順序排列於主要政黨之後。(華盛頓州修訂法 (RCW) 第29A.36.161節)

### 美國國會

在宣戰、維持軍隊、評估稅收、借錢、鑄造貨幣、調控商業以及制定所有政府運作所需法律和預算方面，美國參議院和眾議院擁有相同責任。

#### 美國國會參議員

參議員必須至少年滿30歲，並必須為美國公民至少九年。參議員任期為6年。參議院有100名參議員；每州兩名。

參議院擁有幾項獨特的權力，包括同意條約、確認由總統任命的聯邦官員及審理由眾議院彈劾的聯邦官員。

#### 美國國會眾議員

國會眾議員必須至少年滿25歲，並必須為美國公民七年以上。眾議員不必是其選區的登記選民，但必須是住在該州。眾議員的任期為兩年。

眾議院共有435位議員，於雙數年重新選出所有議員。根據人口數量，每個州的眾議員人數皆不相同。



在列印此手冊前，候選人會先提交其用於此手冊的資訊。要獲取最新資訊，請登入 [VoteWA.gov](http://VoteWA.gov)。



候選人聲明完全按照提交內容列印。州務卿辦公室不會作出任何修改，也不負責驗證聲明是否真實或符合事實。



## Kamala D. Harris

民主黨提名人  
總統

### 當選職位經驗

美國副總統(2021年至今)、美國加州參議員(2017至2021年)、加州司法部長(2011至2017年)、三藩市地區檢控官(2004至2011年)

### 其它工作經驗

未提呈

### 學歷

加州大學三藩市法學院法學博士; Howard大學文學士

### 社區服務

未提呈



## Tim Walz

民主黨提名人  
副總統

### 當選職位經驗

明尼蘇達州(Minnesota)州長(2019年至今)、美國國會明尼蘇達州第一號選區眾議員(2007至2019年)

### 其它工作經驗

美國國民警衛隊(1981至2005年)、教師和教練(1989至2006年)

### 學歷

Chadron州立學院理學士, 1989年

### 社區服務

未提呈

## 聲明

副總統賀錦麗(Harris)是人民的捍衛者。從擔任檢控官到成為副總統,她對抗掠奪者、詐騙犯和勢力強大的利益集團,捍衛了平民百姓的權利。她無所畏懼地對抗任何威脅美國人民權利和自由的人。

作為檢控官,她為婦女和兒童挺身而出,將殺人犯和施虐者繩之以法。作為加州司法部長,她嚴厲打擊越境販毒和槍支的跨國集團,守護社區的安全。她還打擊了從事抵押貸款詐欺的大銀行,為屋主爭取了數以十億計的救助金。作為參議員和副總統,她向大型製藥公司提出為長者限制胰島素價格的要求,並領導了爭取生育自由的鬥爭。她也推動了美國在世界舞台上的利益,包括與俄羅斯領導人普京(Vladimir Putin)較量,以及與北約站在同一戰線。

作為總統,她會將鞏固中產階級作為她總統任期的一個明確目標。她將對抗哄抬物價行為,致力於降低成本,增加機會,使每個美國人都有機會不僅僅只是勉強度日,而且有機會進步。她將繼續為恢復我們的自由而奮鬥,從擁護生育權到維護投票權。

州長Tim Walz是勞動家庭的捍衛者。他為國民警衛隊效力了24年。憑藉退伍軍人權利法案(GI Bill)賦予的權利,Walz上了大學,之後成為了一名高中教師和橄欖球教練—在此期間,他帶領著球隊贏得了學校歷史上第一個州冠軍。他在一個傾向共和黨的選區擔任國會議員,有著兩黨合作的紀錄。作為州長,Walz為勞動家庭減稅,降低了胰島素的價格,並保護了婦女的選擇權。

### 聯絡

[info@kamalaharris.com](mailto:info@kamalaharris.com); [www.kamalaharris.com](http://www.kamalaharris.com)



## Donald J. Trump

共和黨提名人  
總統

### 當選職位經驗

美國第45屆總統

### 其它工作經驗

商人、房地產大亨、電視明星和作家。

### 學歷

費城(Philadelphia)賓夕法尼亞(Pennsylvania)大學  
Wharton商務學院;紐約軍事學院

### 社區服務

美國第45屆總統



## JD Vance

共和黨提名人  
副總統

### 當選職位經驗

2022年當選俄亥俄州(Ohio)的美國參議員

### 其它工作經驗

入伍美國海軍陸戰隊,曾在伊拉克戰爭中服役

### 學歷

俄亥俄州立大學;耶魯法學院

### 社區服務

未提呈

## 聲明

八年前,特朗普承諾實行美國優先政策,至今他依然堅持著這一願景。在副總統提名人JD Vance的共同幫助下,我們的使命比以往更加堅定。

特朗普將堅決對抗那些試圖削弱我們國家的激進左派。他致力於加強我們的邊境控制,阻止非法移民,並確保以美國利益為優先。現任政府的失敗導致了不受控制的通貨膨脹、經濟受挫,給辛勤工作的家庭帶來了沉重的負擔。特朗普將透過實施政策來降低通貨膨脹、制定更有利的貿易協議並優先保障美國的工作和產業。

特朗普堅信美國應當強大而且繁榮。他將致力於恢復經濟穩定、保障我們邊境的安全,並幫助美國重回全球領導地位。對於來自如中國及其它外國對手的威脅,他將採取果斷措施,維護我們國家利益。

我們讓美國再次偉大的運動是唯一能夠帶領我們的國家重獲安全、繁榮與和平的力量。我們將共同對抗強大的特殊利益團體、結束外戰,並確保每個美國人都有機會茁壯成長。我們要齊心協力,實行美國優先政策,並將權力交還給美國人民。

請將選票投給美國優先並使美國再次強大的政策。請將總統票投給特朗普。

### 聯絡

(617) 303-6800; info@djtfp24.com;

www.DonaldJTrump.com



## Robert F. Kennedy Jr.

我們人民黨提名人  
總統

**當選職位經驗**  
不適用

### 其它工作經驗

Robert F. Kennedy Jr. 被時代雜誌評為“地球英雄”，他為潔淨水所作的貢獻超過了美國歷年來任何人。在擔任環保律師的40年中，Kennedy贏得了針對打擊腐敗政府機構的訴訟，捍衛了美國人民的憲法權利與自由，同時保護了我們的空氣、土壤、食物和健康免受企業污染的侵害。

### 學歷

哈佛大學文學士；維珍尼亞(Virginia)大學法學院法學博士；Pace大學法學碩士

### 社區服務

Kennedy是全球最大的清潔水倡導組織Waterkeeper Alliance，以及致力於終結兒童慢性疾病的Children's Health Defense的聯合創始人。

### 聲明

Robert F. Kennedy Jr. 正在以獨立候選人身份競選總統，旨在結束企業與政府的腐敗聯盟，並修復已經危害到美國生活方式的兩黨制。Kennedy主張建立一個“團結政府”，確保各黨派都有代表人物。Nicole Shanahan 加入競選，就是為了將權力歸還給人民。

作為選總統，Kennedy將結束對外戰爭、限制軍工複合體，並將節省下來的數萬億資金投入國內，幫助恢復中產階級。他計劃：1) 將20%的政府合約從我們離岸經濟的超大型企業轉向小型企業，創造數百萬個就業機會並帶來經濟繁榮；2) 為願意在國內和平部隊(Peace Corp)服役的人士提供新的美國軍人權利法案(GI Bill)，使軍團成員提供足夠改變生活的資產，以支付大學費用、購房首付或創辦小型企業；3) 協助購房者獲得政府擔保的3%抵押貸款；4) 將托兒費用上限為收入的10%以內，幫助家庭可以實現擁有房屋和負擔得起的養育子女的美國夢。

作為副總統，Shanahan將與總統Kennedy共同解決慢性病流行、保護兒童和確保醫療自由。



## Nicole Shanahan

我們人民黨提名人  
副總統

**當選職位經驗**  
不適用

### 其它工作經驗

Nicole Shanahan是一位律師兼科技企業家。她於2013年創立ClearAccessIP，利用人工智慧科技革新專利管理。她是CALI卓越未來獎(CALI Excellence For The Future Award)的得主，並被公認為50強女性科技醫療保健影響人(Femtech Healthcare Influencer)以及長壽領袖。

### 學歷

普捷灣大學文學士；Santa Clara大學法學博士

### 社區服務

Shanahan創立了Bia-Echo基金會，支持在應對全球重大挑戰中具有創新精神的革新者，關注包括生殖與代謝健康、刑事司法改革與社區安全、以再生農業為重點的環境可持續性等。

Kennedy和Shanahan將大力推廣再生農業。透過倡導恢復土壤健康和提高生物多樣性的農業實踐，推動建立一個強健的食品系統，以造福人類和地球。

Kennedy和Shanahan將確保南部邊界的安全，並解決破壞我們城市預算的移民危機。他們還將應對藥物成癮的流行性問題，並維護生育權利。

Kennedy和Shanahan將恢復廉政治理，根除貪污腐敗現象，確保透明度和問責制。他們將透過直接民主動議案，讓美國人民在指導立法方面擁有發言權。#AmericaStrong

### 聯絡

(508) 543-1720; info@teamkennedy.com;  
www.kennedy24.com





## Jill Stein

綠黨提名人  
總統

### 當選職位經驗

麻薩諸塞州(MA) Lexington 城鎮會議成員

### 其它工作經驗

內科醫生、哈佛醫學院醫學講師

### 學歷

哈佛醫學院

### 社區服務

Jill Stein是一位長期的環境健康倡導者和組織者。作為2012年和2016年的綠黨總統候選人，從綠色新政到結束學生債務，她在各個關鍵議題上發揮了領導作用。她長期以來一直致力於結束無止盡的戰爭、發展有利於勞動人民的經濟以及為我們的孩子創造宜居的未來。她是唯一一位反種族滅絕、支持工人、主張採取氣候行動的總統候選人，為白宮帶來新路線。

### 聲明

我們的政治體系已經崩毀。兩黨都已經被華爾街收買。兩黨都在拋棄勞動人民，加劇氣候危機，破壞民主，並在無止盡的戰爭機器上浪費好幾兆的金錢，而數千萬的美國人正在經歷住房、食品、醫療保健等的短缺。

現在超過60%的民眾認為兩黨體制已經失敗，而我們需要一個為人民服務的政黨。我參選總統正是為了給人民提供這樣一個選擇。我們的競選主軸是唯一反戰、反種族滅絕、支持工人、主張採取氣候行動，為白宮帶來新路線。

政治內部人士對希望做出更好選擇的選民進行抹黑。但選舉中如果沒有選擇自由，就沒有民主。因此，當精英們無視您的掙扎，告訴您繼續投票給造成這種困苦的政客時，請不要理會他們。他們不會帶來改變；只有人民才能帶來改變。

如果我們齊心協力，我們就能創造一個適合所有人的經濟，提供滿足基本生活工資的工作、醫療保健、住房、食物、托兒服務、無債務教育以及有保障的基本收入等人權。我們可以制定一項綠色新政，創造數百萬個就業崗位，以應對氣候崩潰，確保清潔的空氣、水和食物，並保護我們的地球母親。



## Rudolph Ware

綠黨提名人  
副總統

### 當選職位經驗

無

### 其它工作經驗

自2004年以來，Ware教授一直擔任密芝根州(Michigan)西北(Northwestern)大學的正式教員，現在加州大學聖巴巴拉(Santa-Barbara)分校任教，教授歷史、黑人研究和伊斯蘭研究。

### 學歷

明尼蘇達(Minnesota)大學1991年畢業生；賓夕法尼亞大學2004年博士學位(主修歷史)。

### 社區服務

Ware教授終身致力於教育，專長於研究帝國、殖民主義、種族滅絕和革命的歷史。在過去的二十年裡，他組織了座談會、社區教育課程並參與其它民主活動和組織動議案。他在全國和世界各地的活動中，反對帝國主義、種族清洗和無止盡的戰爭，並創建植根於非洲、原住民和亞伯拉罕傳統的永續、公正、和平的替代方案。

我們可以結束無止盡的戰爭、猖獗的軍國主義和種族滅絕，並推出基於外交、國際法和人權的新外交政策。我們可以透過排名選擇投票制、比例代表制和公共競選融資來復興我們的民主，讓政治擺脫金錢。我們可以結束大規模監禁，修復我們的移民制度，並保障我們所有人的權利、自由和正義。

我們有能力做到這一切以及更多—我們可以利用2024年這個契機，開始建立一個適合所有人的美國和世界。

### 聯絡

(425) 691-6631; info@jillstein2024.com;  
jillstein2024.com



## Claudia De la Cruz

社會主義及解放黨提名人  
總統

### 當選職位經驗

未提呈

### 其它工作經驗

Claudia De la Cruz是一位母親、受歡迎的教育者、社區組織者以及神學家。

### 學歷

紐約城市大學、哥倫比亞大學以及協和神學院

### 社區服務

她出生於South Bronx，父母是來自多明尼加共和國 (Dominican Republic) 的移民。當她13歲時，在她的家鄉教會開始了她的政治組織工作，她的工作以解放神學的原則為基礎。她積極參與了以下運動：釋放政治犯、要求美國海軍撤出波多黎各 (Puerto Rico) 的Vieques、結束美國對古巴的封鎖、為巴勒斯坦 (Palestine) 爭取自由以及反對警察暴行—這只是其中幾項。

### 聲明

人類正面臨著巨大的生存危機—氣候災難、大規模失業潮，以及美國與其它擁有核武器國家之間的戰爭。資本主義政府不僅對這些危機無所作為，甚至還在推動這些危機的惡化，給大銀行、科技巨頭公司、石油巨頭公司和軍工複合產業扮演僕人。在人們面臨的每一次危機中，無論是颶風、山火或流行病，政府都完全表現出自己的無能，只關心己身的利益。他們無法引導我們擺脫危機—因為他們本身就是危機的一部分。

大多數國人都是靠薪水勉強度日，如今所有東西的成本都在飆升，而十大富豪的財富卻增加了一倍。但兩大親資本主義的政黨卻聲稱無能為力—表示現在的經濟形勢就是如此。我們堅決不認同！

現有的資源可以解決人類所面臨的問題。唯一的障礙就是那些為億萬富翁管理事務的政客們，他們從世界各地的工人身上牟取超額利潤。



## Karina Garcia

社會主義及解放黨提名人  
副總統

### 當選職位經驗

未提呈

### 其它工作經驗

Karina是一位母親、奇卡諾人 (Chicana) 的組織者以及受歡迎的教育者。

### 學歷

哥倫比亞大學

### 社區服務

身為紐約市Justice Center en El Barrio的創始人之一和社會主義及解放黨中央委員會的成員，Karina畢生致力於作為一名社會主義組織者的工作。身為移民的女兒，她的家庭故事不斷激勵她，在成長過程中，要懷有勇氣和決心，為更美好的世界而奮鬥。

我們主張社會主義—在這個制度下，由貧窮和勞動階層掌握政治和經濟權力，並利用這項制度來滿足所有人民的需求並保護地球。勞動人民所獲得的每一分成果，都來自於有組織的奮鬥和群眾運動。我們是發起工人階級運動的一份子，致力於消除億萬富豪的獨裁統治，並建設我們應有的未來。請加入這個運動，為2024年的社會主義投票！

### 聯絡

[info@votesocialist2024.com](mailto:info@votesocialist2024.com); [votesocialist2024.com](http://votesocialist2024.com)



## Rachele Fruit

社會工人黨提名人  
總統

**當選職位經驗**  
未提呈

### 其它工作經驗

數十年來積極參與工業工會，目前是邁阿密海灘(Miami Beach)一間酒店員工，UNITE/HERE第355號地方分會成員。

### 學歷

參與反越戰、反對Jim Crow種族隔離和爭取婦女解放的運動，認識到工人階級必須取代資本主義，並且像1959年古巴革命的工人和農民一樣為政治權力而奮鬥。

### 社區服務

在全美呼籲工人階級組建一個獨立於資本主義政黨的勞工黨、反對一切仇視猶太人的行為和威脅，同時捍衛以色列作為全球猶太人避難所的權利。

### 聲明

我們生活在階級分化嚴重的國家，由少數億萬富翁家族及其所掌控的政體所統治。勞動人民面臨著多重壓力，高物價、高薪工作緊缺、不安全的工作環境，以及無法達成的日程表，使政治、家庭、社交和工會生活無法進行。預期壽命達到四分之一世紀歷史最低，出生率自1950年以來也減少了一半。

今天工人們滿懷鬥志，團結一心，利用工會來捍衛他們的生活和生計。

我們需要爭取公共工程項目，讓數百萬位工人能夠獲得工會制定的工資、爭取更高的工資和生活費用來應對物價的上漲、爭取工人對生產的控制權，以確保工作的安全性，並扭轉利潤驅使下對環境的破壞。

我們必須捍衛在鬥爭中贏得的憲法自由—信仰自由、言論自由、新聞自由、集會自由、攜帶武器的權利，以及更多權利。那些企圖透過囚禁和壓迫政治反對者的誣陷行為，對勞動人民所需的權利造成了沉重打擊。



## Dennis Richter

社會工人黨提名人  
副總統

**當選職位經驗**  
未提呈

### 其它工作經驗

航空公司餐飲服務人員，近期加入UNITE HERE工會。在鐵路、鋼鐵和肉品包裝業從事五十多年的工會工業工人。

### 學歷

在1960年代高中時期，Richter被黑人領導的大規模無產階級運動所吸引，這場運動粉碎了Jim Crow的種族隔離制度，壯大了美國的工人階級。

### 社區服務

反對華盛頓在世界各地對工人和農民進行帝國主義剝削。組織及參與示威活動，反對美國統治者在越南、伊拉克(Iraq)和阿富汗(Afghanistan)的戰爭。參與罷工防線行列，並在去年與UAW團結一致罷工以及2024年支援被鎖在外的波音消防員。

只有各個國家的工人階級才有能力為我們的共同利益而戰，阻止帝國主義走向法西斯主義並挑起世界戰爭。從普京(Vladimir Putin)為剝奪烏克蘭(Ukraine)的國家主權而進行的殘暴入侵，到哈馬斯(Hamas)於10月7日發起的仇視猶太人，美國統治者自第二次世界大戰以來主宰的全球秩序正在逐漸瓦解。面對接連不斷的攻擊，我們捍衛以色列的生存權以及其作為猶太人的避難所。

我們需要建立一個政黨，聯合所有工人和受剝削的生產者，以工會為基礎，與統治階級徹底劃清界限，為維護工人階級利益而戰，為實現工人權力而奮鬥。

### 聯絡

(347) 871-0282; socialistworkers2024@gmail.com; www.themilitant.com



## Joseph Kishore

社會主義平等黨提名人  
總統

### 當選職位經驗

2020年美國總統社會主義平等黨候選人。

### 其它工作經驗

自從2008年擔任社會主義平等黨全國書記；世界社會主義網站資深作家，內容涵蓋美國政治、社會不平等、文化、教育、科學、工人的掙扎、反戰爭和社會主義運動歷史。

### 學歷

密芝根(Michigan)大學數學學士和工業營運與工程碩士學位

### 社區服務

具有二十五年的社會主義運動經驗，為工人階級和受壓迫者的利益而鬥爭，反對不平等和反戰爭。



## Jerry White

社會主義平等黨提名人  
副總統

### 當選職位經驗

1996年、2012年以及2016年美國總統社會主義平等黨候選人；2008年副總統社會主義平等黨候選人；2006年密芝根州國會第12號選區席位社會主義平等黨候選人。

### 其它工作經驗

自從1998年擔任世界社會主義網站勞工編輯；自從2015年擔任WSWS Autoworkers新聞通訊編輯；Workers Inquiry into the Bankruptcy of Detroit成員。

### 學歷

紐約城市大學York學院

### 社區服務

具有四十五年的社會主義運動經驗，為工人階級和受壓迫者的利益而鬥爭，反對不平等和反戰爭。

### 聲明

社會主義平等黨主張社會進行社會主義重組，結束企業金融寡頭的獨裁統治，並將政治權力移交至工人階級；對市值數十億元的企業和金融機構建立公有制和民主控制，從而重整經濟結構，以滿足社會大眾的需求—例如充分就業、安全的工作場所、消除貧困、全民醫療保健、負擔得起住房、優質教育、兒童看護、退休保障以及擴展文化和娛樂設施—而不是累積大量的企業利潤和私人財富；透過廢除軍工複合體和大規模的國家情報機構網絡來確保和平與民主。

社會主義平等黨宣稱2024年選舉主要由三個關鍵議題主導：

首先，民主黨和共和黨—為了確保金融企業寡頭的全球利益—不計後果的軍國主義已經把美國推向了第三次世界大戰的邊緣。美國與北約組織在烏克蘭的戰爭以及在Gaza的種族滅絕戰爭都是為爭奪世界霸權而進行的更廣泛鬥爭的一部分。

第二，美國的民主正在讓位給威權主義，民主黨和共和黨都被牽連其中。政治獨裁是不限制企業經濟權力的後果。

第三，社會不平等已達到現代美國史上前所未有的程度。我們國家是全世界億萬富翁最多的國家，他們的總財富達到創紀錄的5.2兆元。10位最富有的億萬富翁的總財富超過了美國一半人口的財富總和。社會主義平等黨主張徵收這數十億元的財富，並對達到七位數的收入大幅增稅。

資本主義已經失敗且必須終結。社會主義才是未來。請投票給Kishore和White。

### 聯絡

joseph.kishore@socialism2024.org;  
https://socialism2024.org



## Chase Oliver

自由黨提名人  
總統

### 當選職位經驗

沒有增稅、派遣我們的軍隊去打不必要的戰爭、發動失敗的禁毒戰爭、干涉自由市場，或過度花費納稅人血汗錢的經驗。

### 其它工作經驗

擁有多個行業的工作經驗，從洗碗工到商業顧問，再到全球最大的航運公司之一的海運物流管理。全國LGBTQ教育非營利組織董事會成員。

### 學歷

二十年的在職培訓和知識積累。

### 社區服務

加入Chase，採取直接行動來改善我們的社區，例如清掃公園和道路、向食品派發中心和收容所捐贈，以及為直接援助無家可歸者的組織提供志願服務和募捐。

### 聲明

在我作為千禧世代的一生中，兩大黨都是使美國政府不公正、不負責任、無法持續發展的同謀者。我們正在被一個由脫離現實的政客們所創造的機構拖累。我與他們有著不同的願景。

讓我們削減對石油生產商的補貼、允許使用安全的核能，以及消除裙帶資本主義對污染者的保護，從而保護環境。讓我們終止無受害人犯罪的合資格豁免權和起訴，從而恢復公義。讓我們廢除使房屋建築成本增加25%以上的法規，從而重振美國夢。讓我們賦予權力給那些背負著掠奪性學生貸款的人，讓他們的債務免息，並在破產時可以一筆勾銷。讓我們終止讓例如胰島素的藥物價格居高不下之無休止專利，從而降低醫療保健成本。

我們必須為未來世代平衡預算。幾十年來不計後果的開銷而導致的通貨膨脹傷害了每一個美國人。讓我們結束浪費性的毒品戰爭、移民改革、縮減監視人民的情況、關閉不必要的海外軍事基地。



## Mike ter Maat

自由黨提名人  
副總統

### 當選職位經驗

終身公職人員。

### 其它工作經驗

Mike的金融和經濟職業生涯包括在白宮管理與預算辦公室(OMB)擔任財政經濟學家，以及在其它三個聯邦和國際機構擔任經濟發展領域的經濟顧問。Mike是華盛頓特區金融服務行業自由市場的倡導者。

### 學歷

航空工程學學士。Rensselaer理工學院工商管理碩士。喬治華盛頓大學經濟學碩士和博士學位。

### 社區服務

Mike曾是一名警察，現在正倡導全面的警察改革。

兩大黨都支持徵收關稅，這是一種對消費者的累退稅。關稅導致貿易戰爭，這對華盛頓州的家庭傷害尤其大，因為該州約40%的工作依賴於國際貿易。

當商品不再跨境時，軍隊就會隨之而來。長期以來，美國一直享有“自由世界領導者”的稱號。現在是我們透過貿易協定和外交，堅持和平前進，來贏得這一殊榮的時候了。

自由黨人追求各方面政策改革的目標只有一個：賦予人民權力，而非政府。理性的想法何時變成激進的想法？如果您過著自己的生活，沒有使用武力、欺騙、強迫或偷竊，那麼您的生活就是您的生活、您的身體就是您的身體、您的企業就是您的企業、您的財產就是您的財產，它不屬於我，當然也不屬於政府。

### 聯絡

(470) 737-4090; info@votechaseoliver.com;  
votechaseoliver.com



## Cornel West

為所有人伸張正義黨提名人  
總統

### 當選職位經驗

首次參加政治競選。

### 其它工作經驗

曾任哈佛大學教授，普林斯頓(Princeton)大學名譽教授。撰寫過20多本書，包括：Race Matters、Democracy Matters和Brother West: Living and Loving Out Loud。曾於2024年春季在蘇格蘭愛丁堡(Edinburgh)大學開設著名的Gifford講座。製作了三張音樂專輯。

### 學歷

三年內以最優等成績畢業於哈佛大學，獲得了普林斯頓大學的哲學碩士和博士；第一個獲得普林斯頓大學哲學博士的黑人。

### 社區服務

West博士參加過無數抗議活動(為了社會、種族、環境和工人公義)，並在監獄任教超過50年。

### 聲明

West/Abdullah政府的變更藍圖

在West/Abdullah政府上任後的第一個100天，將迎來美國政治的典範轉移，其根植於三大支柱 — 真理、正義和愛。這項綜合性的計劃被貼切地形容為“價值觀革命”，概述了一系列大膽的動議案，目的在解決系統性的不平等問題並建立更公平的社會。

關鍵動議案：優先處理無家可歸和貧困問題的行政命令；徹底的教育改革(包括聯邦法令，使各校區每個學生的支出平等)和環境保護議案(從宣佈進入氣候緊急狀態開始)；在醫療保健可及性和性別平等方面採取大膽舉措(例如發布平等權利修正案，並將墮胎權和身體自



## Melina Abdullah

為所有人伸張正義黨提名人  
副總統

### 當選職位經驗

首次參加政治競選；第一個競選副總統的穆斯林(Muslim)。

### 其它工作經驗

加州州立大學泛非研究教授；加州教員協會(教員工會)本地和全州範圍的領導者。多篇文章、書籍章節的作者；廣播節目的創作者、主持人和製作人；公認的種族、性別、階級和社會運動專家。

### 學歷

非裔美國人研究文學士(Howard大學)；政治學博士(南加州大學)。

### 社區服務

Black Lives Matter - 洛杉磯和Black Lives Matter Grassroots的聯合創始人兼主任。

主權編入法典)；變革性外交政策和移民改革(包括立即停止向以色列轉運所有資金和武器)；種族正義和民主改革的具體行動(包括經濟賠償和土地歸還項目)；優先考慮工人權利和勞工保護(從起草勞工權利法案開始)。

查閱[www.CornelWest2024.com/100\\_days](http://www.CornelWest2024.com/100_days)了解更多資訊。

### 聯絡

[Ceyanna@cornelwest2024.com](mailto:Ceyanna@cornelwest2024.com);  
[www.CornelWest2024.com](http://www.CornelWest2024.com)



## Shiva Ayyadurai

獨立候選人  
總統

### 當選職位經驗

2018和2020年麻薩諸塞州(Massachusetts)美國參議院候選人。

### 其它工作經驗

麻省理工學院博士、電子郵件發明人、系統科學家、工程師、企業家。七間成功企業的創辦人。CytoSolve, Inc.、EchoMail, Inc. 主席兼行政總裁，International Center for Integrative Systems執行董事。

### 學歷

四個麻省理工學院學位：系統生物學博士、機械工程碩士、視覺設計碩士、電機工程與電腦科學碩士。Fulbright學者計劃。

### 社區服務

InnovationCorps.Org；捐贈5,000多份全額獎學金給兒童學習系統科學。

### 聲明

自1970年代以來，“蜂群”(The Swarm) —即 ShatterTheSwarm.com中所指的緊密且去中心化的左右翼精英—的政策蓄意抬高了市民大眾的生活成本，並破壞了美國人民的預期壽命。

如果您有子女，您的兒子或女兒的壽命將會比您短。

這正是我們繼續投票支持“兩害取其輕”的後果，認為他們當中總有一人會來“拯救”我們。然而，他們根本沒有興趣拯救您，只想殺了您。解決方案—事實是您必須想要拯救自己！我們必須進行一場系統性的改革，而這場改革須要由人民從底層向上推動、由我們人民完成，為自己服務。Shiva競選總統運動—投票支持Shiva 競選總統，即代表您承認“蜂群”及其傀儡們想要奴役人民。您得明白，我們才是唯一的解決方法，必須從我們當中選出一位來當我們的領導者。



## Crystal Ellis

獨立候選人  
副總統

### 當選職位經驗

2020年愛荷華州(Iowa)黨團選區委員會官員

### 其它工作經驗

商業與住宅房地產經營者、珠寶設計師、企業家。

### 學歷

Creighton大學組織傳播

### 社區服務

Siena Francis House、Hindu Temple of Omaha和 Truth Freedom Health®的義工

“蜂群”強行將他們的人安插在我們的領導者中。沒有任何人是我們的一分子。但Shiva博士是我們的一員。

他從底層階級一路奮鬥而來，擺脫了印度腐朽且極具壓迫的種姓制度。在14歲時，他創造了世界上第一個電子郵件系統，讓他獲得了美國首個電子郵件版權並認定為電子郵件的合法和官方的發明者。他在麻省理工學院獲得了四個學位，創辦了7間成功的公司，從未依賴矽谷菁英的任何創業投資。Shiva博士一直致力於為大眾提供真正的解決方案，幫助他們改善自己的生活。

驅散“蜂群”：Truth Freedom Health®以及Shiva 競選總統運動為您提供了驅散“蜂群”的機會，幫助我們贏得需要且應得的生活。請投票支持Shiva 競選總統。

### 聯絡

857-810-0007；  
Shiva4President@Shiva4President.com；  
Shiva4President.com



## Maria Cantwell

(選擇民主黨)

### 當選職位經驗

美國參議院議員，2001年至今；美國眾議院議員，1993至1995年；華盛頓州議會議員，1987至1993年。

### 其它工作經驗

Real Networks，營銷副總裁兼消費產品部高級副總裁，1995至2000年。

### 學歷

她是家族中第一個靠經濟輔助從大學畢業的人。獲得邁阿密 (Miami) 大學公共行政文學士。

### 社區服務

Henry M. Jackson 基金會，諮詢委員會前榮譽顧問；南史諾夸須 (Snohomish) 商會，前董事會成員；Alderwood 扶輪社，前董事會成員；Apollo Alliance，創始董事會成員

### 聲明

負擔能力。就業。權利。安全。作為您在華盛頓特區的眾議員，這才是我關注的重點，而非極端黨派政治。

負擔能力：食物、能源、住房、教育、托兒服務和處方藥費用過於高昂。這就是為什麼我幫助Medicare投保人將每月胰島素費用限制在\$35，並打擊引致藥物價格上漲的中介商。我制定的法律將操縱能源市場定為犯罪，允許政府收回數十億非法所得收益。我倡議稅收抵免，建造了數以百萬計的可負擔住房單位，並使托兒服務可負擔得起。

就業：將製造業和供應鏈帶回本國，是創造就業機會、提高薪資、壯大中產階級的關鍵。我制定了一項新法律，以加強科學、科技、工程和數學 (STEM) 教育和學徒培訓，並將美國半導體產能提高三倍。我們的農業經濟更加強大，因為我們堅定對抗國外運輸商，為華盛頓州的蘋果和扁豆重新打開市場。我們透過創紀錄的新基礎設施投資保持貨運暢通。我為小型企業擴大獲得信貸的機會，並為婦女和少數群體擁有的企業創造更多機會。

權利：我們認為理所當然的自由正受到威脅。我一直努力使Roe對Wade案件的判決系統化、為保護避孕方法和IVF使用權以及阻止反對墮胎的州起訴女性而奮鬥。華盛頓州民眾有權利獲得潔淨空氣和水源，這也是我為什麼領導保護原始公共土地、修復鮭魚棲息地以及逐漸放棄使用化石燃料。

安全：芬太尼給華盛頓州的許多社區帶來損害，因此，我制定的新法律宣佈芬太尼問題上升為國家緊急狀態，並為地方執法部門提供更多資源，以阻止芬太尼越過我們的邊界。退休軍人為我們國家做出了貢獻，所以我一直在為保障他們的醫療保健而奮鬥，其中包括接觸過有毒物質的124,000名華盛頓州居民。

我懇請您在美國參議員競選中投票給我。

### 聯絡

(206) 682-7328; info@cantwell.com;  
www.cantwell.com





## Dr Raul Garcia

(選擇GOP黨)

### 當選職位經驗

醫生Garcia不是一名職業政客。作為本職領域的一名領袖，他曾獲選加入多個國家級醫療組織，例如美國急診醫學會、美國骨科協會以及實習生和住院局。

### 其它工作經驗

急診醫學醫生，從業25年。現任Astria Toppenish 醫院首席醫療官。曾經營醫療診所；兩間醫學院的聯席創始院長；兩間醫院的醫務主任。

### 學歷

邁阿密 (Miami) 大學微生物學/免疫學理學士。紐約骨科醫學院畢業生。

### 社區服務

Partnership for Food Security聯席創始人。為家庭暴力受害者庇護所的本地籌募活動、為生病的孩子提供玩具、舉行閱讀贏單車活動以及為無家可歸者提供食物。

### 聲明

這次選舉是華盛頓州人民改變本州治理方式、停止陷入無視人民最佳利益的政治分裂循環的一個契機。

各種嚴重的危機現在並沒有得到應有的關注。芬太尼是一種極度危險的藥物，正在無差別地殺害美國人。醫生Garcia作為一名急診室醫生，他目睹過太多服藥過量的個案，也了解太多失去至愛親人朋友的家庭。醫生Garcia是唯一一位計劃認真應對芬太尼危機的參議院候選人，會採用行之有效的方法，以監禁時間來打擊毒販，並透過強有力的治療和康復計劃幫助成癮者。

生活成本是我們面臨的另一個危機。華盛頓州是食品雜貨排行第四昂貴的州，並在總體生活成本最昂貴州中排行第八。由於惡性通貨膨脹，許多人的財務狀況已處於或接近崩潰。我們可以透過停止導致國債增加的不計後果聯邦支出來幫助應對通貨膨脹，並提高生產力以減輕消費者的價格負擔。醫生Garcia將倡導財務穩健政策。

身為急診室醫生，醫生Garcia每天都在救死扶傷。身為在美國安身立命的古巴難民，他深深熱愛我們的國家。身為一個由單親母親撫養長大的兒子，他敬佩那些為自己和家人努力打拼的人們。

醫生Garcia不是一名職業政客。但在他的一生中，他一直是醫學界和社區的領袖。他身為一名醫生，一直服務病人，而他將以美國參議員的身份服務華盛頓州的居民。

本州雖然有些偏離了軌道，但仍是一個美好的地方。在醫生Raul Garcia的帶領下，我們絕對可以做得更好。

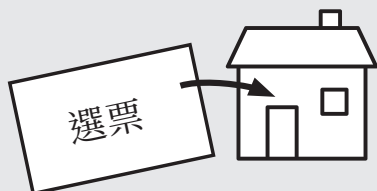
### 聯絡

(206) 274-5859; info@garciaforwa.com;  
www.garciaforwa.com

## 如何投票及交回選票？

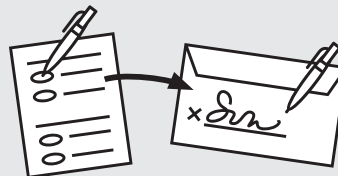
1

如果您已登記投票，則無需申請索取選票。您的選票將於**10月18日**或之前寄到您在選民登記上所提供的地址。如果需要補發選票，可聯絡在這手冊最後的郡選舉部辦事處。



2

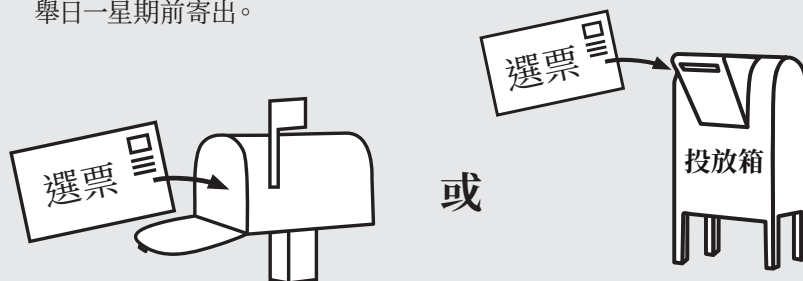
投選您的選票並在回郵信封上簽名。我們需要您的簽名才能接受選票。您無須對選票上的每個競選進行投票。我們建議您參考這本手冊以助您決定。



3

透過郵寄交回您的選票而無需郵票。若郵寄選票，您的選票必須蓋上**11月5日**前的郵戳。請勿讓過期的郵戳取消您的選票資格。美國郵政服務局 (USPS) 建議您於選舉日一星期前寄出。

或將您的選票交回官方選票投放箱。投放箱開放至**11月5日**晚上8點。請參閱[VoteWA.gov](http://VoteWA.gov)搜尋投放箱地點。



如果您無法親自交回您的選票，請只讓您信任的人為您傳送。

4

在[VoteWA.gov](http://VoteWA.gov)上查看您的選票進度，確認您的郡選舉部辦事處已收到選票。若有以下情況，選舉工作人員將在處理



您的選票之前聯絡您：

- 您無簽名
- 您的簽名與您的選民登記紀錄不吻合

### 網上查看選舉結果

選舉當晚8點之後，每個郡統計的選票結果將會在 [results.vote.wa.gov](http://results.vote.wa.gov) 公佈。

結果會隨著郡報告而更新，並在獲得認證之前是非官方的。



## 資格條件與責任

全州選舉產生的高階主管必須是華盛頓州的登記選民，並且任期為四年。

### 州長

州長是州的首席執行官，負責任命上百個州政府職位，包括州級機構的董事（尚待參議院確認）。州長有權力簽署或否決（拒絕）立法、每年提出預算建議，並向議會報告州事務。

### 副州長

副州長由民選產生，與州長一職分開選舉，並擔任州參議院主席。副州長是繼任州長職務的第一人選，並且當州長離開本州或無法履行其職責時，副州長就成為代理州長。

### 州務卿

州務卿領導州選舉部、公司和慈善捐贈部門、州立檔案庫和圖書館，以及其它項目和服務。州務卿辦公室負責管理公司和慈善捐贈的申報、收集和保存州歷史記錄，並管治州旗和印章的使用。州務卿是州長的第二繼任人。

### 州財政司

作為州的財務官員，財政司負責管理所有州主要帳戶的現金流量、投資和債務。財政司在州投資董事會任職，為管理長期債務和投資提供指導，並擔任公共存款保護委員會主席，確保合格銀行的公共存款安全。

### 州核政司

核政司與州和地方政府合作，進行獨立的財務和績效審計。核政司公開調查州公務員對各機構的吹哨舉報，並調查透過其公民熱線收到有關欺詐、浪費和濫用納稅人資金的報告。

### 司法部長

司法部長擔任州長、議會成員、州政府官員以及超過200個州政府機構、董事會、委員會、學院和大學的法律顧問。司法部長辦公室透過維護消費者保護法來保護公眾，並向公眾提供有關消費者權利和詐騙的資訊。

### 公有土地專員

公有土地專員是自然資源部的領導人，負責監督管理超過500萬英畝州政府所擁有的森林、農業、牧場、水產和商業用地。該專員管理州政府最大的待命消防部門，負責預防和撲滅1,300萬英畝私人、國有和部落所擁有的森林的野火。

### 公立教育總監

總監負責領導州立教育機構，且為州教育理事會的首席行政官員。總監負責管理本州的幼稚園至十二年級的教育計劃。其辦公室負責認證教學人員，核准及認可計劃，以及分配州和地方的資金。

### 保險專員

保險專員負責監管在華盛頓州開展業務的保險公司、發放保險代理和經紀牌照、審查保單和費率、檢查承保人的營運和財政委員會以及處理公眾查詢和投訴。



在列印此手冊前，候選人會先提交其用於此手冊的資訊。要獲取最新資訊，請登入 [VoteWA.gov](http://VoteWA.gov)。



候選人聲明完全按照提交內容列印。州務卿辦公室不會作出任何修改，也不負責驗證聲明是否真實或符合事實。



## Bob Ferguson

(選擇民主黨)

### 當選職位經驗

司法部長。以67%的支持率再次當選，在華盛頓州39個郡中贏了37個郡。作為一名獨立的領導者，Bob管理著華盛頓州最大的律師事務所。他維護所有華盛頓州居民的權利、起訴罪犯，並制止損害家庭的哄抬物價問題。

### 其它工作經驗

Bob在華盛頓州東部開始了他的職業生涯。他曾與兩黨總統任命的聯邦法官共事。Bob曾代表過納稅人、地方政府和小型企業。成長期間，他在養老院送報紙和洗碗。

### 學歷

華盛頓大學；紐約大學法學學位。

### 社區服務

Bob曾在Jesuit Volunteer Corps工作，負責管理緊急服務辦公室，為弱勢群體提供協助，並輔導孩子們學習。

### 聲明

Bob的父母是公立特殊教育學校教師和波音公司的員工，他敢承擔困難、解決問題，為您服務而不是為強大的利益集團。他是唯一拒絕接受企業PAC和大公司競選活動捐贈的候選人。他從不滿足於現狀，他將維護您的權利並為華盛頓州帶來改變。

身為州長，Bob的首要任務是改善公共安全。他將招募更多警察來打擊犯罪和芬太尼。他與實力雄厚的製藥公司抗爭，贏得了12億元，以用於增加治療和先遣人員。護士、消防員和檢察官都支持Bob，因為他們相信他能夠打擊公共場合吸毒並改善心理健康系統。Bob曾與執法部門合作，結束積壓已久的強暴案件，為倖存者伸張正義。他知道將大家團結起來，共同解決重大挑戰。

Bob和工作於一間社區大學的妻子Colleen，一起養育十幾歲的雙胞胎。Bob知道高房價讓太多家庭的生活苦不堪言。他將與兩黨合作，尋求合理的方案來解決無家可歸和住房成本上升問題，在四年內建造200,000可負擔住房。Bob將投資於職業教育、技能培訓和學徒培訓，為每個華盛頓州居民帶來更多機會。

Bob深知我們的民主受到了威脅，並成功地阻止了特朗普政府的數十項非法行動。作為州長，他將捍衛我們的民主並保護華盛頓州居民。Bob支持生育自由，他也是唯一得到Pro-Choice Washington和計劃生育組織支持的候選人。

在相比之下，國會議員Dave Reichert表示：“我喜歡特朗普的政策”，並且在92.5%的情況下投票支持特朗普的政策。Reichert曾多次投票贊成在全國範圍內實施墮胎禁令，將醫生墮胎定為犯罪，並廢除可負擔醫療法案(Affordable Care Act)。Reichert反對婚姻平權。

Bob為我們而戰。

### 聯絡

(425) 202-5092; info@bobferguson.com;  
bobferguson.com



## Dave Reichert

(選擇共和黨)

### 當選職位經驗

1997至2005年金郡警務署署長; 2005-2019年美國眾議院議員

### 其它工作經驗

美國空軍後備役(1971至1976年)。於1972年加入金郡警務署署長辦公室。於1997年成為金郡30年的首位民選警務署署長。在2019至2023年期間,擔任Gordon Thomas Honeywell副主席。

### 學歷

Concordia Lutheran學院副學士

### 社區服務

任職於金郡家庭暴力委員會。The Borgen 項目董事會。創辦了金郡暴力槍械防治聯盟。金郡結束無家可歸委員會前委員。創辦了金郡警務署署長的警察活動聯盟。青少年教練和顧問。兩度獲得華盛頓英勇勳章。全美年度最佳警務署署長。

### 聲明

近40年來,本州一直迷失在一黨統治的荒野中。這給我們帶來了什麼?暴力犯罪率創下歷史最高紀錄,家人朋友死於芬太尼,無家可歸者人數創新高,全國中,我們的道路、高速公路和渡輪維護狀況最差。作為州長,我會不遺餘力地促進經濟發展,讓所有人都能從中受益,保障街道和鄰里區安全,以及確保本州兒童獲得世界一流的教育。

從美國空軍到金郡警務署署長辦公室,我見證了無私奉獻、先人後己的典範。這段經歷讓我懂得服務他人的意義,為有機會伸出援手而感到光榮,並促使我在完成任務時展現出勇氣和謙虛精神。作為金郡警務署署長,我逮捕暴力罪犯,並將侵害婦女和兒童的人口販子關進監獄。在我的監管下,犯罪率下降,因為我們秉公執法,每個人都要承擔責任。當華盛頓州民眾幫助我進入國會時,我與共和黨和民主黨合作,通過各個方面的大膽政策,從稅收、貿易再到保護環境等,這段經歷使我受益良多。

我們的華州領導們使地區與地區、世代與世代、甚至家庭與家庭之間彼此對抗。分裂民眾不能解決問題。我們必須齊心協力、並肩作戰,一起解決我們面對的挑戰。我獲得了本州幾乎所有警務署署長的支持,以及各黨派人士—共和黨、獨立黨、民主黨—都加入了我們的競選活動,因為他們明白,一切照舊已不再可行。

如果您能夠支持我成為下一任州長,我將倍感榮幸。

### 聯絡

(425) 410-2322; info@reichertforgovernor.com; reichertforgovernor.com



## Denny Heck

(選擇民主黨)

### 當選職位經驗

副州長。美國眾議員，眾議院情報常設專門委員會和眾議院財務服務委員會成員。華盛頓州眾議員，當選五屆。歷史基礎教育小組委員會主席。民主黨選區委員會官員。

### 其它工作經驗

Intrepid Learning Solutions聯合創始人；TVW—華盛頓州版C-SPAN聯合創始人兼總裁；Booth Gardner州長辦公室主任。

### 學歷

常青州立學院文學士。

### 社區服務

Denny和他48歲的妻子Paula(一位退休的初中校長)，是奧林匹亞(Olympia)校區教育基金會校長應急基金的創始成員，為低收入家庭孩子提供資助，幫助他們在學校取得成功。

### 聲明

感謝您在過去四年中給予我擔任副州長的榮幸和機會。作為副州長，最重要的是擔任州參議院議長，以公正的方式主持會議，公平地將規則用於每個人和兩黨。我們已經做到了這一點。

但是，副州長一職也提供了倡導重要政策的機會。我們長期一直明確主張，必須更有力地解決本州的住房危機，尤其是為中低收入家庭提供負擔得起的住房。我們的工作在去年取得了許多成就，使2023年的議會被稱為“住房之年”。還有許多工作要做。我們將繼續努力。

我們也以兩黨合作的方式，努力改善我們的公民健康。我們都知道公民健康需要改變。我們需要在公共場合進行更多互相尊重的討論、需要更多努力尋求原則性妥協的傾向，而當我們無法達成時，也需要更強的能力來緩解分歧。在這方面，我們也將遵守職責。

本著這種精神，我想請您的支持。

### 聯絡

(360) 259-6400; info@dennyheck.com; dennyheck.com



## Dan Matthews

(選擇共和黨)

### 當選職位經驗

前校董會成員；華盛頓特區兒童、家長和教育問題的倡導者；史諾夸米須(Snohomish)郡憲章審查專員

### 其它工作經驗

退伍飛行員；越戰、沙漠風暴行動；美國空軍中校。商業航空公司747機長教練；波音公司合約教練、747飛行員顧問；防災顧問；航空公司飛行員協會工會成員。

### 學歷

普捷灣大學政治科學文學士；華盛頓州參議院實習生；政府公共管理碩士學位。

### 社區服務

大自然保護協會、Cousteau Society(創始成員)、國際扶輪社、少年棒球聯盟教練、STEM技能工作小組、華州政策中心、家庭暴力受害者服務機構、Hope House、美國退伍軍人協會、Combat Veterans、方地教會領袖、聯合福音使命組織。

### 聲明

從專業角度來說，我的職責是安全抵達每個目的地，因為我知道我肩負著許多人的生命安全。作為副州長，我的重點仍然是：所有人齊心協力。從主持州參議院工作到在整個政府部門之間建立橋樑，我力求創造出一種合作和建設性的領導氛圍，恢復民眾對我們政府的信心。

職業政客習慣於發號施令、製造分裂以及讓人們依賴政府，而無法實施外交手段並尊重民意，這一切都讓我們失望至極。我一直挺身而出，試圖幫助修復這個破敗的系統。我們州幾十年來一直被同一個政黨控制，他們代表著有權勢者、大金主的利益，並且變得越來越極端，甚至激進。我們必須下定決心，改變方向，找到我們的共同基礎。

約翰·甘迺迪總統曾發問：“不要問國家能為您做什麼，要問您能為國家做什麼。”我將致力於促進關係、平衡與溝通，為所有人發出一致的聲音和願景。

在信念、希望和愛的驅使下，我將捍衛您的權利和我們孩子的未來，以信譽、正直、實踐服務公眾對我的信任，履行我的崇高使命。這是我對您的承諾。感謝您信任我，讓我成為一名考慮周全、深思熟慮的改變推動者，為大家的未來努力。

### 聯絡

(206) 300-0652; Dan@electdanmatthews.com; ElectDanMatthews.com



## Steve Hobbs

(選擇民主黨)

### 當選職位經驗

華盛頓州務卿，2021年至今。從2007年至2021年期間擔任州議會參議員，Hobbs贏得了兩黨共同解決方案擁護者的美譽。

### 其它工作經驗

在美國陸軍和國民警衛隊中服役超過三十年，榮獲中校軍銜。曾被派往科索沃(Kosovo)和伊拉克(Iraq)。特遣部隊指揮官—西華盛頓州的COVID-19回應任務。全國州務卿協會西部區域副主席。

### 學歷

華盛頓大學公共管理碩士和文學學士。美國陸軍指揮與總參謀學院，國防資訊學校。

### 社區服務

扶輪社、美國退伍軍人協會、二世退伍軍人委員會、華盛頓特殊奧林匹克。

### 聲明

作為您的州務卿，我的首要任務是確保每位符合資格的選民都能安全、無障礙地參與華盛頓州選舉。自2021年以來，我透過投資網路和實體安全、打擊惡意選舉虛假資訊，以及協助符合資格選民參與民主進程，以此維護選舉誠信。

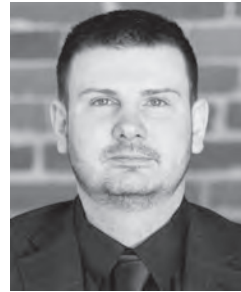
我將保護華盛頓州經過驗證且可靠的郵寄投票系統。我努力擴大自動化選民登記並提高公民參與度，為符合資格的公民減少障礙。

在監管華盛頓州立圖書館時，我曾對全州公共圖書館的書籍禁令和審查制度提出質疑。我增加了獲得商業服務的機會，並爭取資源來保護本州歷史。我得到了以下的支持：負責選舉的郡審核員、華盛頓州勞工委員會、商界領袖、投票權倡導者、著名的州和聯邦領導人以及前州長駱家輝和Christine Gregoire。

我對於自己在公共服務領域與民主黨人、共和黨人和獨立黨人一同協力而感到自豪。華盛頓州務卿必須具備最高標準的操守和領導能力，並大力提倡選民參與。擔任州務卿是我一輩子的殊榮，若能獲得您的投票，我將倍感榮幸。

### 聯絡

(360) 322-4637; [info@electhobbs.com](mailto:info@electhobbs.com);  
<https://www.electhobbs.com/>



## Dale Whitaker

(選擇共和黨)

### 當選職位經驗

選區委員會官員

### 其它工作經驗

Augusta Precious Metals首席財務官；目前在斯布堪(Spokane)擁有並經營一間小型稅務公司

### 學歷

以優異成績畢業於Ashford 大學福布斯商務學院，獲得會計學文學士；國稅局註冊稅務代理人證書

### 社區服務

過去兩年半在WBWV擔任行政主任

### 聲明

我之所以競選州務卿，是因為選舉透明度是選票上最重要的議題。我們必須讓選民相信，我們的選舉程序和基礎設施是方便、公開透明和安全的。這包括讓公眾更仔細地了解我們的選舉流程，並且除了郵寄投票外，重新恢復親臨投票。

州務卿辦公室還有一項重要職責，就是確保整個華盛頓州極佳的企業不受政府繁瑣規定的影響，以便企業家能在本州自由創業和經營。如果我當選州務卿，我將與州長和州眾議院合作，將華盛頓州打造成為全國範圍內最利於企業發展的地方。

自2008年從英國移民到美國後，我一直居住在斯布堪。我與妻子在此經營小型企業，我們有兩個孩子和一個孫子。我們已經在這裡扎根，我們十分喜歡華盛頓州的美景。

### 聯絡

(509) 856-8076; [info@whitakerforwa.com](mailto:info@whitakerforwa.com);  
[www.whitakerforwa.com](http://www.whitakerforwa.com)



## Mike Pellicciotti

(選擇民主黨)

### 當選職位經驗

州財政司, 2021年至今; 州議會眾議員, 2017年至2021年。

### 其它工作經驗

作為經濟犯罪檢察官(司法部長助理), Mike管理著由財務調查員、審核員和分析師組成的部門, 該部門將因財務詐欺和政府浪費而造成的3000萬元退還給了納稅人。作為立法者, 他制定了相關法律, 讓“黑錢”退出政治並打擊企業犯罪。

### 學歷

學士學位(工商管理, 輔修經濟學); 農村發展碩士(Fulbright Scholar, 經濟發展); 岡察格(Gonzaga)法學學位。

### 社區服務

作為Equal Justice Coalition主席, Mike為被非法贖回的屋主、被剝奪福利的退伍軍人以及掠奪性借貸的受害者護權。費多威(Federal Way)商會。曾擔任岡察格大學(Gonzaga University)董事會董事。

### 聲明

Mike拒絕接受所有企業的競選捐贈。他將您的財政利益放在首位。作為州財政司, Mike對所有符合條件的債務進行了再融資, 將超過5.5億元的華爾街利潤重新返還給人民。

Mike實施了一項政策, 禁止華盛頓州財政司投資於為其競選提供資金的公司。在後來的四年裡, 他的投資為華盛頓州贏得18億元, 減輕了納稅人的負擔。Mike的地方政府投資回報率比2021年高出50倍, 每天為地方政府多撥款300萬元, 用於滿足學校、先遣人員和其它社區的需求。

在Mike擔任州財政司的領導下, 華盛頓州現在有預算護欄。不久前, 美國新聞將本州的長期財政穩定性評為全美最佳。我們州的退休金是全美資金最充足的州之一。華盛頓州保持著Moody's AAA信用評級, 這代表金融管理能力的高成績。因而住房、道路、渡輪和學校建設也更加經濟實惠。Mike為家庭降低了GET/529教育費用, 同時還為這項重要計劃提供了充足的資金。

Mike擴大了財政教育機會。他還創建了一個網上Transparency Portal, 以展示公共資金的管理情況。Mike得到了華盛頓州勞工委員會和計劃生育組織的支持, 而他永遠都把勞動家庭和退休人士放在首位!

### 聯絡

(253) 874-7934; info@electmikep.com;  
www.electmikep.com



## Sharon Hanek

(選擇共和黨)

### 當選職位經驗

貝爾斯(Pierce)郡憲章審核委員會主席, 以及多個非營利組織及政治組織的財務主管, 包括少年棒球隊聯盟和私立學校。

### 其它工作經驗

註冊會計師公司的老闆, 公共政策研究公司的創始人。在貝爾斯郡擔任的職務: 規劃專員、Birth to 25董事會、選區重劃專員。

### 學歷

華盛頓大學工商管理和會計文學士; 1980年起註冊會計師; 華大國際商務學生會主席。

### 社區服務

曾參與青少年/家庭服務委員會、社區議會、少年棒球隊聯盟、私立學校、政治組織、產權聯盟以及肯特(Kent)校區財務與戰略規劃委員會的工作。

### 聲明

作為您的州財政司, 我將倡導於保護本州資產, 並確保退休帳戶進行穩健的投資。我將努力使會計系統公開透明度, 對全民負責。我會利用專業知識仔細審查帳目, 並要求立法機構在稅收和開支決策方面持更加審慎的態度。

作為註冊會計師, 我在整個職涯中致力於幫助客戶守住底線、減少稅收和保障其未來。我還開設並教授了適用於初中生的財務知識課程, 並在立法機構作證, 反對增稅和過度監管我們的企業。

我的經驗包括為我們社區的納稅人和企業提供聰明投資和創造就業機會的建議。在當前就業不穩定、物價上漲、教育經費需求不斷增加的情況下, 奧林匹亞(Olympia)的典型解決方案就是提高稅收和費用。我的策略是核算過往的支出, 合理安排優先次序。我將以財政司的身份帶領本州走向明確財政責任的新時代。

為維護我們的財政未來而投票。為建立問責制而投票。請投票支持Sharon Hanek。

### 聯絡

(253) 854-7075; SharonHanek@gmail.com;  
www.SharonHanek.com





## Pat (Patrice) McCarthy

(選擇民主黨)

### 當選職位經驗

現任華盛頓州核政司, 2017年至今; 貝爾斯(Pierce)郡郡長, 2009至2016年; 貝爾斯郡核政司, 2003至2008年; 塔可瑪(Tacoma)學校主任, 1987至1999年。

### 其它工作經驗

國家州核政司協會當選主席; 國家州核政司、財務總監和財政司協會執行委員。

### 學歷

華盛頓大學塔可瑪分校文學士

### 社區服務

亞太文化中心諮詢委員會。貝爾斯郡性侵犯中心名譽退休者。1999年至2016年南塔可瑪扶輪社, 2005年至2009年第62號空運聯隊榮譽指揮官。華盛頓政府公開化聯盟關鍵獎。塔可瑪歷史學會命運之星獎。華盛頓大學塔可瑪分校傑出校友獎; 2005年州務卿年度核政司。

### 聲明

身為第一位女性華盛頓州核政司, 我領導的辦公室負責對所有地方政府和州機構進行獨立審核, 確保在使用公共資金時採取問責制和透明度。在八年任期內, 我的職責不斷擴大, 包括對為COVID-19疫情撥款的聯邦基金進行重要審核。我的行政還大大減少了“不可審核”政府的數量, 並擴大了審核範圍和有效性。

在我的領導下, 我們揭露了一間地方住房機構挪用近700萬元資金的行為, 這是本州歷史上金額最大的詐欺案。我們在培訓更多的詐欺審核員以及推出創新計劃來加強自身的能力。這些包括首次對執法部門使用致命武力的情況進行審核、透過加大IT審核力度和預防性“網路檢查”來加強網路安全, 以及實施一項新的資料分析計劃來更有效地識別欺詐和浪費行為。

我將在下一任期繼續努力, 重點關注公眾資源的合理管理。我的願景包括提高我們的技術能力, 以保護華盛頓州的公共資產並促進誠信。

我得到了許多人的支持; 詳細資訊可在我的網站上找到。我的領導能力已經得到公眾的證實和檢驗。懇請您投票給我, 讓我們繼續努力進步。

### 聯絡

(206) 682-7328; patmccarthy4auditor@gmail.com;  
PatMcCarthyAuditor.com



## Matt Hawkins

(選擇共和黨)

### 當選職位經驗

斯布堪(Spokane)郡的州委員會委員(共和黨)4年, 選區領導人2年, 由選區委員會官員從普通成員中選出, 選區委員會官員4年。

### 其它工作經驗

擁有36年與企業老闆和行業領袖合作的資深商務經驗, 包括商業和投資房地產、投資銀行家、和非自願破產受託人。多個國家諮詢委員會。與審核團隊合作。

### 學歷

Brigham Young 大學財務學理學士; CCIM和CM&AA的專業認證。

### 社區服務

參與選舉誠信州委員會工作, 促進透明度。美國男童子軍—擔任過各種職務; Camp Fire Girls—董事會成員; 青少年項目—教練, University High School Theater; 多個PTO和家長教師協會。

### 聲明

Hawkins在私營部門工作了35年, 涉及多種行業, 擅長與專業團隊合作改進流程和體系。我們在教育、無家可歸、心理健康、家長權利、財產權、稅收和能源政策方面所面臨的挑戰, 都可以通過透明的審計找到解決方案。

Hawkins注意到國家在過去4年裡面對了許多分裂, 並開始提出問題, 以了解所發生的狀況。在此期間, 有關華盛頓州選舉系統的積極研究表明一個事實, 即華盛頓州的選舉系統未按照私營部門所期望的相同專業標準進行審核。Hawkins進一步了解到公眾透明度面臨著新的路障, 而公眾也仍在尋求答案。納稅人受益於透明度和問責制。因此, 尋求真理至關重要。

Hawkins與妻子Paula育有10個孩子。他們意識到, 以家庭為中心的政策有利於建立強大的社區。而透明度和問責制是確保兒童將來對社會做出重要貢獻的關鍵基石。

當我們為未來做出決策時, 審核是一種了解過去的絕佳方式。

### 聯絡

(206) 422-1165; matt@mcHawkins.org;  
www.mcHawkins.org



## Pete Serrano

(選擇共和黨)

### 當選職位經驗

Pasco市長；自2018年起擔任市議員。

### 其它工作經驗

沉默多數基金會總法律顧問；美國能源部，Energy Northwest環境律師；Energy Northwest新核子項目環境主管；華盛頓州立大學兼任教授

### 學歷

佛蒙特(Vermont)法學院，環境法法學碩士，2010年；佛羅裡達海岸(Florida Coastal)法學院，法學博士，2009年；加州大學戴維斯分校，義大利語文學士，2004年

### 社區服務

富蘭克林(Franklin)郡固體廢棄物諮詢委員會成員；美國童子軍鷹級童軍

### 聲明

九年前搬到華盛頓是我一生中做得最正確的決定之一。自從在Hanford Site擔任環境律師以來，我便決心要保護好環境。從那時起，我成功地守護了華盛頓的安全並提高了政府透明度。我曾向奧林匹亞的違憲法律提出挑戰，並最終取得了勝利！我還阻止了不良監管行為的發生！我曾作為市議員領導Pasco市，我目前擔任該市的市長。

華盛頓州雖有世界一流的資源，但我們的政客卻未將其善用。我們的街道缺乏安全性，毒品，如芬太尼，問題氾濫。身為司法部長，我將運用我在Hanford學到的知識來清理這樣的爛攤子。

根據FBI的資料，華盛頓州是美國第八大最危險的州。我們有資源可以做得更好，但還需要一名司法部長，他能夠確保執法部門和郡檢察官有效落實法律，讓華盛頓重新變回安全！

身為下一任司法部長，我會重點關注華盛頓州，而非華盛頓特區。身為司法部長，我將消除黨派偏見，保護所有華盛頓人民。我期待著以下一任司法部長的身份作為各位的代表。感謝您的投票！

### 聯絡

(509) 204-9509; info@serranoforag.com;  
www.serranoforag.com



## Nick Brown

(選擇民主黨)

### 當選職位經驗

未提呈

### 其它工作經驗

美國華盛頓州西部檢控官；州長Inslee的總法律顧問；美國陸軍軍法官，曾在華州Lewis-McChord聯合基地和德州(Texas) Fort Bliss服役，並在伊拉克服役期間取得銅星勳章；Pacifica Law Group合夥人。

### 學歷

哈佛法學院(哈佛法學院理事會，國際法期刊)；Morehouse學院，政治學文學士，Phi Beta Kappa榮譽學會、以最優等成績畢業(陸軍ROTC，學生會)

### 社區服務

Campaign for Equal Justice董事會(2018至2021年)；Treehouse董事會(2014至2021年)；Seattle Works董事會(2007至2013年)；西雅圖道德與選舉委員會專員(2019至2021年)；11歲女兒和9歲兒子的足球教練。

### 聲明

Nick Brown從小在貝爾斯(Pierce)郡長大，他的父母分別是護士和退伍陸軍，他們教導他服務和回饋社會的意義。Nick獲得ROTC獎學金並就讀Morehouse學院，在哈佛大學法學院畢業後，曾擔任陸軍軍法官和聯邦檢控官。

身為州長Inslee的總法律顧問，Nick負責監督終止死刑的工作，並協調政府對唐納德·特朗普可憎的穆斯林禁令之回應。2021年，拜登總統任命Nick為該州歷史上第一位黑人聯邦檢控官。上任後，Nick優先考慮解決芬太尼危機、保護消費者、打擊性交易和制裁暴力犯罪。

身為司法部長，Nick將致力於保障所有華盛頓人的安全，保護人們免受犯罪、槍支暴力、歧視和日益嚴重的住房危機侵害。Nick認為唐納德·特朗普對我們的國家構成了前所未有的威脅。未來，他將竭盡所能保護我們的州免受對公民自由的攻擊。Nick認為，墮胎權利應由該名婦女、家人和醫生共同決定。他將反對任何試圖剝奪生育權利的做法。

Nick非常自豪，能夠得到州長Inslee、華盛頓州教育協會、華盛頓環保行動以及華盛頓州勞工委員會的支持。

### 聯絡

(425) 202-5287; info@NickBrownforAG.com;  
www.NickBrownforAG.com



## Jaime Herrera Beutler

(選擇共和黨)

### 當選職位經驗

美國國會，2011至2023年，在此期間，我推進了兩黨法律，以提高我們的野地滅火能力、提高消防員的工資、改善預防性的科學森林管理、修繕森林道路並擴建公共土地的駛入途徑、保護野生動物棲息地和鮭魚逆流遊回上流路線、支援貝類棲息地、保護家庭工資崗位，及確保華盛頓州學校的資金。華盛頓州眾議院，2007至2010年。

### 其它工作經驗

兒童醫院協會策略顧問。美國眾議院高級立法助理。

### 學歷

華盛頓大學傳播學文學士。

### 社區服務

榮獲國家林務員協會最高榮譽，Bernard L. Orell合作夥伴獎。國家腎臟基金會董事會成員。

### 聲明

幾十年來，由於我們的疏忽，導致森林變成了擁擠不堪、受損嚴重的火藥桶。每年夏天，大火都會燒焦了我們的森林，煙霧窒息我們的社區。大量煙霧進入我們的肺部，破壞了我們的原始森林和重要棲息地，排放了大量的碳，抬高了房屋保險的成本，並且使得人們更難負擔起住房費用。而這些影響給那些不幸生活在這種環境中的人們帶來了難以想像的痛苦。

我絕不會給我們的孩子留下一片片燃燒的森林和嗆人的濃煙。我們能夠並將會做得更好去清理充當燃料的枯死樹木、在火災發生時迅速滅火、保住工作崗位，並保護社區的生命和生計。

我將帶領我們州的自然資源部抗拒政治壓力並克服官僚障礙，幫助森林的優秀林務員和環境科學家做好本職工作。我將與各部落、科學家們、土地所有者、運動員、林業和保護組織合作，用科學的管理方法恢復華盛頓州森林的健康，使各類物種和生態系統能夠充滿生機。我將努力為公共土地的所有者，也就是華盛頓州的所有人民，捍衛公共土地的娛樂使用權。

為了健康的森林和潔淨的空氣，請為Jaime Herrera Beutler投票。

### 聯絡

(360) 559-0133; info@jaimeforlands.com;  
www.jaimeforlands.com



## Dave Upthegrove

(選擇民主黨)

### 當選職位經驗

金郡議會主席，2013年首次當選；州議會眾議員(第33區)，2001至2013年，眾議院環境委員會主席；眾議院普捷灣特別委員會主席。

### 其它工作經驗

金郡防洪區主席；華盛頓參議院民主黨黨團，自然資源政策管理人員；太平洋西北籃球官方協會，籃球賽裁判員。

### 學歷

科羅拉多(Colorado)大學，環境保護文學士；愛達荷(Idaho)大學能源政策碩士證書。

### 社區服務

童子軍團長；Camp Parsons BSA計劃主管；Matt Griffin 基督教男青年會董事會成員；州長氣候行動小組成員；Highline Citizens for Schools；華盛頓投票權利法案倡議者；婚姻平等立法發起人；人道主義協會立法領導獎；西北海洋貿易協會年度立法者。

### 聲明

作為一位得到華盛頓環境保護界和民主黨人大力支持的環保領袖，我致力於保護我們潔淨的空氣、潔淨的水資源和生態棲息地，改進山火預防措施並增加在國有土地上娛樂的機會。

面對氣候變化、山火和乾旱的威脅，管理自然資源部是一項艱鉅且複雜的工作。我擁有確保公共土地能支援我們高品質生活的經驗和價值觀。作為土地專員，我將提出大膽的新想法。我已構建了一項計劃，可用於保護華盛頓77,000英畝的重要森林遺產，並啟動一項清潔能源的信託基金，以幫助我們應對氣候變化及促進農村地區的經濟發展。我會尊重部落的權利，並恢復普捷灣的生態，以保護我們標誌性的鮭魚和虎鯨。

我是這次競選中唯一不接受木材行業捐款的候選人。作為前華盛頓自然保護選民公認的年度立法者，我是唯一一位獲得華盛頓環保行動和Sierra環保會支持的候選人。

我誠邀您加入基層自然保護領袖、前土地專員Peter Goldmark、民主黨人和華盛頓各地當選領袖的行列，一起支持這場保護和改善公共土地的運動。我請求您的支持。

### 聯絡

(206) 303-0531; dave@upthegrove.org;  
www.upthegrove.org



Chris  
**Reykdal**

(無黨派)

### 當選職位經驗

公立教育總監、地方學校董事會董事、州立法委員。

### 其它工作經驗

課堂老師；高等教育預算和財政主管；華盛頓州參議院財政分析員。

### 學歷

華盛頓州立大學社會學學士學位，並持有教學證書。北卡羅來納大學(North Carolina)教堂山(Chapel Hill)分校公共行政碩士學位，著重於預算、財政和績效管理。

### 社區服務

學校中的家長志工、青少年足球教練、地方城市規劃專員、食品派發中心志工、教育基金會董事會成員、教育獎學金發起人、為非營利機構募款。

### 聲明

感謝華盛頓州的選民們！我很高興能擔任您的州立教育總監。這項工作需要經驗和經得起考驗的領導力，以繼續我們疫情後的復原工作。如果沒有持續的資金投入、如果不堅持不懈地關注學校的公開性並對地方選民負責，我們強大的學習加速教學將岌岌可危。我們州的首要職責是為公立學校提供充足的資金。投資公立學校和教育工作者以提高學生成績是我的首要任務！

創新通過擴大職業和技術教育途徑來推動我們的工作，畢業率創下歷史新高，在有針對性的投資之後，學生的心理健康得到了顯著改善，超過700,000名學生享受到了免費校餐。在我的領導下，我們州的數學和閱讀成績名列前茅，並且公民教育再次成為畢業要求！

現在，我們超過三分之二的學生在高中階段就能獲得學院學分，每年為家庭節省超過一億元的學費，我們對偏僻學校設施的投資也多了一倍。在每個社區的每個孩子都應享有高品質、個人化和公平的學習機會！

支持者：華盛頓州勞工委員會、公立學校員工、華盛頓教育協會、美國教師聯盟華盛頓州分會、華盛頓州環保行動等。

### 聯絡

chris4wakids@gmail.com; www.chrisreykdal.org



David  
**Olson**

(無黨派)

### 當選職位經驗

半島(Peninsula)學校董事會董事(2013年至今)；貝爾斯(Pierce)郡憲章審查專員(2016年)；曾當選WSSDA立法和決議委員會委員；擔任學校董事會立法代表10年。

### 其它工作經驗

財務與銀行業；國防承包商；美國海軍上級準尉軍官(已退休)

### 學歷

SNHU，組織領導學理學士，以最優等成績畢業；美國海軍軍官候補生學校；美國海軍飽和潛水員訓練；美國海軍技術學校

### 社區服務

Greater Gig Harbor Foundation委員會成員；Gig Harbor 扶輪社；塔可瑪City Club主席和委員會成員；Hilltop Business Association副主席；塔可瑪世界貿易中心委員會成員

### 聲明

華盛頓州只有不到50%的學生能夠達到所在年級的讀寫水平，與此同時，您的產業稅卻直線上升。您的孩子和學校應該得到更好的待遇。OSPI沒有履行其職責為學校提供充裕的運作資金。身為教育總監，我將推動改變這種做法，確保資源到達最需要的學校和學生手中，無論其種族、族裔或社會經濟地位如何。

在現任總監的領導下，長期缺勤率翻了一倍，剝奪了孩子們重要的學習機會。我所在的選區是全州缺勤率最低的選區之一，原因在於重視家長的參與度，而我將借鑒選區的成功經驗，倡導鼓勵與家長合作的政策。

我致力恢復地方對學校董事會的控制，對那些了解其社區獨特需求的人士賦予權力，確保為所有人提供公平有效的教育。我將推動擴大技能貿易項目，為我們學生未來多樣化的職業做好準備。

為了消除數碼時代的干擾，我將推動限制在學校使用手機和社群媒體的政策，以創造更安全、更專注的學習環境。西雅圖時報稱，現任教育總監是個以平庸而自滿的人。平均是不夠的！是時候改變了。懇請各位投我一票。

### 聯絡

(253) 267-8555; david@electdavidolson.com;  
https://electdavidolson.com



**Patty  
Kuderer**

(選擇民主黨)

**當選職位經驗**

州參議員，2017年至今；州眾議員，2015至2016年。住房委員會主席，2019年至今；州政府和選舉委員會前副主席，2018至2022年；醫療保健－勞工和商業－企業、財務機構和保險委員會前成員。

**其它工作經驗**

從業35年以上的出庭辯護律師；前檢控官和市律政師；在處理保險索賠、就業歧視和嚴重傷害案件方面擁有豐富的經驗。

**學歷**

明尼蘇達州(Minnesota)大學文學士。William Mitchell法學院法律博士。

**社區服務**

因在Chinook初中家長教師學生協會提供義工服務而獲得“金橡子”獎。在我孩子就讀的學校、Sacred Heart Social Concerns、Congregations for the Homeless、NARAL Pro-Choice Washington、Virtue’s Children Nepal和Chrysalis家庭暴力中心等組織擔任義工。

**聲明**

我的女兒在出生時因病危而住進NICU，我不得不與保險公司抗爭，讓醫生為她提供拯救生命的醫療護理，這段經歷讓我確立了我畢生的使命，即確保沒有任何家庭會經歷這樣的創傷。我曾是一名訴訟律師，在就業歧視案件中代表工人，並且我在倡導和公共服務方面有著深厚的背景，這些都是我擔任保險專員的獨特資格。

作為立法者，我一直是醫療保健問題的主要代言人，我提出在華盛頓州立法以創建公共醫療保健選擇，並倡導更容易獲得的心理健康服務和防止出現預料之外的醫療費用。

身為保險專員，我將不懈努力，制定優先保護消費者和降低成本的政策，促進保險業的透明度，並擴大所有華盛頓州居民獲得基本醫療保健服務的機會。我還將領導解決氣候變遷造成的保險成本增加問題，並保護生育醫療保健的覆蓋範圍。

我一生都在幫助無權無勢的人對抗最有權力的人，我懇請您投我一票，這樣我可以為您而戰。

**聯絡**

(206) 593-2203; info@pattykuderer.com;  
www.pattykuderer.com



**Phil  
Fortunato**

(選擇共和黨)

**當選職位經驗**

自2017年起擔任第31號區州議會參議員；2016年當選第31號區州議會眾議員；1998至2000年擔任第47號區州議會眾議員

**其它工作經驗**

環境培訓和諮詢。歐洲和亞洲的國際貿易。小型承包業務老闆。PNW侵蝕控制協會創始主任兼首任主席。

**學歷**

羅格斯(Rutgers)大學，Cook農業學院；園藝工程建築。

**社區服務**

我結婚已有45年，育有5名子女，其中3名是獲勳獎的美國海軍陸戰隊退伍軍人。Knights of Columbus第4級成員、Rachel計劃、Fraternal Order of Eagles、Sons & Daughters of Italy、華州圖書館管理員協會。

**聲明**

我參選是為了讓華盛頓州的保險市場對家庭和長者而言更能負擔得起。立法機構和保險專員錯誤的激進政策限制了人們的選擇，導致他們無法負擔保險。

企業支付的保險費用直接影響您支付的價格，包括雜貨，甚至是租金。再加上保險費用增加了20%，對於收入固定的長者和家庭來說，維持生計變得更加困難。保險業需要合理的、而不是繁瑣的法規。身為州參議員，我努力爭取可負擔得起和以消費者為導向的選項，鼓勵更多競爭、更多選擇，並降低消費者的成本。我知道什麼是有效的方法，但決不包括實施由議程驅動的法規，因為這些法規會推高成本，卻無法提供更好、更能負擔得起的醫療服務。

我親身經歷過我那身患罕見病的孫子所面臨的醫療保險困境。對他來說，這是一場生死攸關的搏鬥。應該由您和您的醫生來決定您的醫療選擇，而不是保險公司。

投票支持Phil Fortunato將降低華盛頓州保險市場的成本，提高可預測性和可用性，從而使您的家人獲得應有的保險保障。

**聯絡**

(253) 680-9545; Phil@VoteFortunato.org;  
www.VoteFortunato.org



## 資格條件與責任

華盛頓州法官為無黨派人士。法官必須是華盛頓州登記選民。

### 法官

在華盛頓州，司法候選人必須享有良好聲譽才能執法，並且不得在法庭上發表可能會出現法律問題的言論。

#### 州最高法院法官

華盛頓州最高法院是州內最高司法機構。州最高法院法官審理上訴並判決上訴法院和其他下級法院的案件。全州範圍內共選出九名法官，任期為六年。

#### 上訴法院法官

上訴法院法官審理高等法院的上訴案件。共有22名法官服務於總部位於西雅圖、塔可瑪(Tacoma)和斯布勘(Spokane)的三個部門。上訴法院法官任期為六年。

#### 高等法院法官

高等法院審理嚴重刑事案件、民事案件、離婚、青少年案件和下級法院的上訴。高等法院按郡分為30個區。高等法院法官任期為四年。



在列印此手冊前，候選人會先提交其用於此手冊的資訊。要獲取最新資訊，請登入 [VoteWA.gov](http://VoteWA.gov)。



候選人聲明完全按照提交內容列印。州務卿辦公室不會作出任何修改，也不負責驗證聲明是否真實或符合事實。



**Sal Mungia**

(無黨派)

**法律/司法經驗**

職業訴訟律師，具有豐富的辯護和上訴經驗；華盛頓州最高法院和西華盛頓聯邦地區法院前法律書記；現任貝爾斯(Pierce)郡高等法院仲裁員；華盛頓州律師協會和塔可馬(Tacoma)一貝爾斯郡律師協會前主席。

**其它工作經驗**

講師，Emory法學院，Kessler-Eidson辯護技巧；全國辯護倡議研究所講師。

**學歷**

太平洋路德會(Pacific Lutheran)大學政治學文學士，以最優等成績畢業；喬治敦(Georgetown)大學法律中心，法學博士，以優等成績畢業。

**社區服務**

太平洋路德會大學校董會；聖路加聖公會教堂委員會；Legal Aid for Washington 前主席；Access to Justice 董事會前主席；塔可馬人權委員會前專員。

**聲明**

我是唯一獲得華盛頓州最高法院9名現任法官中8名法官支持的候選人。超過100位法官認為我是這個席位的最佳候選人。我曾在包括美國最高法院在內各級別的州和聯邦上訴法院進行辯論，在這方面我是唯一一位擁有豐富上訴經驗的候選人。

我在Lakewood的一個勞動階級家庭長大。我的父母培養我的努力工作、公平、家庭和信心等價值觀。我一直回饋社區，包括免費為請不起律師的人們代理訴訟，在致力於改善司法協助的非牟利組織的董事會服務，以及遊說立法者增加民事法律援助的資金。促進人們平等地使用法律體系一直是我從業生涯中的重要部分。

在過去的40年，作為一名律師，我的專業能力得到了認可，包括自2011年以來被評為“美國最佳律師”。我被六個律師協會評為“極其勝任”，並得到了華盛頓州勞工委員會、州長Inslee、司法部長Ferguson以及其他40多名民選領袖的支持。

對於您的支持和投票，我不勝感激。

**聯絡**

(206) 375-1374; info@salforjustice.com;  
www.salforjustice.com



**Dave Larson**

(無黨派)

**法律/司法經驗**

法官Larson是唯一競選此席位的法官；他擔任法官16年及出庭辯護律師23年。

**其它工作經驗**

司法委員會：立法議會、治療法院和獨立法院理事會。公民學習委員會成員、獲得法官William Nevins公民教育獎，和DMCJA主席的保護司法獨立獎。

**學歷**

普捷灣(Puget Sound)大學公共管理文學士；西雅圖大學法學院法學博士。

**社區服務**

2022年“最佳社區領袖”，2018年和2020年被費多威(Federal Way)學校授予“英雄”稱號。他曾就讀於St. Vincent DePaul教區學校。他是同濟會的成員，在那裏他創立了Aktion俱樂部，為有發展障礙的人士提供服務。

**聲明**

法官Dave Larson是唯一一位具有司法經驗的候選人。法官Larson是唯一真正保護我們社區免受犯罪侵害的候選人。法官Larson是唯一進行傳統的跨越兩黨競選的候選人。法官Larson知道華盛頓州擁有美國最好的州憲法，為我們的公民權利提供比美國憲法更強的保護。他將保護人民的個人權利。

我們都知道犯罪是一個嚴重的問題，法官Larson作為初審法官保護我們免受犯罪侵害已近二十年。他的創新改革在全國廣受認可；他的許多想法獲得我們的立法機關採納。這些改革得到了其他法官、警察局長和警務署署長、市長、立法者以及直接支援有毒癮和未經治療的精神疾病患者的人士之支持。

法官Larson是唯一一位競選活動接觸民主黨和共和黨、勞工和商界、華盛頓州東部和西部地區以及普通市民的候選人。透過投票給法官Larson，我們可以回歸到一個更少政治和更值得信賴的法院系統。

法官Larson的領導能力、創新能力、才智、道德和對公平的承諾讓他成為我們州最高法院所需的法官。

**聯絡**

(206) 805-4024; campaign@larsonforwa.org;  
https://larsonforwa.org



Steve  
**Gonzalez**

(無黨派)

## 沒有競選對手

### 法律/司法經驗

現任最高法院首席法官，自2012年起擔任法官。擔任十年金郡高等法院法官。曾任美國檢控官助理、家庭暴力檢控官和商業律師。

### 其它工作經驗

司法行政委員會聯合主席。曾任全州司法協助委員會、口譯員委員會、巡迴法庭和法庭安全委員會主席。還擔任過有關國際恐怖主義起訴的國家講師和岡察格(Gonzaga)大學州憲法講師。

### 學歷

加州大學柏克萊分校法學博士。Pitzer學院榮譽學士。扶輪國際經濟學者。岡察格大學和普捷灣大學榮譽博士。

### 社區服務

華盛頓領導力學院西北少數族裔招聘會委員會成員。在學校教授公民知識，並為學生提供輔導。

### 聲明

首席法官Steve Gonzalez是一位丈夫和父親，為華盛頓州人民服務和保障司法系統廉正方面有著傑出的職業生涯。他提出了多個支持我們權利和法治的鮮明觀點。

他曾擔任十年的金郡高等法院法官，並且因積極倡導司法救助和司法公正而深受人們的愛戴。作為律師，他起訴了恐怖主義、仇恨犯罪和家庭暴力等案件。同時，他還是一位商業律師，經常免費為那些無力支付費用的人們提供服務。

法官Gonzalez被華盛頓州律師協會等多個組織評為“年度導師”和“年度傑出法官”。他被十個律師協會評為“極其勝任”，其中包括退伍軍人律師協會、亞洲聯合律師協會和華盛頓女性律師協會。

法官Gonzalez獲得了兩黨、最高法院的同僚以及全州各法官和民選領導人的支持。他還獲得了廣泛的社區支持。請前往[JusticeGonzalez.com](http://JusticeGonzalez.com)查看更長的支持者名單。

### 聯絡

(206) 682-7328; [info@justicegonzalez.com](mailto:info@justicegonzalez.com);  
[justicegonzalez.com](http://justicegonzalez.com)





**Sheryl Gordon  
McCloud**

(無黨派)

**沒有競選對手**

**法律/司法經驗**

2012年當選華盛頓州最高法院法官，並在2018年當選連任，擔任出色律師超過25年；曾在西雅圖大學法學院兼職任教

**其它工作經驗**

最高法院性別與司法委員會主席；公共辯護律師協會聯絡人；法院法規委員會成員，負責管理全州的審訊規則—例如針對陪審團選擇中的種族歧視的規則；獲得華盛頓州女律師協會和Cardozo Society頒發的獎項

**學歷**

南加州大學法學院法學博士；紐約州立大學，(水牛城) Buffalo分校文學士

**社區服務**

經常在學校、社區、法律和法庭相關活動中發表演講

**聲明**

法官McCloud參與了法院過去十年審理的所有重大案件。她的判決體現了對憲法權利和公民自由的認真關注。McCloud長期從事律師工作，最初擔任公眾辯護律師，預示著她的司法獨立性。她總是抽出時間為貧困的客戶服務，且常常與政府進行最艱難的較量。

作為一名法官，她的公正、勤奮、明確的書寫和才智為她贏得了獎項、認可，並獲得了來自全州不同觀點團體的十個“極其勝任”評級。她得到了民主黨人、共和黨人、獨立人士和社區領袖的支持—他們都相信獨立司法和法治的重要性。

支持者包括12名現任和前任最高法院法官；全州150位法官；華盛頓州全國婦女政治黨團；前司法部長Rob McKenna、現任西雅圖市長Bruce Harrell；西北部法院法官協會；華盛頓州勞工委員會；華盛頓環保行動；華盛頓教育協會PAC；金郡、貝爾斯(Pierce)郡和史諾夸米須(Snohomish)郡的民主黨人。有關評級和支持者的完整列表，請參閱：[www.justicesherylmccloud.com](http://www.justicesherylmccloud.com)

**聯絡**

(425) 466-0619; [justicesherylmccloud@gmail.com](mailto:justicesherylmccloud@gmail.com); [justicesherylmccloud.org](http://justicesherylmccloud.org)

**選民提示：**



對聲稱幫助您填寫選票的來電保持警惕。如果您無法親自交回選票，請只讓您信任的人為您送達。

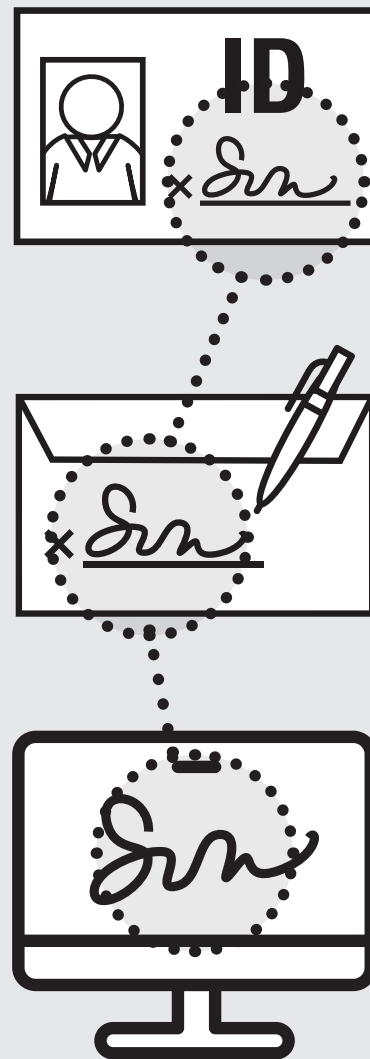
## 我們需要您的簽名以確保您的選票得以被計算。

您回郵信封上的簽名會與您在選民登記紀錄上的簽名進行比較。訓練有素的選舉部人員負責驗證每一個簽名。

如果您忘記簽名或與選民登記紀錄中的簽名不吻合，郡選舉部辦事處將在**確證結果前**通過郵件與您聯絡。如果您已提供過資料，他們可能會致電或發送電郵給您。

如果您在網上或透過牌照部登記投票，您的駕駛執照、許可證或州身份證上的簽名將收錄入您的選民登記紀錄中。

選民可在[VoteWA.gov](http://VoteWA.gov)追蹤和檢查他們的選票狀態。



1

### 您的郡收到您的選票

選舉日晚上8點前將您的選票放入官方投放箱，或寄回選票—郵費已付—但請確保蓋上選舉日或之前的郵戳！請勿讓過期的郵戳讓您的選票失效。美國郵政局服務 (USPS) 建議您於選舉日一星期前寄回選票。



若有以下情況，選舉工作人員將在處理您的選票之前聯絡您：

- 您無簽名
- 您的簽名與您的選民登記紀錄不吻合

2

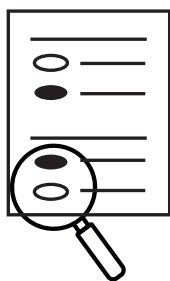
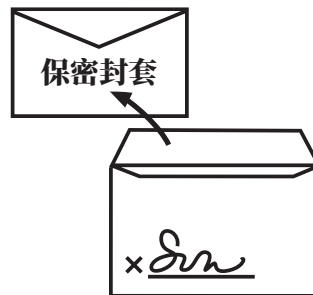
### 確認您的簽名

您的簽名非常重要，而我們需要您的簽名才能接受您的選票。您回郵信封上的簽名將與您選民登記檔案上的簽名作比較。如果簽名吻合，您的選票將被接受，並且表示您已完成投票，確保您只投了一個選票。

3

### 信封和封套會被分開

打開回郵信封及取出存放您選票的保密封套。分開是以確保您投票的保密性。



4

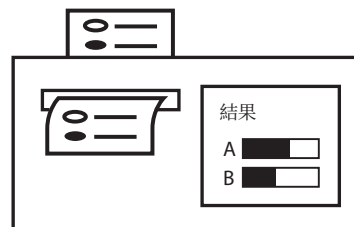
### 您的選票被檢查及掃瞄

從保密封套中取出選票，由選舉工作人員驗證是否可以成功掃描選票。每個投票系統在每次選舉前都經過認證及測試。

5

### 您的選票被計算

在選舉日晚上8點後，所有已掃描的選票均被統計出來。選票將在接下來幾天內進行掃描和統計，直到所有投票被計算為止。每個郡都會進行選舉後審核。



## 選舉前

### 投票系統認證與測試



計票裝置經由獨立測試機構和華盛頓州進行測試與認證。

投票系統不會連接網際網路。

### 選舉前審計：邏輯與準確性測試

每次選舉前，各郡都會測試投票系統，以確保投票機設定正確，並準確計算選票。

### 選民登記資料庫

華盛頓州的全州選民登記資料庫會隨著選民登記、遷居、改名、離世或不再符合投票資格的狀態而不斷維護和更新。

所有符合資格的選民會自動收到郵寄的選票。每位選民僅接受一張選票。

請聯絡您當地的郡選舉部辦事處以了解更多資訊



## 選舉期間

### 紙質選票

使用紙質選票投票可讓選舉官員在計票後開始審計選舉結果。



### 簽名驗證

訓練有素的選舉部人員會將您的簽名與您的選民登記檔案進行比較，以確認您的身分和資格。

如果您的簽名缺失或不匹配，我們會對您的選票提出「質疑」並通知您。一旦您的簽名通過驗證，您的選票狀態將更新為「已接受」。

### VoteWA

請在VoteWA.gov查詢您的選票狀態。在您的選票狀態更新為「已接受」後，您的選票將被打開並進行掃描。針對每位選民，我們僅接受一張選票。

### 監管鏈

選票會密封在安全且帶有防拆封口貼紙的容器中，並且每次處理您的選票時，至少有兩名工作人員在場。

### 掃描與統計

選票掃描儀和計票機均存放在上鎖的房間內。每次打開房間時，選舉人員都會簽到和簽退，並且始終保持兩人或兩人以上為一組。

## 選舉後

### 選舉後隨機分批審計



您當地的選舉官員對隨機抽選的選區或選票分批進行人工計票，並將這些數字與投票系統中的總數進行比較，以確保計票機計算無誤。

### 選舉後的風險限制審計

您當地的選舉官員會對隨機抽選的具有統計意義的選票樣本進行檢查，以協助確保報告的結果正確無誤。

### 完整選票核對

您當地的選舉官員會詳細記錄處理每張選票或每組選票的流程步驟，以建立審計紀錄。

流程結束時的最終報告包括一份摘要，其中說明了收到的選票和計算的選票。

### 新華盛頓州居民

歡迎！您可透過網上、郵寄、親臨、或在牌照部領取您的新駕駛執照或身份證時登記投票。您不可在多處投票，因此請取消您之前的選民登記。



### 軍人或海外選民

可以在選舉日當天或之前隨時登記投票。您可以透過郵寄、電郵或傳真收到選票。身處於其它地方的配偶和家屬也享有相同的投票權。



### 大學生

可使用家庭或學校地址登記投票，但不可在多於一個地方投票。我們可以把您的選票郵寄到世界任何地方；但是，您的居住地址必須在華盛頓州。



### 非傳統地址選民

使用任何一個認為是您居住的實體地點，例如庇護所、公園或碼頭。您的郵寄地址可以是當地郵局的一般郵件送遞、郵局信箱、或可信賴的朋友或親戚的地址。聯邦認可的部落可以指定部落政府大樓作為居住在部落土地上的選民的住宅或郵寄地址。



### 季節性居民

即使您在選舉期間不在華盛頓州也可以投票。為確保您收到選票，請前往[VoteWA.gov](http://VoteWA.gov)或與郡選舉部辦事處更新您的郵寄地址。我們可以把您的選票郵寄到世界任何地方；但是，您的居住地址必須保留在華盛頓州。您不可在多處投票。



### 被判刑事重罪的人士

如果您曾在華盛頓州被判刑事重罪，只要您不再在監獄中服全面監禁的刑罰，您的投票權便會恢復。在您的投票權獲得恢復後，您必須重新登記投票才可收到選票。





### 我如何閱讀議案文本？

在雙括號內劃有一條直線橫穿的文字都是現有的州法律；此議案如獲選民通過後這些文字將從法律中刪除。

#### ((將被刪除文本的樣本))

劃有底線的文字並未列在現有的州法律內，但此議案如獲選民通過後將會被加入法律內。

#### 將要加入文本的樣本

## 全文

### 第2066號動議案

本法案透過保障華盛頓州家庭和企業的天然氣供應來促進能源選擇；修訂華盛頓州修訂法典(RCW)第80.28.110、35.92.050、80.28.425、80.--.--、19.27A.020、19.27A.025和19.27A.045節；在RCW第35.21章新增一節條款；在RCW第36.01章新增一節條款；在RCW第70A.15章新增一節條款；單獨新增一節條款；廢除RCW第80.--.--和80.--.--和80.--.--節；以及廢除2024年法律第351章第1小節和第21小節(未編成法規)。

華盛頓州人民特此頒佈法案：

**新節。第1節。**(1) 人民認為獲得天然氣可以提高華盛頓州所有人的安全感、福利和生活水平。人民還認為，維護華盛頓的天然氣基礎設施和系統將提升整個州在能源方面的選擇、安全性、獨立性和彈性。天然氣是一種方便且重要的必需品，因為它：在緊急情況下可用作備用能源；為消費者提供更多取暖、衛生、烹飪和食物準備以及其它家庭活動的選擇，同時還有助於控制其成本；可維持如餐館等必要企業的營運。

(2) 不幸的是，由於最近的政策和企業決定，人民選擇能源的能力已受到威脅。因此，人民決定，必須透過加強公用事業向需要天然氣的客戶提供天然氣的義務，並防止限制天然氣取得的監管行動，來保留華盛頓州家庭和企業對天然氣和天然氣家電的使用權。

**第2節。**分別修訂RCW第80.28.110節和2024年法律第348章第6節，行文內容如下：

(1) 從事天然氣、電力或自來水的銷售和分配或提供廢水處理公司服務的各天然氣公司、電力公司、廢水處理公司或自來水公司，應在接獲合理通知後，向所有可能申請並有合理權獲得此類資源和服務的個人和公司提供適當的設施，以便按需求提供所有可用的天然氣、電力、廢水處理公司服務和自來水，但以下情況除外：(((1))) (a) 自來水公司的供水不得違反按RCW第43.20章或第70A.100章核准的供水系統規劃的規定；(((2))) (b) 廢水處理公司所提供的服務不得違反經

核准的總體廢水處理規劃；以及(((3))) (c) 只有在天然氣公司提出申請並經委員會核准後，天然氣公司方可透過熱能網絡提供熱能來履行天然氣公司熱能網絡的客戶提供天然氣的義務。

(2) 各天然氣公司或大型綜合公用事業公司都應向其服務區域或負責地區根據本節要求提供、申請並合理有權獲得天然氣的所有人和公司提供天然氣，即使可能還有其它能源服務或能源可用。

**第3節。**分別修訂RCW第35.92.050節和2022年法律第292章第405節，行文內容如下：

(1) 城市或城鎮還可以建造、沒收和購買、收購、獲取、增加、改變、維護和營運工程、工廠、設施，以便為城市或城鎮及其居民和任何其他個人提供天然氣、電力、按RCW第54.04.190節中定義的綠色電解氫、按RCW第54.04.190節中定義的可再生氫以及其它能源和設施，從而實現照明，包括作為必要公用事業服務而納入一般費率的路燈、供暖、提供燃料和提供電力的目的，公用或私有，全權規範和控制上述各項的使用、分配和價格，並且有權處理和出售或出租對於使用、分銷和銷售上述各項具有必要性和幫助作用的任何儀錶、燈具、電機、變壓器和任何種類的設備或配件；授權他人為同一目的建造此類工廠，並從該城市或城鎮內部或外部購買天然氣、電力或能源以自用和出售給居民和在該城市或城鎮內做生意的其他人，並規範和控制此類資源的使用和價格。

(2) 供應天然氣的城市或城鎮應向根據本節要求提供、申請並合理有權獲得天然氣的所有居民提供天然氣，即使可能還有其它能源服務或能源可用。

**第4節。**分別修訂RCW第80.28.425節和2024年法律第351章第18節，行文內容如下：

(1) 自2022年1月1日起，天然氣公司或電力公司提交的每一份一般費率申請均須包括本章規定的多年費率計劃提案。委員會可以在根據RCW第34.05章規定的裁決程式後下令核准、有條件核准或否決天然氣公司或電力公司提出的多年費率計劃提案或一方或多方提出的替代提案，或此類提案的任何組合。委員會對多年費率計劃提案的審議同樣依照本條款下其它費率申請所適用的標準，包括公共利益以及費率的公平性、公正性、合理性和充足性。在確定是否符合公共利益標準時，委員會可以考慮的因素包括但不限於環境健康和溫室氣體減排、健康和安全問題、經濟發展以及公平性，只要這些因素會影響費率、服務和受委員會監管的天然氣或電力公司的作法。

(2) 委員會可以核准、不核准或在修改後核准任何向公用事業費繳納者追討委員會核准的多年費率計劃中每一年總法定稅收最高百分之五的提案，以減輕低收入住宅客戶的能源負擔，包括但不限於：(a) 帳單援助計劃；或 (b) 單項或多項的特別費率。對於根據本節核准且導致費率上調的任何多年費率計劃，委員會必須核准

在費率計劃中發生費率上調的每一年生效上調的低收入帳單援助金額。低收入援助金額上調的幅度必須至少達到為費率計劃中的每一年核准的住宅基本費率上調幅度的兩倍，如有，以百分比計算。委員會可以根據適當的記錄核准更高的低收入帳單援助上調幅度。

(3) (a) 如果核准多年費率計劃，委員會應分別核准初始費率年度、第二個費率年度以及，如適用，第三個費率年度和第四個費率年度的費率。

(b) 對於根據RCW第80.04.250節在多年費率計劃的每個費率年度或期間用於在本州提供服務的正在或將要使用的天然氣公司或電力公司財產，委員會應出於釐定費率的目的查明並確定公允價值。對於從費率生效日期起在本州提供服務的任何天然氣公司或電力公司財產，委員會應至少出於釐定費率的目的為初始費率年度查明並確定公允價值。如果某財產在委員會核准多年費率計畫時預計會在費率生效日期之前使用，但實際上在該日期之前未使用，則委員會可以命令公司向客戶退款。

(c) 委員會應出於釐定費率的目的，查明並確定任何天然氣公司或電力公司在多年費率計劃的每個費率年度的收入和營運開支。

(d) 在根據本小節第 (b) 項查明並確定天然氣公司或電力公司財產的公允價值，並根據本小節第 (c) 項預測天然氣公司或電力公司的收入和營運開支時，委員會可以使用任何合理計算的標準、公式、方法或理論，以得出公平、公正、合理且充分的費率。

(e) 如果委員會核准為期三年或四年的多年費率計劃，則電力公司必須從第三個費率年度的費率生效日期起更新其電力成本。更新電力公司電力成本的程序同樣依照本條款下其它費率申請所適用的標準。

(4) 根據本節第 (5) 小節的規定，委員會可下令制定多年費率計劃的條款、條件和程序，並確保費率在計劃生效期間保持公平、公正、合理且充分。

(5) 儘管有本節第 (4) 小節的規定，天然氣公司或電力公司在初始費率年度和第二個費率年度仍受委員會核准的多年費率計劃條款的約束。天然氣公司或電力公司可以根據本節為多年費率計劃的第三個費率年度和第四個費率年度，如有，提交新的多年費率計劃申請。

(6) 如果天然氣公司或電力公司的年度委員會基礎報告顯示，該公司為截至年度委員會基礎報告所涵蓋期間結束的12個月期間的回報率比委員會在此類公司的多年費率計劃中授權的回報率高0.5%以上，則該公司應將超過委員會所授權回報率百分之.5的所有收入遞延，並向客戶退款或遵循委員會在隨後的裁決程序中做出的其它決定。如果一間在華盛頓州少於250,000客戶的跨州電力公司提交了一份多年費率計劃，而該計劃規定在初始費率年度之後的連續幾年內不得上調基本費率，則委員會應放棄本小節的要求，只要此類豁免可產生公正、合理的費率。

(7) 在審核多年費率計劃時，委員會必須確定一套績效指標，用於評估依照多年費率計劃營運的天然氣公司或電力公司。這套績效指標可能基於天然氣公司或電力公司在其初始申請中提出的建議，或程序的任何其他當事方在對該公司申請的回應中提出的建議，或基於在程序中接受的證詞和證據。在制定績效指標、獎勵和懲罰機制時，委員會可以考慮的因素包括但不限於最低合理成本規劃、可負擔性、能源負擔的增加、服務成本、客戶滿意度和參與度、服務可靠性、清潔能源或可再生能源採購、保護性收購、需求側管理擴展、費率穩定性、及時執行競爭性採購措施、落實州能源政策和減排政策、可再生能源的快速整合以及公用事業員工的公平薪酬。

(8) 本節中的任何內容均不阻止任何天然氣公司或電力公司進行委員會要求或允許的申請。

(9) 在可行的情況下，委員會應將根據本節提交的電力公司多年費率計劃的核准時間與根據RCW第19.405.060節提交的電力公司清潔能源實施計劃保持一致。

(10) 本節的規定不得解釋為對委員會現有的費率制定權施加限制。

(11) 委員會可要求RCW第80.---節(2024年法律第351章第2節)中定義的大型綜合公用事業公司將本節的要求納入根據RCW第80.---節(2024年法律第351章第3節)制定的綜合系統計劃。

(12) 委員會不應核准或有條件地核准要求或獎勵天然氣公司或大型綜合公用事業公司終止向客戶提供天然氣服務的多年費率計劃。

(13) 委員會不應核准或有條件地核准此類多年費率計劃，授權天然氣公司或大型綜合公用事業公司限制客戶對天然氣服務的使用，或者實施規劃要求，使獲得天然氣服務的費用過高，從而迫使客戶非自願地改變燃料使用方式。

**第5節。** 分別修訂RCW第80.---節和2024年法律第351章第3節，行文內容如下：

(1) 立法機構認為，作為清潔能源轉型的一部分，大型綜合公用事業公司需要遵守一系列報告和規劃要求。立法機構進一步認為，目前正在制定的天然氣綜合資源計劃可能無法在及時且具有成本效益地脫碳方面達到最佳效果。為減少監管障礙，實現公平且透明的結果，並整合規劃要求，委員會可以將大型綜合公用事業公司對天然氣和電力營運的規劃要求進行整合，包括合併到由委員會核准的單個綜合系統計劃中。

(2) (a) 到2025年7月1日，委員會應完成一套規則制定程序，以實施大型綜合公用事業公司的天然氣和電力服務的整合規劃要求，其中可能包括以下法律法規要求的計劃：(i) RCW第19.280.030節；(ii) RCW第19.285.040節；(iii) RCW第19.405.060節；(iv) RCW第80.28.380節；(v) RCW第80.28.365節；(vi) RCW第80.28.425節；以及 (vii) RCW第80.28.130節。如有正當理由，委員會

可後將規則制定程序延期90天。本節第(4)小節所規定的大型綜合公用事業公司的提交截止日期將與委員會設定的規則制定延長期相稱。對今後綜合系統計劃的後續規劃要求必須按照委員會設定的時間表完成。提交綜合系統計劃的大型綜合公用事業公司不再需要提交綜合系統計劃所要求的單獨計劃。綜合系統計劃必須滿足其所包括任何計劃的法定要求的內容。

(b) 在採行規則或發佈政策聲明以核准合併規劃要求的命令中，委員會應包括一份合規性檢查清單和任何必要的額外指導，以協助大型綜合公用事業公司滿足所有相關法規和規則的最低要求。

(3) 如大型綜合公用事業公司提出的要求，委員會可以發佈命令以延長根據RCW第19.405.060節和第19.280.030節規定大型綜合公用事業公司報告要求的期限。如果委員會認為該大型綜合公用事業公司已公開一項工作計劃，並且該計劃表明其在滿足RCW第19.405.040(1)節和第19.405.050(1)節所述標準以及實現公平性目標方面取得了合理進展，則委員會應要求該大型綜合公用事業公司根據本節第(4)小節所述提交綜合系統計劃。委員會核准延期滿足提交和報告要求並不能免除大型綜合公用事業公司證明其在以下方面取得進展的義務，以滿足RCW第19.405.040(1)節和第19.405.050(1)節所述標準，以及實現其在最新的清潔能源實施計劃中設定的中期目標。委員會按照本節核准的延期符合RCW第19.405.060(1)節所規定的大型綜合((公用事業))公用事業公司的法定提交期限。

(4) 到2027年1月1日，以及根據委員會在此之後設定的時間表，大型綜合公用事業公司應提交一份整合系統計劃，證明該大型綜合公用事業公司的計劃符合本章的要求以及委員會通過的任何規則和指南，及其：

(a) 履行將所有計劃併入整合系統計劃的義務；

(b) 提供至少未來20年的客戶需求預測，其中考慮到計量經濟數據，並涵蓋客戶使用情況中數量、類型和效率的變化；

(c) 包括實現天然氣和電力業務減排量的方案，至少等於RCW第70A.45.020節規定的減排量比例；

(d) 包括為每個減排期設定的天然氣和電力業務減排目標，其中應考量天然氣和電力系統之間的相互作用；

(e) 利用節約和能源效率資源每年降低百分之二的電力負荷，除非委員會認為更高的目標具有成本效益。但是，如果委員會確定本節(4)(e)小節中的要求在適用的減排期內在技術上和商業上都不可行，則可以接受更低的目標達成水準；

(f) 評估商業上可獲得的節約和效率資源，包括需求響應和負荷管理，以滿足本小節(e)項中的節約和能源效率要求，並參考RCW第19.285.040節就符合本小節(b)項的規劃範圍進行的節約潛力評估。此類評估可以在適當情況下囊括將熱電聯供作為能源和功率資源進行開發的機會、需求響應和負荷管理計劃、關於獲取節約和效率資源的現行政策和計劃以及所需的新政策和

新計劃。熱電聯供產生的可回收廢熱的價值必須反映在本小節進行的成本效益分析中；

(g) 年度需求響應和需求靈活性達到或超過冬季和夏季電力需求高峰的百分之10，除非委員會認為更高的目標具有成本效益。但是，如果委員會確定本節(4)(g)小節中的要求在適用的減排期內在技術上和商業上都不可行，則委員會可以接受更低的目標達成水準；

(h) ((對已知且已規劃的天然氣基礎設施專案的替代方案進行評估，包括非管道替代方案、返款和獎勵措施以及在地理上具有針對性的電氣化，將目前由天然氣實現的所有終端用途全部轉變為具有成本效益的電氣化；

(i)) 包括低收入電氣化計劃，這些計劃必須：

(i) 包括為低收入客戶和能源負擔沉重的客戶提供返款和獎勵，以便在目前使用木材、燃油、丙烷、電阻或天然氣供暖的家庭和建築物中部署高效純電動熱泵；

(ii) 向低收入參加者提供實際的物質利益，包括但不限於降低能源負擔、添加空調和使用天然氣或儲能系統的備用熱源，以在必要情況下保護經常停電地區居民的健康和安全，或改善室內空氣品質；

(iii) 讓客戶報名能源援助計劃或向客戶提供帳單援助；

(iv) ((為電氣化準備提供專項資金；

(v)) 如果電氣化議案將增加低收入參與者的能源負擔，則制定低收入客戶保護措施以減輕能源負擔；以及

((vi)) (v) 與 ((天然氣公司或電力公司)) 大型綜合公用事業公司服務區域內的社區組織進行協調，以消除障礙並為低收入客戶提供有效服務，此類組織包括但不限於商務部的受助組織、社區行動機構和社區非營利組織；

((j)) (i) 接受對經過經濟狀況調查的公共福利或低收入能源援助計劃的資格證明，此類福利或計劃的資格不得超過委員會根據RCW第19.405.020節設定的低收入標準；

((k) 評估在特定地理區域進行電氣化的潛力，包括但不限於以下地點：負擔過重的社區、已完全拆舊的天然氣工廠、或根據RCW第80.---(1)節(2024年法律第351章第7(1)節)(針對此類電氣化提案所涵蓋的天然氣工廠)需要加速拆舊的電氣化提案中所涵蓋的天然氣工廠；

(h)) (j) 評估可商用的供應方資源，包括將購買電力或天然氣與建設新資源的利益和風險進行比較；

((m) 評估非導管的備選方案，包括特定地理區域的電氣化和需求響應，以取代老化的天然氣基礎設施或擴大天然氣容量。評估至少需包括以下內容：

(i) 確定在提交後至少10年內的所有已知和計劃中的天然氣基礎設施專案，包括未完全確定範圍或未進行成本估算的專案；

(ii) 估算提交後至少10年內維護天然氣系統特定部分的專案費用；

(iii) 根據非導管的備選方案的適用性，對所有天然氣



導管區段進行排序；

((n)) (k) 評估符合RCW第19.280.100節要求的分佈式能源資源；

((o)) (l) 提供一份評估報告和對未來20年的預測結果，分析區域供應方資源和輸送系統容量的可用性，以及要求，以向大型綜合公用事業公司的客戶輸送電力和天然氣，並滿足RCW第19.405章的規定和RCW第70A.45.020節中有關本州溫室氣體減排限制的要求。輸送系統評估報告必須確定大型綜合公用事業公司在以下方面的預期需求：獲取新的長期公司權利、開發新設施、擴大或升級現有輸送系統設施，並確保符合本節的要求和可靠性標準。此外，還應考慮透過改善輸送系統營運實踐、節約提效資源、分散式能源資源、需求響應、電網現代化、非電纜式解決方案以及其他適用計劃，更有效地利用現有輸送設施的容量；

((p)) (m) 評估有效整合可再生資源和無排放發電的方法、商業上可用的技術或設施，包括但不限於電池儲能和抽水蓄能，並解決過度發電事件，如適用於大型綜合公用事業公司的資源組合；

((q)) (n) 將供應方資源、輸送系統資源以及節約和效率資源進行比較評估，並以最低合理成本作為評估標準；

((r)) (o) 包括確定與預測一致的整合系統計劃的資源充足性指標；

((s)) (p) 預測大型綜合公用事業公司客戶可能會安裝的分佈式能源資源，並評估其對大型綜合公用事業公司負載和營運的影響；

((t)) (q) 在實施RCW第19.405.030節至第19.405.050節規定期間，確定公用事業穩健實踐的資源充足性要求和衡量標準；

((u)) (r) 結合需求預測、資源評估和資源充足性要求進行長期評估，描述在最低合理成本下滿足目前和未來需求的供應方資源和節約效率資源的組合方式，包括減少過度發電事件，以及對大型綜合公用事業公司及其客戶的風險，並落實RCW第19.405.030節至第19.405.050節的規定，同時，維護和保護大型綜合公用事業公司能源系統的安全、可靠運作和平衡；

((v)) (s) 在根據RCW第19.405.140節進行的累積效應分析的基礎上，對以下方面進行評估：能源和非能源利益，以及避免和減少給弱勢群體和嚴重受影響的社區造成負擔；長期和短期的公共健康和環境利益、成本和風險；以及能源安全和風險；

((w)) (t) 包括納入一項為期10年的清潔能源行動計劃，以最低的合理成本和可接受的資源充足性標準實施RCW第19.405.030節至第19.405.050節的規定；

((x)) (u) 包括分析綜合系統計劃對以下因素的考量：

(i) 在可行的情況下，根據大型綜合公用事業公司服務區內零排放車輛的預期使用水平，按RCW第47.01.520節的規定進行模型負荷預測；

(ii) 根據RCW第80.28.365節提交的有關交通電氣化

計劃的分析、研究、結論、建議、行動和任何其它相關資訊；以及

(iii) 使用RCW第47.01.520節中的繪圖和預測工具生成的預測結果，作出的假設用例預測及相關的能源影響分析；

((y)) (v) 確定大型綜合公用事業公司具有：

(i) 根據RCW第70A.65.130節的規定，為了公用事業費繳納者的利益，將適用合規期內分配給大型綜合公用事業公司的最低限度配額委託拍賣。按RCW第70A.65章此舉須遵循氣候承諾法及其相關規則；以及

(ii) 根據氣候承諾法在RCW第70A.65章的規定，盡可能將根據RCW第70A.65.130節在適用的合規期內拍賣給公用事業公司的配額所獲得的收入，首先用於消除低收入公用事業費繳納者負擔的計劃，例如帳單援助，或為公用事業費付費人的帳單提供非容量的減免，((或電氣化計劃))其次用於惠及居民和小型商業客戶的((電氣化))計劃；

((z)) (w) 提出一項行動計劃，概述該大型綜合公用事業公司在提交綜合系統計劃後將採取的具體行動；以及

((aa)) (x) 報告該大型綜合公用事業公司在落實其先前提交的綜合系統計劃中所包括的各項建議方面的進展。

(5) ((在評估綜合系統計劃中包括的脫碳措施的最低合理成本時，大型綜合公用事業公司必須應用降低風險所需的溢價，按RCW第70A.65章，該成本也必須計入生態部門根據氣候承諾法，批准的配額上限價格。根據本章的目的，計算降低風險所需的溢價確有必要，如此可確保大型綜合公用事業公司能夠進行適當的長期投資，從而減輕碳排放配額和燃料價格波動對客戶造成的風險。))

((6)) 清潔能源行動計劃必須：

(a) 根據大型綜合公用事業公司按照RCW第19.285.040節規定進行的10年成本效益節約潛力評估予以確定，如適用；

(b) 制定資源充足性要求；

(c) 確定可能獲得的具成本效益的需求響應和負荷管理計劃；

(d) 確定可能獲得的再生資源、無排放的發電方式和分佈式能源資源，並評估每種資源在滿足大型綜合公用事業公司資源充足性要求方面的預期貢獻；

(e) 確認是否需要開發新的、擴展或升級現有的大容量輸送和分配設施，並記載大型綜合公用事業公司在提高現有輸送能力的有效利用率和確保額外輸送能力方面的現行措施和計劃措施，且需符合本節第(4)((o)) (l) 小節的要求；以及

(f) 評估大型綜合公用事業公司可能需要根據RCW第19.405.040(1)(b)節選擇備用合規方案的性質及潛在程度，如適用。

((7)) (6) 在制定綜合系統計劃和清潔能源行動計劃

時，大型綜合公用事業公司應考慮到委員會根據RCW第80.28.405節所確定的溫室氣體排放的社會成本。在以下情況中，大型綜合公用事業公司必須將溫室氣體排放的社會成本視為附加成本：

- (a) 評估及決定節約政策、計劃和目標；
- (b) 制定綜合系統計劃和清潔能源行動計劃；以及
- (c) 評估及選擇中期和長期資源方案。

((8)) (7) 根據本節制定的計劃必須按照委員會核准的間隔時間定期更新。

((9)) (8)(a) 為了最大限度地提高透明度，委員會可能要求大型綜合公用事業公司以原本格式提供其公司的資料輸入檔案。每間大型綜合公用事業公司均應發佈其最終計劃，將其寫入公司的年度報告，或單獨制定公眾可查閱的計劃檔案。報告可採用電子格式。

(b) 本小節中的任何內容均不限制RCW第80.04.095節對包括商業資訊記錄的保護。

((10)) (9) 委員會應按照規定設立成本測試，以評估大型綜合公用事業公司為響應州清潔能源和氣候政策而成功實施的減排措施。根據本章規定，大型綜合公用事業公司必須使用成本測試，以在綜合系統計劃中確定組合級別的脫碳和低收入電氣化措施的最低合理成本，以及委員會根據規定明確的任何其它目的。

((11)) (10) 委員會必須在綜合系統計劃提交後的12個月內核准、否決或有條件地核准該計劃。委員會可以出於正當理由，將2027年1月1日當天或之前提交的綜合系統計劃的決策時間延長90天，如同本節第(2)(a)小節對該日期的延長措施一樣。

((12)) (11) 在決定是否核准、否決或有條件地核准綜合系統計劃時，委員會必須評估該計劃是否符合公共利益，並且包括以下內容：

- (a) 對能源效益的公平分配和先後排序，以及如何減輕弱勢群體、嚴重受影響的社區和負擔過重的社區的負擔；
- (b) 對公共健康、經濟和環境的長期和短期利益，以及如何降低成本和風險；
- (c) 健康和安全性問題；
- (d) 經濟發展；
- (e) 公平性；
- (f) 能源安全和彈性；
- (g) 該綜合系統計劃是否：
  - (i) 能在天然氣和電力系統的每個減排期內，實現按比例減少溫室氣體排放量；
  - (ii) 能實現本節第(4)(e)和(g)小節規定的能源效率和需求響應目標；
  - (iii) 能按照本節第(4)(h)小節的規定實現具有成本效益的最終用途電氣化；
  - (iv) 能使客戶的成本處於合理範圍內，並預測特定行動、計劃和投資對客戶費率的影響；
  - (v) 能維持系統的可靠性並減少客戶的長期成本和風險；
  - (vi) 能為工人帶來新的建築職業機會（並優先

幫助天然氣和電力公用事業公司轉型))，以從事新的和現有的可再生能源基礎設施的建設和維護工作；以及

((vii)) (vi) 描述大型綜合公用事業公司為達到綜合系統計劃的要求而採取的具體行動。

(12) 委員會不應核准、或有條件地核准要求或獎勵大型綜合公用事業公司終止向客戶提供天然氣服務的綜合系統計劃。

(13) 委員會不應核准、或有條件地核准此類綜合系統計劃，而授權大型綜合公用事業公司限制客戶對天然氣服務的使用，或者實施規劃要求，使獲得天然氣服務的費用過高，從而迫使客戶非自願地改變燃料使用方式。

**第6節。** 分別修訂RCW第19.27A.020節和2018年法律第207章第7節，行文內容如下：

(1) 企業服務部中的州建築規範委員會應採納被稱為華盛頓州能源法規的規則，作為州建築規範的一部分。

(2) 委員會應當遵循本節中規定的立法機構標準，採納被稱為華盛頓州能源法規的規則。華盛頓州能源法規目的是：

(a) 到2031年，建造能源效益更高的房屋和建築（有助於實現建造零化石燃料溫室氣體排放的房屋和建築的更廣泛目標）；

(b) 要求新建築達到一定的能源效益水平，同時在該框架內允許建築設計、施工和供暖設備效益的靈活性；以及

(c) 允許用空間供暖設備的效益抵消或替代建築外圍的熱性能。

(3) 華盛頓州能源法規不得以任何方式禁止、懲罰或勸阻在任何建築物中使用天然氣進行任何形式的供暖，或用於與任何器具或設備相關的用途。

(4) 華盛頓州能源法規應考慮地區氣候條件。其中一個氣候區包括：亞當斯(Adams)、奧索亭(Asotin)、本頓(Benton)、雀蘭(Chelan)、哥倫比亞(Columbia)、道格拉斯(Douglas)、菲麗(Ferry)、富蘭克林(Franklin)、格菲爾德(Garfield)、格蘭特(Grant)、基帝塔什(Kittitas)、克力基塔(Klickitat)、林肯(Lincoln)、奧堪洛根(Okanogan)、本德奧瑞麗(Pend Oreille)、斯卡曼尼亞(Skamania)、斯布堪(Spokane)、史蒂芬斯(Stevens)、雅拉雅拉(Walla Walla)、維門(Whitman)以及亞基麻(Yakima)等郡。另一氣候區包括本小節未列出的所有其它郡 ((3)) (4) 對於郡所屬氣候區的劃分不得因採納的規範或規則而更改。本節不禁止委員會對每個氣候區採納相同的規則或標準。

((4)) (5) 住宅建築的華盛頓州能源法規應為2006年版的華盛頓州能源法規，或由委員會根據規則進行修訂。

((5)) (6) 新建非住宅建築的州能源法規至少應為2006年版的華盛頓州能源法規，或由委員會根據規則進行修訂。

((6)) (7) (a) 除本小節 (b) 中所規定的情況外，住宅

建築的華盛頓州能源法規應優先於華盛頓州各市、鎮和郡的住宅能源法規。

(b) 對於超出了州能源法規要求以及市、鎮或郡在1990年3月1日之前就採納的情況，州住宅建築能源法規並不優先於市、鎮或郡的能源法規。這些市、鎮或郡隨後不得修改其住宅建築能源法規，使其超出1990年3月1日之前採納的要求。

((7)) (8) 在公佈擬議規則之前，州建築規範委員會應按照RCW第34.05.310節的規定與企業服務部進行協商。企業服務部主任應向州建築規範委員會提出任何必要的修改建議，以使擬議規則符合本節的要求。

((8)) (9) 州建築規範委員會應評估並考慮在華盛頓州採用國際節約規範來代替現有的州能源法規。

((9)) (10) RCW第19.27A.140節中的定義適用於本節。

**第7節。** 分別修訂RCW第19.27A.025節和2024年法律第170章第4節，行文內容如下：

(1) 本章所規定新建和修繕非住宅建築的州能源法規至少應為經修訂的1986年版華盛頓州能源法規。州建築規範委員會可根據RCW第34.05章、RCW第19.27.031節和RCW第19.27.---節、第19.27.---節以及第19.27.---節(2024年法律第170章第6、7和8節)通過的規則，修訂該法規對新建非住宅建築的要求，但前提是：

(a) 該類修訂提高了典型新建非住宅建築的能源效益；以及

(b) 所採用的任何新議案、標準或要求採納必須在技術上可行、在商業上可得，並在達到RCW第19.27A.160節規定的節約目標的同時，為建築物擁有者和居住者帶來最低的總成本。

(2) 在考慮修訂非住宅建築的州能源法規時，州建築規範委員會應根據RCW第19.27.---節(2024年法律第170章第7節)成立一個技術諮詢小組並與之進行商議，該小組的成員包括相關州政府機構、地方政府、承包商、建築擁有者和管理者、設計專業人員、公用事業以及其他有關人員和受影響方的代表。

(3) 如欲修訂新建非住宅建築的華盛頓州能源法規，則應在任何一年的12月15日之前作出決定，且該決定不應在下一年的例行立法會議結束後才生效。提交給立法機構的修正案中任何有爭議的條款都應在經核准後才能生效。有爭議的條款是指由州建築規範委員會以少於三分之二的投票成員投票採納的條款。除RCW第19.27.031節和RCW第19.27.---節(2024年法律第170章第6節)允許的情況外，採納實質性法規修訂的頻率不得超過每三年一次。

(4) 在根據本節修訂法規時，州建築規範委員會不應以任何方式禁止、懲罰或勸阻在任何建築物中使用天然氣進行任何形式的供暖，或用於與任何器具或設備相關的用途。

**第8節。** 分別修訂RCW第19.27A.045節和2024年法

律第170章第5節，行文內容如下：

(1) 州建築規範委員會應維護州住宅建築能源法規，使其符合1990年法律第2章第1節規定的州的利益。為了維護住宅建築的華盛頓州能源法規，從1996年開始，委員會應每三年審查一次華盛頓州能源法規。在1996年1月1日之後，根據RCW第34.05章、RCW第19.27.031節以及RCW第19.27.---節、第19.27.---節以及第19.27.---節(2024年法律第170章第6、7和8節)採訪的規則，委員會可以修訂華盛頓州能源法規的任何條款，以提高新建住宅建築的能源效益。如欲修訂住宅建築的華盛頓州能源法規，則應在每年的12月1日之前作出決定，且該決定在下一年的例行立法會議結束後才生效。

(2) 在根據本節修訂法規時，州建築規範委員會不得以任何方式禁止、懲罰或勸阻在任何建築物中使用天然氣進行任何形式的供暖，或用於與任何器具或設備相關的用途。

**新節。第9節。** RCW第35.21章增加一新節，行文內容如下：

城市或城鎮不應以任何方式禁止、懲罰或勸阻在任何建築物中使用天然氣進行任何形式的供暖，或用於與任何器具或設備相關的用途。

**新節。第10節。** RCW第36.01章增加一新節，行文內容如下：

郡不應以任何方式禁止、懲罰或勸阻在任何建築物中使用天然氣進行任何形式的供暖，或用於與任何器具或設備相關的用途。

**新節。第11節。** RCW第70A.15章增加一新節，行文內容如下：

職權機構不應以任何方式禁止、懲罰或勸阻在任何建築物中使用天然氣進行任何形式的供暖，或用於與任何器具或設備相關的用途。

**新節。第12節。** 以下法案或法案的部分內容均已廢除：

- (1) 2024年法律第351章第1節(未編成法規)；
  - (2) RCW第80.---節和2024年法律第351章第7節；
  - (3) RCW第80.---節和2024年法律第351章第8節；
  - (4) RCW第80.---節和2024年法律第351章第10節；
- 以及
- (5) 2024年法律第351章第21節(未編成法規)。

**新節。第13節。** 如果本法案的任何條款，或其對任何人或情況的適用被視為無效，本法案的其餘部分或本條款對其他人或情況的適用不受影響。

--- 結束 ---

## 全文

## 第2109號動議案

本法案關於廢除華盛頓州修訂法(RCW)第82.87章授權的資本收益收入稅；廢除華盛頓州修訂法第82.87.010節、第82.87.020節、第82.87.030節、第82.87.040節、第82.87.050節、第82.87.060節、第82.87.070節、第82.87.080節、第82.87.090節、第82.87.100節、第82.87.110節、第82.87.120節、第82.87.130節、第82.87.140節、第82.87.150條及第82.04.4497節；並且廢除2021第196章第18和20節(未編制)。

華盛頓州人民特此頒佈法案：

**新節。第1節。**以下法案或部分法案均被廢除：

- (1) 華盛頓州修訂法第82.87.010節(事實—意圖—2021第196章)及2021第196章第1節；
- (2) 華盛頓州修訂法第82.87.020節(定義)及2021第196章第4節；
- (3) 華盛頓州修訂法第82.87.030節(收入分配)及2021第196章第2節；
- (4) 華盛頓州修訂法第82.87.040節(徵收稅款—長期資本資產)及2021第196章第5節；
- (5) 華盛頓州修訂法第82.87.050節(豁免)及2021第196章第6節；
- (6) 華盛頓州修訂法第82.87.060節(扣除額)及2021第196章第7節；
- (7) 華盛頓州修訂法第82.87.070節(合資格家族小型企業扣除額)及2021第196章第8節；
- (8) 華盛頓州修訂法第82.87.080節(慈善捐款扣除額)及2021第196章第9節；
- (9) 華盛頓州修訂法第82.87.090節(其它稅務)及2021第196章第10節；
- (10) 華盛頓州修訂法第82.87.100節(長期資本損益的分配—信用)及2021第196章第11節；
- (11) 華盛頓州修訂法第82.87.110節(提交申報表—附加文件—處罰)及2021第196章第12節；
- (12) 華盛頓州修訂法第82.87.120節(聯合申報人—單獨申報人—應納稅額)及2021第196章第13節；
- (13) 華盛頓州修訂法第82.87.130節(稅務管理)及2021第196章第14節；
- (14) 華盛頓州修訂法第82.87.140節(稅務刑事處罰)及2021第196章第15節；
- (15) 華盛頓州修訂法第82.87.150節(年度調整)及2021第196章第17節；
- (16) 華盛頓州修訂法第82.04.4497節(信貸—長期資本資產的銷售或交易)及2021第196章第16節；
- (17) 2021第196章第18節(未編制)；以及
- (18) 2021第196章第20節(未編制)。

--- 結束 ---

## 全文

## 第2117號動議案

本法案關於禁止所有州機構、郡和市實施任何類型的碳稅信用交易，亦稱為“上限與交易”或“上限與稅收”方案；增加一個新章節至華盛頓州修訂法(RCW)第70A.65章；設立新節；並廢除華盛頓州修訂法第43.21C.520節、第70A.15.1100節、第70A.45.110節、第70A.65.005節、第70A.65.010節、第70A.65.020節、第70A.65.030節、第70A.65.040節、第70A.65.050節、第70A.65.060節、第70A.65.070節、第70A.65.080節、第70A.65.090節、第70A.65.100節、第70A.65.110節、第70A.65.120節、第70A.65.130節、第70A.65.140節、第70A.65.150節、第70A.65.160節、第70A.65.170節、第70A.65.180節、第70A.65.200節、第70A.65.210節、第70A.65.220節、第70A.65.230節、第70A.65.240節、第70A.65.250節、第70A.65.260節、第70A.65.270節、第70A.65.280節、第70A.65.290節、第70A.65.300節、第70A.65.305條、第70A.65.310節、第70A.65.900節及第70A.65.901節。

華盛頓州人民特此頒佈法案：

**新節。第1節。**在華盛頓州修訂法第70A.65章增加一新章節，行文內容如下：

禁止所有州機構實施任何類型的碳稅信用交易，亦稱為“上限與交易”或“上限與稅收”方案，包括先前編制於華盛頓州修訂法第70A.65章的氣候承諾法案。無論由此產生的成本增加是對燃料接收方還是燃料供應商，這項禁令都適用。

**新節。第2節。**以下法案或部分法案均被廢除：

- (1) 華盛頓州修訂法第43.21C.520節(審查全新或擴建設施的溫室氣體排放)及2021第316章第34節；
- (2) 華盛頓州修訂法第70A.15.1100節(執行命令發布—社區負擔過重)及2021第316章第35節；
- (3) 華盛頓州修訂法第70A.45.110節(某些設施的選址)及2021第316章第36節；
- (4) 華盛頓州修訂法第70A.65.005節(事實—意圖)及2021第316章第1節；
- (5) 華盛頓州修訂法第70A.65.010節(定義)及2022第181章第10節和2021第316章第2節；
- (6) 華盛頓州修訂法第70A.65.020節(環境司法審查)及2022第181章第5節和2021第316章第3節；
- (7) 華盛頓州修訂法第70A.65.030節(環境司法評估)及2023第475章第1902節、2023第475章第936節、2022第182章第104節、2022第181章第13節和2021第316章第4節；
- (8) 華盛頓州修訂法第70A.65.040節(環境司法議會—職責)及2022第182章第105節、2022第181章第14節和2021第316章第5節；

(9) 華盛頓州修訂法第70A.65.050節(治理架構)及2021第316章第7節;

(10) 華盛頓州修訂法第70A.65.060節(溫室氣體排放上限)及2021第316章第8節;

(11) 華盛頓州修訂法第70A.65.070節(年度配額預算及時間表)及2022第181章第1節和2021第316章第9節;

(12) 華盛頓州修訂法第70A.65.080節(計劃覆蓋範圍)及2022第179章第14節和2021第316章第10節;

(13) 華盛頓州修訂法第70A.65.090節(要求)及2021第316章第11節;

(14) 華盛頓州修訂法第70A.65.100節(配額拍賣)及2023第475章第937節、2022第181章第3節和2021第316章第12節;

(15) 華盛頓州修訂法第70A.65.110節(向密集排放、顯露貿易產業津貼配額)及2021第316章第13節;

(16) 華盛頓州修訂法第70A.65.120節(電氣公用事業津貼配額)及2021第316章第14節;

(17) 華盛頓州修訂法第70A.65.130節(天然氣公用事業津貼配額)及2021第316章第15節;

(18) 華盛頓州修訂法第70A.65.140節(排放限制儲備扣繳)及2022第181章第11節和2021第316章第16節;

(19) 華盛頓州修訂法第70A.65.150節(配額價格限制)及2022第181章第6節和2021第316章第17節;

(20) 華盛頓州修訂法第70A.65.160節(最高限價)及2022第181章第7節和2021第316章第18節;

(21) 華盛頓州修訂法第70A.65.170節(抵銷)及2022第181章第12節和2021第316章第19節;

(22) 華盛頓州修訂法第70A.65.180節(部落土地抵銷輔助計劃)及2021第316章第20節;

(23) 華盛頓州修訂法第70A.65.200節(執法—處罰)及2022第181章第4節和2021第316章第23節;

(24) 華盛頓州修訂法第70A.65.210節(與其它司法管轄區的連結)及2021第316章第24節;

(25) 華盛頓州修訂法第70A.65.220節(法規採納)及2021第316章第25節;

(26) 華盛頓州修訂法第70A.65.230節(投資—立法意圖—評估)及2022第182章第426節、2022第181章第8節和2021第316章第26節;

(27) 華盛頓州修訂法第70A.65.240節(碳減排帳戶)及2022第182章 101節和2021 316章 27節;

(28) 華盛頓州修訂法第70A.65.250節(氣候投資帳戶)及2023第475章第938節、2023第435章第12節、2022第253章第2節和2021第316章第28節;

(29) 華盛頓州修訂法第70A.65.260節(氣候承諾帳戶)及2023第475章第939節、2022第179章第17節和2021第316章第29節;

(30) 華盛頓州修訂法第70A.65.270節(自然氣候解決方案帳戶)及2021第316章第30節;

(31) 華盛頓州修訂法第70A.65.280節(改善空氣品質與健康差距帳戶)及2021第316章第31節;

(32) 華盛頓州修訂法第70A.65.290節(聯合立法審計及審查委員會—計劃實施分析。(2030年6月30日到期))及2021第316章第32節;

(33) 華盛頓州修訂法第70A.65.300節(資金分配—年度報告)及2021第316章第46節;

(34) 華盛頓州修訂法第70A.65.305節(部落諮詢)及2022第253章第1節;

(35) 華盛頓州修訂法第70A.65.310節(覆蓋或選擇加入的實體的合規義務)及2022第181章第2節;

(36) 華盛頓州修訂法第70A.65.900節(簡短標題—2021第316章)及2021第316章第37節;以及

(37) 華盛頓州修訂法第70A.65.901節(暫停某些部分章節及法規)及2021第316章第39節。

**新節。第3節。**本法案的條款應按照字面上解釋,以實現本法案之政策、目的和意圖。

**新節。第4節。**如果本法案的任何條款,或其對任何人或情況的適用被認定為無效,本法案的其餘部分或該條款對其他人或情況的適用不受影響。

--- 結束 ---

## 全文

## 第2124號動議案

## 選擇退出州營長期護理保險法案

本法案關於所有華盛頓州工人有權選擇退出政府營運的長期保險方案；修訂華盛頓州修訂法（RCW）第50B.04.090節；設立新節；並且廢除華盛頓州修訂法第50B.04.085節。

華盛頓州人民特此頒佈法案：

**第1節。**分別修訂華盛頓州修訂法第50B.04.090節和2022 第1章第6節，行文內容如下：

(1) 自2023年7月1日起，受本節第8小節規定的保護措施約束下，任何自僱人士均可選擇本章所覆蓋的保險，包括獨資經營者、獨立承包商、合夥人或合資企業者。必須於2026年7月1日前或在首次成為自僱人士的三年內選擇投保。依據本小節選擇投保之個人有責任根據華盛頓州修訂法第50B.04.080節為員工支付百分之百的保費。自僱人士必須按照就業保障局所要求規則的方式向該局提交書面選擇通知。自僱人士在華盛頓州修訂法第50B.04.050節規範之時間內支付長期服務與支持保費後，即有資格領取相關福利。

(2) 已選擇投保之自僱人士不得退保，除非其依據本節第8小節的規定選擇退保。

(3) 選擇投保之自僱人士必須持續支付保費直到個人從勞動力市場退休或不再身為自僱人士，或者依據本節第8小節的規定選擇退保。若自僱人士從勞動力市場退休或不再身為自僱人士，或者他們依據本節第8小節之規定選擇退保，則該自僱人士必須向就業保障局提交一份通知，以停止保費評估與收取。

(4) 若自僱人士無法按規定繳納費用或提交報告，則就業保障局得取消其選擇性保險。就業保障局得收取到期未付的保費，並可針對剩餘的保險期限徵收額外的保費。取消事宜必須在向自僱人士發出書面取消通知之日起30天內生效。

(5) 根據具體情形，選擇保險之人士被視為僱主或員工。

(6) 就本節而言，“獨立承包商”是指不符合華盛頓州修訂法第50B.04.01節“受僱”定義的個人。

(7) 就業保障局應採用規則，以確立依據本節投保之個人的工作時數與工資，並制定執行本節的規則。

(8) 華盛頓州的員工或自僱人士必須選擇保留本章規定的投保。如果員工或自僱人士已依據本章選擇投保，則該員工或自僱人士必須同時擁有隨時退保之權利。就業保障局應採納規則以實施本節規定。

**第2節。**廢除各華盛頓州修訂法第50B.04.085節（保費評估—豁免）及2021第113章第5節和2020第98章第7節。

新節。第3節。本法案的條款應按照字面上解釋，以實現本法案之政策、目的和意圖。

新節。第4節。如果本法案的任何條款，或其對任何人或情況的適用被認定為無效，本法案的其餘部分或該條款對其他人或情況的應用不受影響。

--- 結束 ---

## 選民提示：



對聲稱幫助您填寫選票的來電保持警惕。如果您無法親自交回選票，請只讓您信任的人為您送達。

**Adams County**

210 W Broadway Ave, Ste 200  
Ritzville, WA 99169  
(509) 659-3249  
elections@co.adams.wa.us

**Asotin County**

135 2nd St  
Asotin, WA 99402  
(509) 736-2084  
dmckay@co.asotin.wa.us

**Benton County**

2618 N Columbia Center Blvd  
Richland, WA 99352  
(509) 736-3085  
elections@co.benton.wa.us

**Chelan County**

350 Orondo Ave, Ste 306  
Wenatchee, WA 98801  
(509) 667-6808  
elections@co.chelan.wa.us

**Clallam County**

223 E 4th St, Ste 1  
Port Angeles, WA 98362  
(360) 417-2221  
elections@clallamcountywa.gov

**Clark County**

1408 Franklin St  
Vancouver, WA 98660  
(564) 397-2345  
elections@clark.wa.gov

**Columbia County**

341 E Main St, Ste 3  
Dayton, WA 99328  
(509) 382-4541  
auditor\_elections@  
co.columbia.wa.us

**Cowlitz County**

207 4th Ave N, Rm 205  
Kelso, WA 98626  
(360) 577-3005  
elections@cowlitzwa.gov

**Douglas County**

213 S Rainier St  
Waterville, WA 98858  
(509) 888-6402  
elections@co.douglas.wa.us

**Ferry County**

350 E Delaware Ave, Ste 2  
Republic, WA 99166  
(509) 775-5225 ext. 1139  
delections@co.ferry.wa.us

**Franklin County**

1016 N 4th Ave, Ste A206  
Pasco, WA 99301  
(509) 545-3538  
elections@franklincountywa.gov

**Garfield County**

789 Main St  
Pomeroy, WA 99347  
(509) 843-1411  
mlueck@co.garfield.wa.us

**Grant County**

35 C St NW, Rm 203  
Ephrata, WA 98823  
(509) 754-2011 ext 2704  
elections@grantcountywa.gov

**Grays Harbor County**

100 W Broadway Ave, Ste 2  
Montesano, WA 98563  
(360) 249-4232  
elections@graysharbor.us

**Island County**

400 N Main St  
Coupeville, WA 98239  
(360) 678-8290  
elections@islandcountywa.gov

**Jefferson County**

1820 Jefferson St  
Port Townsend, WA 98368  
(360) 385-9119  
elections@co.jefferson.wa.us

**King County**

919 SW Grady Way  
Renton, WA 98057  
(206) 296-8683  
elections@kingcounty.gov

**Kitsap County**

619 Division St  
Port Orchard, WA 98366  
(360) 337-7128  
auditor@kitsap.gov

**Kittitas County**

205 W 5th Ave, Ste 105  
Ellensburg, WA 98926  
(509) 962-7503  
elections@co.kittitas.wa.us

**Klickitat County**

205 S Columbus Ave, Rm 203  
Goldendale, WA 98620  
(509) 773-4001  
voting@klickitatcounty.org

**Lewis County**

351 NW North St  
Chehalis, WA 98532  
(360) 740-1278  
elections@lewiscountywa.gov

**Lincoln County**

450 Logan St  
Davenport, WA 99122  
(509) 725-4971  
elections@co.lincoln.wa.us

**Mason County**

411 N 5th St  
Shelton, WA 98584  
(360) 427-9670 ext 470  
elections@masoncountywa.gov

**Okanogan County**

149 3rd Ave N, Rm 104  
Okanogan, WA 98840  
(509) 422-7240  
elections@co.okanogan.wa.us

**Pacific County**

300 Memorial Dr  
South Bend, WA 98586  
(360) 875-9317  
elections@co.pacific.wa.us

**Pend Oreille County**

625 W 4th St  
Newport, WA 99156  
(509) 447-6472  
elections@pendoreille.org

**Pierce County**

2501 S 35th St, Ste C  
Tacoma, WA 98409  
(253) 798-VOTE (8683)  
elections@pierccountywa.gov

**San Juan County**

55 2nd St, Ste A  
Friday Harbor, WA 98250  
(360) 378-3357  
elections@sanjuancountywa.gov

**Skagit County**

700 S 2nd St  
Mount Vernon, WA 98273  
(360) 416-1702  
scelections@co.skagit.wa.us

**Skamania County**

240 NW Vancouver Ave  
Stevenson, WA 98648  
(509) 427-3730  
elections@co.skamania.wa.us

**Snohomish County**

3000 Rockefeller Ave, MS 505  
Everett, WA 98201  
(425) 388-3444  
elections@snoco.org

**Spokane County**

1033 W Gardner Ave  
Spokane, WA 99260  
(509) 477-2320  
elections@spokanecounty.gov

**Stevens County**

215 S Oak St, Rm 106  
Colville, WA 99114  
(509) 684-7514  
elections@stevenscountywa.gov

**Thurston County**

2915 29th Ave SW  
Tumwater, WA 98512  
(360) 786-5408  
elections@co.thurston.wa.us

**Wahkiakum County**

64 Main St  
Cathlamet, WA 98612  
(360) 795-3219  
elections@co.wahkiakum.wa.us

**Walla Walla County**

315 W Main St  
Walla Walla, WA 99362  
(509) 524-2530  
elections@co.walla-walla.wa.us

**Whatcom County**

311 Grand Ave, Ste 103  
Bellingham, WA 98225  
(360) 778-5102  
elections@co.whatcom.wa.us

**Whitman County**

304 N Main St  
Colfax, WA 99111  
(509) 397-5284  
elections@whitmancounty.gov

**Yakima County**

128 N 2nd St, Rm 117  
Yakima, WA 98901  
(509) 574-1340  
iVote@co.yakima.wa.us

**您的郡選舉部辦事處可以幫助您：**

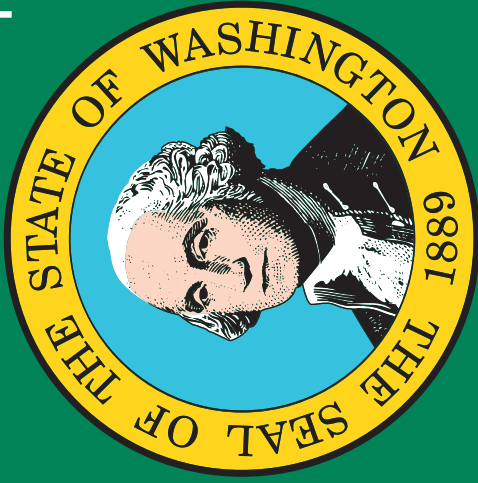
- 登記投票
- 更新您的地址
- 獲取補發選票
- 使用一部方便投票機
- 查看最近的選票投放箱



# 選民手冊

華盛頓州選舉

普選  
11月5日



2024

官方發佈



WASHINGTON  
州務卿

選票於**10月18日**寄出  
1 (800) 448-4881 | [sos.wa.gov/elections](https://sos.wa.gov/elections)



WASHINGTON  
Secretary of State  
Elections Division

PO Box 40220  
Olympia WA 98504-0220

EDITION 32

Chinese Edition